# 00 Elzingre Aujourd'hui: le plus souvent très Demain: encore quelques chutes

jusqu'en plaine.

nuageux, précipitations quasi de neige temporaires. Sinon pascontinues en montagne. Neige sage à un temps assez ensoleillé et toujours froid.

Lac des Brenets 750,13 m 429,08 m

Lever Coucher 8 h 10 16 h 43

Fête à souhaiter jeudi 13 décembre: Lucie

# La Suisse n'est pas une île

Notre prospérité helvétique n'est ni un attribut permanent, ni une caractéristique durable de notre pays. C'est encore moins un acquis d'ordre providentiel sur lequel nous pouvons compter en toute tranquillité pour le présent et l'avenir. Nous habitons un pays pauvre, dépourvu de matières premières, au relief tourmenté ne facilitant ni l'agriculture, ni les communications et les implantations industrielles.





#### OPINION

### Une bande à elle seule

Et crac dans le ciel mutant de l'Europe!

Le Parlement suédois a donné hier mandat au gouvernement de demander l'adhésion de la Suède à la Communauté économique, arguant du fait «qu'une adhésion, tout en préservant la politique de neutralité de la Suède, est conforme aux intérêts de notre pays».

A vrai dire, cette décision ne constitue pas une surprise telle qu'elle pourrait être considérée comme une bombe politique. On savait la Suède sensible à la perspective de rejoindre les rangs du Marché unique.

Une Suède dont la sensibilité, par ailleurs, est tout à fait parallèle à celle que manifestent ses homologues finlandais, norvégien et autrichien membres de l'Association européenne de libre-échange (AELE). L'Islande, quant à elle, ne s'est pas encore avancée au point d'affirmer sa claire volonté d'intégration.

Reste la Suisse.

Nous, nous feignons encore de croire en l'avenir et la validité d'une négociation qui accoucherait, AELE et Communauté européenne confondues, d'un Espace économique européen. Sans pour autant qu'il y ait ab-

Or, la décision du législatif suédois préfigure sans l'ombre d'un doute la perte de substance de l'Association européenne de libre-échange. Cela paraît inéluctable, rendant du coup sa disparition pre visible dans un avenir à moyen

A moins que, dernier bastion d'un conservatisme étroit et monolithique au milieu d'une mer changeante, l'Helvétie ne forme une bande d'Association de libre-échange à elle seule, pour paraphraser le chanteur

Trêve de boutade, chaque jour qui passe nous rapproche de cette échéance évidente et prévisible, celle d'une future demande d'adhésion à la Communauté.

Et ce ne sont pas les illusoires combats d'arrière-garde menés par une troupe de dinosaures aimant à jouer aux chiens de garde qui modifieront cette évolution.

Tout au plus ces gens-là porteront-ils la lourde responsabilité d'avoir non pas nourri constructivement un débat interne qui demeure délicat, mais bien de l'avoir envenimé et frei-

D'avoir freiné, en fait, l'adhésion de la Suisse au sens de l'histoire.

Pascal-A. BRANDT

• Lire également en page 2

# Un paquet mal ficelé

### Le régime des finances en position délicate

Le Conseil national a maintenu, hier, une ultime divergence avec le Conseil des Etats dans le paquet du futur régime des finances. Il a refusé, par 87 voix contre 68, d'accorder un droit de timbre réduit sur les assurances-vie. Mais le bref débat a permis, surtout, de constater la fragilité de la coalition qui soutient la TVA. Tout pourrait être compromis si le Conseil des Etats ne revient pas à de meilleurs sentiments.

#### Chronique fédérale

#### **Yves PETIGNAT**

Tout au long des débats du Conseil national sur les trois arrêtés qui composeront le régime des finances de la Confédération dès 1994, avec l'introduction de la TVA, un fragile équilibre entre gauche et droite a pu persister. Même si, contre l'avis des socialistes, le Conseil national, puis les Etats, ont admis un taux réduit de 4%, durant cinq ans, pour la TVA frappant hôteliers et restaurateurs. Il s'agit en fait, admettent les stratèges du ps, de payer le silence du puissant lobby des cafetiers durant la campagne de votations.

Même si ce silence coûtera 310 millions par an, ou 1,5 milliard au total, à la Confédéra-

Ø (039) 211 135

#### LE BLOC NOIR

Mais le taux réduit du droit de timbre de 1,25% accordé pour les assurances-vie par le Conseil des Etats, a fait déborder la coupe. La perte ne serait que de 50 millions annuellement, mais ce taux permet, a rappelé Otto Stich, de conserver un niveau de concurrence équitable entre l'épargne bancaire et celle des assurances. Et ce taux fait partie du compromis passé entre partis, ont expliqué les porte-parole de la commission. Vive réplique du démocrate-chrétien bâlois Hans Feigenwinter: ce sont les Chambres fédérales qui font la

loi et non les partis. Du coup, Peter Bodenmann a violemment pris à partie le député bâlois et le groupe démocrate-chrétien, incapable de discipliner son «bloc noir» du Conseil des Etats. Une équipe de «têtes brûlées» qui semble souhaiter la rupture du compromis et l'échec de tout le régime des finances avec la TVA, selon réduction du droit de timbre. le patron des socialistes.

Le régime des finances arrive péniblement au bout des débats parlementaires, mais les observateurs relèvent que chacun des partis attend le premier faux pas de l'autre pour mettre à terre un compromis qui, dans le fond, ne satisfait personne. Et les socialistes, qui digèrent mal l'élimination du droit de timbre sur les opérations bancaires, seraient prêts à faire le premier pas, alors que la droite continue à dénoncer l'absence de réduction de l'impôt fédéral direct.

Autant dire que, face à une opinion publique encore hostile à la TVA, le vote populaire qui devrait avoir lieu en juin 1991 est plutôt mal parti. Rappelons que les trois arrêtés ne pourront pas être adoptés séparément. Le premier porte sur l'introduction de la TVA à 6,2% et l'inscription définitive de l'impôt fédéral direct dans la Constitution, le second porte sur l'harmonisation fiscale et l'imposition proprotionnelle, au taux de 8%, des sociétés anonymes - ce qui frappe particulièrement les sociétés à gros capitaux, genre banques – et le troisième sur la



# Les pénuries existent, pas la famine

### Aide suisse à Moscou: on dédramatise la situation



paquets affluent, la Croix-Rouge distribue. Sur notre document, la branche allemande déchargeant les colis, hier à Moscou.

(Reuter)

Le séjour d'une semaine en URSS aura permis aux trois représentants du Corps suisse d'aide en cas de catastrophe (ASC) et de la Croix-Rouge suisse de se faire une idée plus précise des difficultés actuelles à Moscou et à Leningrad. Dans un premier bilan, présenté hier dans la capitale soviétique, ils tiennent à dédramatiser la situation. Les pénuries existent, mais en aucun cas on ne peut parler de famine. Ce terme, utilisé par certains journaux occidentaux, a «choqué et même insulté les habitants de Leningrad, en particulier ceux qui ont vécu le siège de la ville pendant la Seconde Guerre mondiale», a précisé Hans Schellenberg de l'ASC.

Le premier convoi de l'aide suisse devrait arriver en fin de semaine. Composé essentiellement de lait en poudre et d'aliments pour bébé, cet envoi sera distribué à diverses institutions

sociales, notamment des orphelinats. Destiné à tester le dispositif mis en place, il devrait permettre de vérifier la fiabilité des circuits de distribution.

#### DOUTES

Il n'est pas encore sûr, pourtant, qu'un deuxième convoi prenne le chemin de Moscou. Après leur séjour en URSS, les représentants de l'ASC ont paru dou-

> De notre correspondant à Moscou Patrick CHABOUDEZ

ter de sa nécessité. «Nous avons l'habitude de travailler dans le tiers monde, soulignait de son côté Antoine Weber de la Croix-Rouge suisse, et si l'on compare avec la situation alimentaire au Soudan ou en Ethiopie par exemple, une aide à l'URSS ne paraît pas justifiée. Mais les gens voient des images de magasolidarité que l'on ne peut pas a mis l'accent sur la nécessité de

décourager».

En tous les cas, les modalités d'un nouvel envoi restent à déterminer. Il pourrait par exemple s'agir d'une aide médicale au profit des régions sinistrées à la suite de la catastrophe de Tchernobyl. L'idée d'une colonne de camions se dirigeant dans la tourmente hivernale au secours des Soviétiques frappe, peutêtre, les esprits; mais il y a certainement des moyens d'acheminement plus efficaces et moins coûteux. Il est possible que cela se fasse par avion.

#### **COOPÉRATION**

Les risques de détournement de l'aide étrangère vers le marché noir préoccupent les pays donateurs. Les représentants de l'ASC ont toutefois souligné la volonté de coopérer des autorités soviétiques, qui ont levé les barrières douanières à la frontière, dans les ports et les aérosins vides et il y a des réflexes de ports. La délégation helvétique

canaux fiables de distribution. Il s'agira, en l'occurrence, de la Croix-Rouge soviétique, de diverses institutions sociales qui dépendent des municipalités de Moscou et de Leningrad, ainsi que d'un groupe de médecins responsables de quartiers mos-

Afin de limiter au maximum les pertes, les membres de l'ASC vont contrôler toutes les opérations jusqu'à l'arrivée des vivres et des médicaments dans les institutions choisies. Ensuite, c'est une question de confiance; il n'est guère possible de suivre chaque paquet de lait en poudre jusqu'à sa destination finale. Une bonne coordination des différentes aides est également indispensable. La multiplication des initiatives privées complique la tâche des responsables locaux. Et ces envois, qui ne bénéficient d'aucun soutien logistique, risquent d'alimenter le marché noir.



Jeudi 13 DECEMBRE 1990

IMAGINEZ LES ..... AVEC DES GANTS.....

C'EST TOUT !!!

# Naissance d'un parti indépendant à Tirana

### L'Albanie montre des signes évidents de démocratisation

Le premier parti politique indépendant d'Albanie a vu le jour lors d'un rassemblement de masse hier, 24 heures après l'acceptation du principe du multipartisme par le comité central du Parti communiste.

La manifestation qui marquait la naissance du Parti démocratique a réuni 50.000 personnes sur le campus de l'Université de Tirana, ont précisé des témoins joints par téléphone. Parmi les participants se trouvaient métellectuels.

«C'est un succès immense sur la route de la démocratie», a déclaré à la foule Sali Berisha, cardiologue de 45 ans, membre du groupe fondateur de la nouvelle formation. «Il y avait des milliers et des milliers de gens», a raconté un temoin, ajoutant que le nouveau parti présenterait des candidats aux prochaines élections législatives de février.

Arben Imami, de l'Institut albanais des arts, a déclaré à la foule que le Parti démocratique

langés étudiants, ouvriers et in- œuvrerait en faveur des droits de l'homme conformément à la Charte des Nations Unies et aux Accords d'Helsinki. Dans le domaine économique et social, le nouveau parti prône la réduction de la semaine de travail de six jours et l'instauration d'une économie mixte.

#### **RETOUR AU CALME**

Le Parti démocratique est la première force politique indépendante à exister en Albanie, dernier bastion du communisme en Europe, depuis l'arrivée au

pouvoir d'Enver Hoxha en

Le comité central du PC albanais s'est prononcé mardi pour le multipartisme au terme d'une reunion de deux jours sur fond de contestation à l'Université de Tirana. L'agence yougoslave Tanjug a rapporté, hier, que des heurts entre étudiants et forces de l'ordre avaient fait un mort et plusieurs blessés ces deux derniers jours.

Cette information a été démentie par des sources contactées par Reuter à Tirana. Selon ces sources, les affrontements ont fait plusieurs blessés, dont une jeune femme qui a passé 24 heures dans le coma mais qui était hier hors de danger.

De même source, on a ajouté que la capitale avait retrouvé son calme, après l'annonce de l'instauration du multipartisme. L'intellectuel Gramoz Pashko, économiste en vue à l'Université de Tirana, a pour sa part annoncé que les étudiants avaient mis fin à trois jours de grève des cours. (ats, reuter)

#### ÉVÉNEMENT

### Envers et contre Hoxha

Dernière forteresse de l'ère post-stalinienne, l'Albanie, incontestablement, s'est mise dans le bon sens de l'Histoire. Certes timidement. Encore que les événements d'hier soir puissent être interprétés comme la genèse de changements irréver-

L'Albanie évolue depuis deux ans à pas comptés. 1988: pour la première fois, l'anniversaire de la mort de Staline n'est pas célébré. En même temps, les télévisions étrangères font leur entrée au «Pays des aigles». La brèche, dans le système le plus secret d'Europe, est dès lors ouverte.

Depuis, tout s'est accéléré. On se souvient des désordres survenus en janvier dernier dans le nord, à Skhoder. Le printemps a ensuite apporté réformes économiques et politiques. Juillet enfin, a mis en exergue, de manière très médiatique, la tumeur d'un corps rongé. C'était l'assaut des am-bassades et l'exil pour quelques centaines de réfugiés.

Dans le même temps, M. Ramiz Alia mettait en place une nouvelle diplomatie, renouant avec de nombreux États.

Ce qui se passe en ce moment sur la côte est de l'Adriatique est peut-être, à sa façon, une «révolution de velours». Teintée de quelques taches de sang. On voit là toute la fragilité d'un tel processus. A la pression de la foule, au ralliement étudiants-travailleurs aurait pu répondre la violence. La police secrète, la «Sigurimi», a tout à y perdre. Elle n'est pas la seule. Tout pouvait encore basculer sur la place de l'Université de Tirana.

En fait, si le PC n'est pas encore conspué, le clan des durs, sous la houlette de la veuve de l'ancien président, Mme Nexhmie Hoxha, semble avoir perdu la partie face aux réformateurs. Echec à la dame. Mais le plus important pourrait bien être, pour l'Albanie, sa quête d'adhésion à la Conférence sur la coopération et la sécurité en Europe (CSCE). Une volonté qui prend toute sa mesure, au moment où la Serbie ne dissimule plus ses visées hégémoniques.

Sonia GRAF



Habituellement paisible, Tirana a vibré hier sous les vivats de la foule saluant la fondation officielle du premier parti (Keystone-a) non communiste du pays.

### Candidature suédoise

Voie royale vers la Communauté

Le Parlement suédois (Riksdag) a donné hier mandat au gouvernement pour présenter une demande d'adhésion à la Communauté européenne (CE), a-t-on appris de source officielle dans la capitale suédoise.

La proposition a reçu le soutien des quatre principaux partis les sociaux-démocrates au pouvoir, et l'opposition constituée des modérés, des libéraux et des centristes. Les écologistes et le parti de gauche (ex-communistes) ont cependant voté

La Suède peut maintenant s'engager sur la voie de l'adhésion à la Communauté, pomme suédoise avant de faire, en moins de deux mois, l'objet d'un consensus de la classe politique à l'exception des petites formations des écologistes et des anciens communistes qui ne rassemblent que 41 voix sur les 349 députés.

Aucune date sur le dépôt d'une demande n'a été fixée et le texte adopté par le Riksdag précise seulement qu'elle aura lieu «vraisemblablement» en 1991. L'entrée effective dans la Communauté ne se fera sans doute pas avant la fin 1994. Dans l'immédiat, les députés ont souligné la nécessité de conclure un accord de transition, de préférence avant le début de 1993, entre la CE et les pays de l'Association européenne de libre échange (AELE), dont fait partie la

Par ailleurs, la Communauté européenne (CE) et les six pays membres de l'Association européenne de libre échange (AELE) ont fait état de progrès et de convergence de vues à l'issue, hier à Bruxelles, du sixième de négociations sur l'Espace économique européen (EEE) qui sont entrées, selon les deux parties, dans une phase «substantielle».

«Les choses bougent», s'est félicité dans un «prudent signal d'optimisme» le secrétaire d'Etat aux affaires économiques extérieures, Franz Blankart, au nom des six de l'AELE et du Liechtenstein. (ats, afp, reuter)

### Première victime écologiste

### Ouverture du procès «Chico Mendes» au Brésil

Un éleveur brésilien, Darci Alves da Silva, a avoué hier lors de son procès qu'il avait tué le dirigeant syndicaliste Chico Mendes, dont la mort a attiré l'attention internationale sur la destruction de la forêt amazonienne.

Darci Alves da Silva et son père Darly, également accusé du meurtre, avaient jusqu'ici clamé leur innocence. Mais en allant à la barre quelques heures après le début du procès, Darcy a déclaré, de façon aussi spectaculaire qu'inattendue: «J'ai tué Chico

Il a précisé qu'il avait agi seul. J'ai tiré un coup de feu», a-t-il dit sans que sa voix trahisse la moindre émotion dans le tribunal bondé de Xapuri, un village

Il a raconté comment, dans la nuit du 22 décembre 1988, il s'était tapi dans le jardin de Chico Mendes et avait abattu le dirigeant local des ouvriers des plantations d'hévéas d'une balle

dans la poitrine au moment où il sortait de sa cabane.

Le chef de la police fédérale, Romeu Tuma, à Xapuri pour le procès, a déclaré à des journalistes que l'aveu de Darci était peut-être une tactique pour essayer de faire acquitter son père, accusé d'avoir ordonné l'assas-

Chico Mendes menait la lutte des ouvriers des plantations d'hévéas contre l'implantation croissante des éleveurs dans la forêt amazonienne et ses effets dévastateurs. (ats, reuter)



Le dirigeant syndicaliste, avec femme et enfant. Son combat: préserver l'Amazonie. (Keystone-a)

### Arrestation de M. Ershad

L'ex-président du Bangladesh sera jugé

L'ex-président du Bangladesh, n'y a pas eu de problème du Hossain Mohammad Ershad, a été arrêté hier et sera jugé pour népotisme, trafic d'or et détournement de fonds, a-t-on annoncé hier de source autorisée.

Hossain Mohammad Ershad, qui avait pris le pouvoir en 1982 à la faveur d'un coup d'Etat militaire et a démissionné sous la pression de la rue la semaine dernière, a été arrêté par des policiers et des soldats à son domicile, dans les quartiers de la garnison de Dacca.

Il a été emmené à l'ancienne résidence du haut commissaire britannique, dans le quartier diplomatique de Gulshan. «Il a été isolé dans une cellule», a déclaré un responsable de la police. «Il

tout. L'ancien président n'a opposé aucune résistance».

Alors que la rumeur de son arrestation se répandait, des habitants de Dacca ont afflué dans les rues conduisant au quartier général de l'armée. «Je regrette de ne pas avoir vu le visage honteux du dictateur», a dit un jeune homme près du quartier général. «L'oiseau a changé de cage», a declaré un autre.

Des personnalités politiques affirment que l'ex-président envisageait de revenir au pouvoir, peut-être par un nouveau coup d'Etat. Ces personnalités ont demandé le gel de ses comptes bancaires et la confiscation de sa fortune. (ats, reuter)

### **INDICATE MONDE** EN BREFI **BUCAREST.** – Les chauf-

START.- Le président américain George Bush a déclaré hier qu'il espérait pouvoir signer le traité START sur la réduction des armes nucléaires à longue portée lors d'un sommet à Moscou du 11 au 13 février avec son homologue soviétique Mikhaïl Gorbatchev.

COPENHAGUE. – Le premier ministre conservateur danois. Poul Schlueter, a déclaré que son gouvernement de minorité resterait au pouvoir en dépit des importants progrès enregistrés par l'opposition social-démocrate dans les législatives anticipées d'hier.

**BOSTON.**— Un train venant de Washington a déraillé hier matin, aux heures de pointe, et s'est encastré dans un train de voyageurs à Boston: 186 personnes ont été blessées, dont 10 grièvement.

feurs routiers roumains ont annoncé hier la suspension de leur mouvement de grève, alors que le premier ministre Petre Roman estimait que la perspective d'une grève générale s'éloignait.

POLOGNE. - Les prix de détail des biens et services en Pologne ont augmenté de 4.9% en novembre, contre 5,7% en octobre et 4,6% en septembre, selon l'Office central des statistiques (GUS).

TEMPÊTE. - La tempête en mer du Nord, qui fait suite aux fortes chutes de neige enregistrées ce week-end dans plusieurs pays d'Europe, a causé hier la mort de plusieurs marins et nécessité l'évacuation de plusieurs plates-formes pé-

FRANCFORT. - Deux ouvriers ont été blessés et contaminés par la radioactivité hier, lors d'une explosion dans une usine allemande de traitement d'uranium.

TOKYO. – La pire tornade qu'ait connue le Japon depuis plusieurs décennies a balayé une ville située à l'est de Tokyo, faisant 78 blessés et laissant des centaines de personnes sans abri.

KIRGHIZIE. – La Kirghizie, république soviétique d'Asie centrale, s'est proclamée hier «Etat indépendant et souve-

WASHINGTON.président George Bush a annoncé hier une aide économique américaine à l'URSS et la levée des restrictions commerciales américaines à l'encontre de ce pays.

# A l'Algérie la diplomatie, à l'Irak les menaces

Alors que le président algérien Chadli Benjedid poursuivait hier son périple au Proche-Orient pour trouver une solution diplomatique à la crise du Golfe, les autorités irakiennes faisaient savoir qu'elles avaient pris la décision de rayer Israël de la carte en cas d'attaque.

Le chef de l'Etat algérien estime que des pourparlers directs dans la région peuvent renforcer les perspectives de paix ranimées par l'annonce de négociations entre Washington et Bagdad, et la libération par l'Irak de tous ses otages étrangers.

L'Algérie a maintenu de bonnes relations avec tous les protagonistes de la crise du Golfe. Elle a dénoncé à la fois l'invasion du Koweït et le déploiement de forces étrangères qui a suivi dans la

### MENACES CONTRE ISRAËL

«Rien de ce qui est appelé «Israël» ne restera si Israël prend part à une agression contre l'Irak», écrit dans son éditorial le quotidien gouvernemental «al Djoumhou-riya», qui avait déjà ces derniers temps menacé l'Etat hébreu d'un sort terrible.

Le président irakien Saddam Hussein avait menacé cette année de détruire la moitié d'Israël avec des armes chimiques si ce pays lançait une offensive contre

M. Shamir a déclaré lundi à New York qu'il ne permettrait pas aux pays étrangers d'apaiser Saddam Hussein aux dépens d'Israël, ajoutant que l'État hébreu n'hésiterait pas à se dresser lui-même contre l'Irak en cas de be-

Les menaces irakiennes ont également pour contexte le débat du Conseil de sécurité de l'ONU sur un projet de résolution sur la protection des Palestiniens dans les territoires occupés et la tenue d'une conférence internationale sur le Proche-Orient.

#### POSITION SOVIÉTIQUE

L'Union soviétique «n'a pas et n'a jamais eu de projets pour intervenir militairement dans le Golfe», a déclaré le ministre soviétique des Affaires étrangères Edouard Chevardnadze, cité hier par l'agence Tass.

Le ministre a rappelé l'analyse traditionnelle de la diplomatie soviétique à propos de la crise du Moven-Orient, insistant sur la nécessité d'un règlement de l'ensemble des questions en sus-

Enfin, à Bagdad, le président irakien Saddam Hussein a nommé un nouveau ministre de la Défense, le général Saadi To'ma Abbas, en remplacement du général Abdel Jabbar Chanchal. Ce dernier a été nommé ministre d'Etat pour les Affaires militaires, selon un décret prési-

#### **CONSEIL DE SÉCURITÉ: AJOURNEMENT**

L'Union soviétique a demandé hier soir un ajournement dans l'adoption de la résolution convoquant une conférence internationale sur la paix au Moyen-Orient jusqu'à la rencontre entre le ministre soviétique des Affaires étrangères, Edouard Chevardnadze et le chef de l'OLP, Yasser Arafat, demain en Turquie.

(ats, afp, reuter, ap)



#### A vendre

unité complète de machines pour fabrication de fenêtres PVC

> Idéale pour petite et moyenne production. Prête à fonctionner.

Prix très intéressant.

Prière d'envoyer offres sous chiffres 87-2007 à ASSA Annonces Suisses SA, faubourg du Lac 2, 2001 NeuchâA vendre voiture de démonstration

### OPEL VECTRA

16 V, 150 CV, t.o., toutes options, prix sans concurrence.

#### **GARAGE GOLAY**

2203 Rochefort Tél. 038/45 10 50 Fax 038/45 14 33

Achat - Reprise - Leasing

Votre agent



28-000952



#### La Générale de Berne Compagnie d'Assurances

Pour compléter son service à la clientèle à:

La Chaux-de-Fonds; Les Planchettes; et l'Erguel;

la Bernoise Assurance s'est attaché les services de



### M. Pierre Risler

Domicilié à Sonvilier Rue F.-Gonseth 33 Tél. 039/41 47 93

Dautre part,



### M. Pierre Galli

Rue du Nord 153 Tél. 039/23 16 80

renforce l'organisation externe de l'agence en qualité d'inspecteur dans le rayon de La Chaux-de-Fonds.

Les nouveaux collaborateurs mettront leurs connaissances professionnelles au service de notre estimée clientèle, afin de lui offrir les meilleures prestations. Agence générale de La Chaux-de-Fonds: Gilbert Jeanneret, agent général

Inspecteurs:

Pierre Galli Jean-Marc Haldimann Pierre Risler Jean-René Tschanz

28-126524

#### **ACCORDÉONS**

diatonique, chromatique, schwyzois Lémania, Fratelli Crosio, Piermaria, Elka, tous modèles. Electronique, Midi, amplifications. Atelier de répara-

Rodolphe Schori, Industrie 34, 1030 Bussigny, tél. 021 7011717 (fermé le lundi)

22-2942/4x4



### Les délais de remise des annonces, matériel compris

sont fixés comme suit:

pour l'édition du lundi: pour l'édition du mardi: pour l'édition du mercredi: pour l'édition du jeudi: pour l'édition du vendredi:

pour l'édition du samedi:

jeudi 12 heures vendredi 12 heures lundi 12 heures mardi 12 heures mercredi 12 heures jeudi 12 heures



### **PUBLICITAS**

La Chaux-de-Fonds Place du Marché Case postale 2054 Tél. 039/28 34 76 Téléfax 039/28 48 63

Le Locle Rue du Pont 8 Tél. 039/31 14 42



Double chèques fidélité

Conseils par personnel spécialisé
Place de l'Hôtel-de-Ville 5, La Chaux-de-Fonds, Ø 039/28 26 44

28-012394





## Routes: un bout de chemin

### Budget 91 de la Confédération: un signe électoral aux lobbies

Les socialistes auront demandé le vote nominal une fois de trop. Le Conseil national s'est en effet rallié au compromis du Conseil des Etats, hier et a accepté de rallonger de 150 millions, au lieu des 210 souhaités par les Romands, le crédit des routes nationales dans le budget de la Confédéra-tion. Entre les deux Chambres, c'est un dialogue de marchands de tapis bitumeux qui s'est instauré sur le thème de la réduction des dépenses budgétaires. Or le budget 1991 de la Confédération est un véritable budget électoral dans lequel le lobby paysan a déjà tout obtenu, dénonce Francis Matthey.

#### Chronique fédérale

**Yves PETIGNAT** 

Non, cela peut être un peu oui: le Conseil national a fini par céder un peu. Le 4 décembre, il n'avait repoussé que de deux voix (78-76) la proposition de Claude Frey de faire passer les crédits des routes nationales de 1,19 milliard à 1,4 milliard afin d'accélérer le programme de construction. En espérant achever le réseau routier aux alentours de l'an 2000, comme le demandait une motion de Raoul Kohler, acceptée pourtant par le Conseil national.

#### **BUDGET TROP LOURD**

Mardi, le Conseil des Etats avait fait droit à la demande des Ro-

mands qui souffrent des retards un achèvement rapide des des chantiers, par 28 voix contre 5. Mais, patatras hier. Même si, comme l'a constaté Gilbert Coutau, le président de la commission, les ressources financières existent et sont mises à disposition par les automobilistes eux-mêmes, c'est un discours de rigueur que sont venus tenir Franz Jaeger (adi/SG), Ernst Leuenberger (ps-SO), Christoph Blocher et le conseiller fédéral Otto Stich. Par rapport au dernier budget, l'augmentation est de 17 pour cent, c'est suffisant. Il ne faut pas alourdir les dépenses de la Confédération, dont la croissance atteint déjà 8,4 pour cent, dépassant largement l'évolution du produit intérieur. Il est vrai que le budget de la Confédération, qui présen-tait à l'origine un bénéfice de 418 millions de francs, est ressorti avec un déficit de 7 millions de son premier passage dans les deux Chambres.

Autre argument d'Otto Stich: la conjoncture économique qui risque de provoquer une surchauffe dans la construction. Et il ne suffit pas de voter des crédits, il faut aussi les moyens techniques et humains de réaliser les projets.

#### FRONTS DURCIS

C'est en vain que Claude Frey a fait valoir que le Conseil national, en adoptant la motion Kohler, devait logiquement débloquer aussi les fonds nécessaires à routes nationales. Les derniers servis seront aussi les premiers sacrifiés sur l'autel des économies fédérales, s'est plaint le démocrate-chrétien Gabriel Theubet. On pourrait accorder en priorité les crédits aux tronçons les plus en retard, notamment en Suisse romande a tenté de rassurer Ernst Leuenberger.

Au vote par appel nominal, tous les Neuchâtelois, y compris les socialistes, et l'ensemble des Romands, sauf les Verts et les socialistes vaudois et genevois se rallieront à la proposition de Claude Frey et du Conseil des Etats. Mais les fronts se sont durcis: 99 voix contre 84 et 5 abstentions.

Le marchandage ne faisait alors que commencer quelques minutes plus tard, devant le Conseil des Etats. «Vous m'arrachez les larmes des yeux», s'est exclamé Jean Cavadini à l'adresse d'Otto Stich, accroché à son budget, avant de se fâcher: «Vous savez bien M. le conseiller fédéral que cet argent ne fait que transiter à travers le budget depuis le Fonds des routes nationales vers les chantiers». La commission des Etats proposait un compromis: 1,34 milliard, histoire de bien montrer la volonté de faire décoller le rythme des travaux. Compromis adopté par 20 voix contre 7.

Pendant ce temps, la commission du Conseil national débattait sans attendre la réponse de la Chambre haute, mais sans la présence de Gilbert Coutau, son président. Petit tour de passepasse et indélicatesse de Franz Jaeger qui, lui, permettait d'avoir la majorité. Provisoirement, car dans un deuxième et dernier vote nominal, le vent tournait et le compromis l'a finalement emporté par 90 voix contre 83. Le crédit des routes nationales passera donc de 1,19 milliard à 1,34.

#### **BUDGET ÉLECTORAL**

Cela dit, le budget, qui présentait au départ 418 millions de bénéfice, sur un total de 34 milliards de dépenses, s'est considérablement alourdi. Il ne présente

plus que 73 millions de boni. Un budget électoral soumis aux pressions des lobbies, à moins d'un an des élections fédérales, s'est indigné Francis Matthey. Les paysans ont ainsi obtenu 3,2 millions de plus pour les régions déficitaires en lait, 30 pour les améliorations foncières, 44 pour les crédits d'investissements; le soutien à la construction de logement 25 millions, les routes principales 84 millions et les régions de montagne 44.

Bref, chacun s'est bien servi, même si on a oublié les routes des régions marginales que sont Jura et Neuchâtel.

Notons que Francis Matthey a obtenu son deuxième succès de principe, en faisant repousser une motion du Conseil des Etats qui demandait d'épurer les textes de loi à l'avenir pour limiter les augmentations de dépenses à l'accroissement de l'économie. Mais, après les élections fédérales, évidemment. Des mesures qui se prendront au détriment des communes et cantons dont la dette augmente alors que celle de la Confédération s'allège, s'est insurgé Francis Matthey, suivi par 87 dépu-tés, contre 85. Des économies qui se feront aussi au détriment de secteurs clefs comme la formation professionnelle, l'équipement, la collaboration internationale, qui sont en plein développement. Le Conseil national avait déjà repoussé, il y a dix jours, une motion identique de sa propre Commission des fi-



### Poursuivi sur plainte seulement!

Viol conjugal: le National décide de sévir

Le viol conjugal doit être punissable, mais seulement sur plainte. Le Conseil national a pris cette décision hier soir par 99 voix contre 68. La minorité préconisait la poursuite d'office. Le Conseil des Etats, qui avait refusé en 1987 que le viol entre époux soit punissable quand ils vivent ensemble, devra réexaminer la question.

Le viol conjugal n'est pas punissable en Suisse actuellement. Dans son projet de réforme du Code pénal, le Conseil fédéral n'avait pas prévu de corriger cette situation. Mais on sait aujourd'hui que de nombreuses femmes sont violées par leur mari. Les conseillers nationaux des deux sexes sont tombés d'accord pour estimer qu'il n'y a aucune raison de considérer ces cas comme moins graves que les viols hors mariage.

Toutefois, les députés se sont divisés sur la question de savoir si le viol conjugal doit, comme le viol hors mariage, être poursuivi dans tous les cas, ou s'il convient de laisser la décision à la victime. La poursuite d'office n'a été admise par tous qu'aux dépens du mari qui aura violé sa femme avec cruauté (par exemple sous la menace d'une arme).

Socialistes, écologistes et indépendants, de même que la

plupart des femmes députées, ont opté pour la poursuite d'office: l'épouse a aussi droit à l'autodétermination sexuelle, il faut lui donner les moyens de se défendre, surtout lorsqu'elle est dans la dépendance de son mari ou exposée à des pressions de sa

En revanche, la majorité bourgeoise a estimé que, même si le viol est dans tous les cas un crime grave, le mari qui abuse de sa femme ne doit être poursuivi que si cette dernière le souhaite, c'est-à-dire qu'elle porte plainte. Pour les députés de ce camp, l'intérêt de la famille doit l'emporter. (ats)

### Le chef paraît, la P-27 disparaît

Le DMF critique la décision prise par M. Villiger

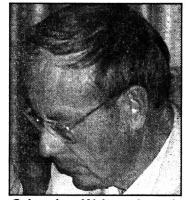
Nouvel épisode dans le feuilleton des organisations secrètes: le conseiller fédéral Kaspar Villiger a décidé hier de supprimer le service de renseignement extraordinaire P-27, l'identité de son chef ayant été révélée par la presse le même jour.

Le Département militaire fédéral (DMF) a confirmé que Ferdinand Jakob Knecht, ingénieur et colonel de 56 ans habitant Zurich, était bien le chef de la P-27, ce que l'intéressé avait d'ailleurs fait auparavant. Le DMF ne publiera pas les noms des autres membres de cette organisation.

Le DMF avait intentionnellement réservé sa décision quant au maintien du service de renseignement extraordinaire P-27. La révélation de l'identité de son chef a conduit à la «destruction» de ce service. C'est la raison pour laquelle Kaspar Villiger a décidé sa «dissolution formelle», souligne le DMF dans un communiqué.

Le DMF «condamne le fait qu'un tel service, dont l'importance avait été soulignée par le Parlement à la suite de l'affaire Bachmann, soit détruit par cette révélation». Ce service était destiné en particulier à fournir, aux organes de conduite politiques et militaires, d'importantes informations sur l'étranger, dans des situations extraordinaires.

Le DMF ne publiera pas les noms des membres de la P-27. personnes concernees comptent sur le secret absolu. Le communiqué du DMF précise que le Conseil fédéral n'est pas disposé à enfreindre le principe de confiance et de la bonne foi, qui conserve toujours sa validité en Suisse et qui pourrait,



Selon la «Weltwoche», le colonel Knecht a organisé le service de renseignement P. 27 en se servant d'une entreprise de couverture, l'Hidascope SA, à Olten. (Keystone-a)

par des indiscrétions, aller jusqu'à mettre en danger les membres de cette organisation. (ap)

#### MAINTENANT

### Deux débats

Parce qu'il veut anéantir l'autre jusque dans sa liberté et son identité, le viol, quels que soient les liens qui ont pu unir le violeur à sa victime, reste le crime le plus odieux. Tout le monde en

L'opinion publique, du moins veut-on l'espérer, considère désormais que le mariage ne saurait être une circonstance atténuante. Quelle révolution, alors qu'il y a quelques décennies, le mari violent pouvait encore compter sur une large compréhension de son entourage. Le viol pour lui n'existait pas, il prenait ce dont il considérait avoir droit.

Dans cette quasi-unanimité

des femmes députées à réclamer la poursuite d'office du crime de viôl, même dans le cadre du mariage ou du partenariat, il y a une exigence qui va bien au-delà des problèmes de technique juridique. C'est une exigence fondamentale, qui porte sur la reconnaissance même de la gravité du crime et qui apparaît presque choquante face aux arguties juridiques des députés masculins. Il s'agit pour elles de faire reconnaître le crime afin de redonner leur identité aux victimes.

Comment les députés masculins, plus détachés même s'ils portent beaucoup de compréhension au problème, entièrement préoccupés de technique juridique, comme l'a très bien expliqué Jean-François Leuba, plus inquiets de l'avenir du

noyau familial que du destin personnel, pourraient-ils en effet soupçonner ce qui se passe dans la tête d'une femme qui, elle, se sent spontanément concernée par le débat, solidaire par avance de la victime? Il y a là deux niveaux de débat.

Seul(e)s quelques député(e)s serein(e)s, bénéficiant sans doute d'une expérience des relations entre les sexes moins traumatisante que d'autres, capables de dépasser la charge d'agressivité de leur vécu, ont été capables de faire le pont entre les deux niveaux.

Ceux-là, mieux que d'autres, pardonneront aux mâles égarés que nous sommes de ne pas vivre constamment la cendre sur la

Yves PETIGNAT

### Oui au juge Schubarth

Il réintègre le Tribunal fédéral après un camouflet

Une semaine après avoir subi un échec, le juge fédéral Martin Schubarth, socialiste bâlois de 48 ans, a finalement été réélu hier par l'Assemblée fédérale. Il a recueilli 127 voix alors que la majorité absolue était de 105 voix. Mercredi passé, 21 voix lui avaient fait défaut. A l'exception de l'Union démocratique du centre (udc), tous les groupes parlementaires étaient favorables à la réélection du juge Schubarth qui siège au Tribunal fédéral depuis septembre 1982.

Le juge Dominique Favre, dont la candidature était présentée par Christoph Blocher (udc/ZH) pour faire échec à celle de Martin Schubarth, a obtenu 78 voix.

L'Assemblée fédérale a aussi élu le président du Tribunal fédéral pour 1991 et 1992. Il s'agit du Genevois Robert Patry qui a obtenu 205 voix, la majorité ab-

solue étant de 113 voix. C'est aussi un Romand qui a été élu à la vice-présidence, le Neuchâtelois Jean-François Egli qui a recueilli 188 voix.

Lors d'un débat précédant l'élection, certains parlementaires ont regretté que leur soit contesté le droit d'élire ou de ne pas élire les candidats qui leur sont présentés. Le mode même des élections a été remis en question, les députés se plaignant de ne pas avoir assez de renseignements sur les candidats.

Les rapporteurs du groupe de travail interpartis chargé de la préparation des élections des juges ont expliqué que leur groupe ne pouvait pas auditionner tous les candidats. Le groupe de travail n'aurait eu aucune raison de ne pas accepter la candidature du juge Schubarth.

### **Immobilier:** vers la suppression de deux arrêtés urgents

Le Conseil des Etats estime nécessaire de supprimer au moins deux des trois arrêtés fédéraux urgents destinés à lutter contre la spéculation foncière. A une nette majorité, il a demandé hier la levée des arrêtés exigeant un minimum de 20% de fonds propres pour les achats immobiliers et restreignant l'accès au marché pour les caisses de pen-

La suppression de l'arrêté sur les fonds propres a été deman-dée par 21 voix contre 14 et celle de l'arrêté sur les caisses de pension, par 26 voix contre six. La levée de l'arrêté A, qui interdit toute revente immobilière dans un délai de cinq ans, n'a pas été demandée. (ap)

## PUBLICITÉ = LÍQUEUR

### Christian Defaye à Téléciné

directeur de la chaîne de télévision payante Télécinéromandie (TCR). Il prendra ses fonctions au début de l'année prochaine, mais continuera de présenter l'émission «Spécial Cinéma» de

Christian Defaye a été nommé la Télévision suisse romande (TSR), a communiqué hier cette dernière. Au terme d'un accord, M. Defaye «réservera l'exclusivité de ses prestations antenne à l'émission «Spécial cinéma».

### A voir et essayer absolument!



Le nouveau break Escort sait s'adapter tant à vos loisirs qu'à votre travail. C'est incroyable ce que vous y enfournerez: 1425 litres! Une surface de charge longue de 1,7 mètre (dossiers arrière rabattus): que voulez-vous de plus?

#### Moteur 1,4 litre CFi, 1,6 litre EFi ou 1,8 litre diesel

Vitres teintées, intérieur velours, compte-tours, porte-bagages intégré, dossiers arrière séparés 60/40.

Dès 18 900.-



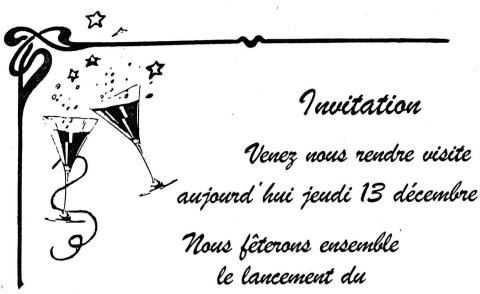


LA CHAUX-DE-FONDS – LE LOCLE – NEUCHÂTEL

29 01 200



Au présent, les signes du futur.



nouveau parfum







Une fragrance qui fait rêver

Un magnifique sac du soir ou une miniature offerts avec chaque flacon

Dès 18 h 30, une coupe de champagne vous sera offerte

DOUBLE chèques fidélité + CADEAU DE FIN D'ANNÉE

IN BO

INSTITUT DE BEAUTÉ BOUTIQUE

Avenue Léopold-Robert 53 La Chaux-de-Fonds Ø 039/237 337

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

28-01240





VRAI LE TÉLÉVISEUR COULEUR GOLDSTAR CBT 6105 À FR. 350.- ECRAN DE 42 CM, 30 PROGRAMMES, TÉLÉCOMMANDE. GARANTIE 1 AN.

## Montfaucon

Halle de gymnastique

Vendredi 14 décembre et samedi 15 décembre, dès 20 heures

# 

organisé par la

Société de cavalerie des Franches-Montagnes

2 tonnes de viande!

En fin de soirée, carton: un demi-porc fumé!

14 74551/4...4

• autos-motos-vélos

# L'ALPINISTE





#### ABS/120 CV

Si vous êtes en quête d'une voiture qui ne rechigne jamais devant les difficultés de la route tout en présentant un rapport prix-prestation optimal, ne cherchez plus. Avec la Sierra 4 x 4 Break, vous faites à coup sûr le bon

choix. Car il est difficile de trouver mieux au même prix. Jugez plutôt: une traction permanente  $4 \times 4$  qui se joue des routes les plus cahotantes. Un moteur 2.0i Twin-Cam de 120 ch, au tempérament à toute épreuve.

Mais, toute rentable qu'elle soit, la Sierra 4 x 4 Break ne renonce pas pour autant au confort. Ni à la direction assistée, au volant réglable, aux lève-glaces électriques et à la radio OUC électronique. Si cette description



vous semble trop belle pour être vraie, rendez-vous chez votre concessionnaire Ford. Lors d'une course d'essai, il vous montrera que la Sierra 4 x 4 Break tient réellement ses promesses. Et son prix achèvera de vous séduire: Fr. 30 300.—pour la Sierra 4 x 4 Break en version CLX avec ABS et en version CL pour

Fr. 27 600.-

# SIERRA



Le bon choix.



La Chaux-de-Fonds: boulevard des Eplatures 8, tél. 039/26 81 81 – Neuchâtel: Pierre-à-Mazel 11, tél. 038/21 21 11 – Le Locle: rue de France 51, tél. 039/31 24 31.

Les Geneveys-sur-Coffrane: Garage Nappez Frères, tél. 038/57 18 18 – Le Noirmont: Garage Rio, A. Mercier & J. Sester, tél. 039/53 13 01 – Saint-Imier: Garage Mérija, J. Dellenbach, J.-J. Furrer, tél. 039/41 16 13 – Fleurier: Garage Autoplus, C. Vaucher, tél. 038/61 22 82 – Boudry: Garage Inter, C. Krattinger, tél. 038/42 40 80 – Le Landeron: Garage Francis Rollier, tél. 038/51 23 71.

#### • vacances-voyages



Voyages accompagnés CFF

31.12.1990 au 1.1.1991

Course de Saint-Sylvestre

Quittez l'ancienne année en beauté et débutez la nouvelle dans la joie! Succulent repas et programme de divertissements inclus dans le prix!

Mardi 1er janvier 1991

#### Train spécial Nouvel-An

116. ux qui ainée avec

Le voyage apprécié de ceux qui aiment fêter la nouvelle année avec classe. Musique, danse et programme d'attractions vous enchanteront.

#### **Excursions individuelles**

Jungfraujoch Glacier-Express Panoramic-Express

89.-\* 76.-\* 47.-\*

\*avec abonnement demi-prix

Programme détaillé auprès de toutes les gares

Renseignements CFF La Chaux-de-Fonds 039 23 10 54



220.390782.000/4×4

• divers

### WYDLER





Le plus grand choix de protection PU, PVC, NOMEX, GORE-TEX, noir, bleu, orange, fluo. Directement de fabrique et par Sicli SA.

Vêtements imperméables toutes les couleurs. Bottes de sécurité en caoutchouc, PVC, cuir. Bottes Rangers, gants, gilets, sacs à effet, baudriers, survêtements, sous-vêtements



WY Sa Fax 1615 BOSSONNENS

© 021/947 42 77 Fax 947 50 78

MARIUS VALLAT 2915 BURE

Représentant © 066 66 45 84 17-12207/4x



L'annonce, reflet vivant du marché

### La Chaux-de-Fonds Salle de Musique

Samedi 15 décembre à 20 heures

### **Heinrich SCHUETZ:**

«Verba mea auribus percipe»

### **Antonio VIVALDI:**

### G.F. HAENDEL:

Concerto grosso en la mineur

### J.S. BACH:

Cantale BWV 140 «Wachet auf, ruft uns die Stimme»

### CHORALE **FALLER**

#### SOLISTES:

Isabelle Courvoisier, soprano Isabel Balmori, mezzo-soprano Christian Reichen, ténor Pierre-André Lienhard, basse

#### UN ENSEMBLE INSTRUMENTAL

Christine Lamy, orgue

**DIRECTION: MARCELO GIANNINI** Location: à la Tabatière du Théâtre, La Chaux-de-Fonds

Prix des places: de Fr. 16.- à Fr. 26.-Enfants, étudiants Fr. 11.-

#### offres d'emploi

Cabinet médical cherche:

### aide médica

pour la consultation le mercredi tout le jour et le vendredi après-midi. Ø 039/41 38 38

#### divers



Je m'offre les privilèges de l'abonné: 100% d'information, plus de 50% d'économie

- ☐ 12 mois à Fr. 203.—
- (et bénéficie d'un mois gratuit)
- 6 mois à Fr. 106.–
- 3 mois à Fr. 57.-
- ☐ 1 mois gratuitement à l'essai

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin qui me parviendra ultérieurement. L'abonnement se renouvelle tacitement pour cette durée

jusqu'à révocation écrite.

Nom

Prénom

Tél. \*

Rue

NP/Localité

Signature

Date de naissance \*

\* Facultatif

A retourner à:

«L'Impartial», service de diffusion Rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds





En tous points profitable: l'abonnement!

### la fraîcheur du potager:

## Légumes frais

du pays, préparés, prêts à l'emploi, pour salades ou à cuire



Céleri, en julienne 180 200 g



Carottes, en julienne 200 g



Salade frisée, coupée 250 g 210



Carottes et céleri

200 q



Choux blancs

en julienne

200 g



Choux rouges

200 g

# Oui, à MIGROS

Dans les MM LA CHAUX-DE-FONDS et LE LOCLE

#### offres d'emploi Pour adultes

vente, qualité et Offre spéciale fêtes, à l'achat de 3 K7 = 1 K7 cadeau.

Catalogue gratuit Space Vidéo Tél. 025 63 33 32

La petite annonce.

Idéale pour trouver

une roue de se-

cours. Petites an-

nonces. Grands ef-

fets. Publicitas.

Restaurant cherche dame

pour différents travaux de ménage à temps complet ou partiel. Sans permis s'abstenir, Ø 039/26 82 66



Vivre comme tout le monde, malgré un handicap.

PRO INFIRMIS 😯

#### gastronomie

### **VOS VINS DE FÊTES**



La Chaux-de-Fonds

€ 039/28 35 16

à prix doux... CHÂTEAU HAUT BAGES LIBÉRAL 1984 la caisse de 12 bt. 255.-

CHÂTEAU BRANAIRE DUCRU 1984 4e cru classé

CHÂTEAU LA TOUR CARNET 1984 4e cru classé

CHÄTEAU CHASSE SPLEEN 1984 Cru Exceptionnel Moulis

CHATEAU LA GURGUE 1984 Cru Bourgeois Supérieur CHÂTEAU PETIT VILLAGE 1984 Pomerol

CHÂTEAU MARGAUX 1er cru classé

au lieu de 337.20

la caisse de 12 bt. **355.**– au lieu de 422.40

la caisse de 12 bt. **205.**– au lieu de 256.80

la caisse de 12 bt. **216.**– au lieu de 283.20

la caisse de 12 bt. **198.**– au lieu de 252.la caisse de 12 bt. **498.**–

au lieu de 608.40

la caisse de 12 bt. 1090.au lieu de 1333.20

# Stabilité des prix: comment?

### Stratégie de la Banque Nationale Suisse pour 1991

naîtra le programme de la Banque Nationale Suisse (BNS) en matière de politique monétaire pour 1991. En raison du renchérissement élevé et des menaces de récession dans la branche de la construction, les lignes directrices de la BNS seront d'une importance décisive. Un passage de la politique de la masse monétaire, actuellement en vigueur, à celle des taux de change apparaît peu opportun. Il faut donc s'attendre à la poursuite de la première, avec toutefois un relâchement contrôlé.

#### par Alfons BIRRER

La priorité de la Banque Nationale, c'est la stabilité des prix. Au cours des années passées, la BNS a donc tenté de maîtriser le renchérissement par le biais d'un contrôle sévère de la masse monétaire. Mais - le citoyen suisse est en train de le constater à ses frais - ses efforts n'ont pas été payés de retour. Loin s'en faut. Le renchérissement de 6,4 pour cent en octobre et de 6,1 pour cent en

prévisions optimistes des dirigeants de la BNS.

Ainsi, il y a deux ans, Markus Lusser, président du directoire, assurait qu'il n'y avait pas de danger d'inflation à moyen terme. Georg Reich, écono-miste à la BNS, pronostiquait quant à lui en novembre 1989 une inflation inférieure à 3 pour cent cette année. Il expliquait que la politique monétaire restrictive appliquée par l'institut d'émission commençait à porter ses fruits!

#### **ERREURS** D'APPRÉCIATION

La BNS paie maintenant les pots qu'elle a cassés après le «krach boursier» de 1987. On reproche à ses dirigeants d'avoir commis d'importantes erreurs d'appréciation. Afin d'empêcher un effondrement du système financier, la BNS est intervenue sur le marché de l'argent de telle façon qu'elle est coresponsable de la hausse du renchérissement. Depuis 1988, la quantité de liquidités disponibles sur le marché a été diminuée. En effet, au lieu de la croissance planifiée de 2 pour

naie, on a assisté à une diminution de 2 à 4 pour cent de celle-là. Il faut ajouter à cela les effets de la crise du Golfe sur les prix du pétrole, qui vont à l'encontre des efforts de la

Ce qui est contrariant, c'est le cercle vicieux induit par la politique monétariste restrictive de la Banque Nationale. Une quantité de monnaie réduite provoque une hausse des taux d'intérêt qui, à son tour, malgré les barrières légales qui lui sont opposés, entraîne une hausse des loyers. Cette dernière augmente encore le renchérissement. On comprend donc pourquoi le patron de la BNS, Markus Lusser, prône la fin de l'interdépendance loyers - hypothé-

#### STRATÉGIE DÉPASSÉE?

Il faut dire aussi que la Banque Nationale ne peut contrôler directement que les dépôts à vue auprès des banques commerciales (2,8 milliards de francs, soit 10 pour cent de la monnaie en circulation), mais pas

pose donc de moyens limités pour mettre en œuvre sa stratégie. On peut d'ailleurs se demander si cette stratégie n'est pas dépassée. En effet, par rapport à ses objectifs de contrôle de la monnaie centrale, l'institut d'émission obtient des résultats s'écartant de 4 pour

C'est en tout cas ce que pensent Peter Buomberger et René Capitelli, économistes à l'Union de Banques Suisses. Ils reprochent à la BNS de s'obstiner dans sa politique de la masse monétaire. Selon eux, l'adoption d'une politique des taux de change aurait eu pour conséquence une hausse des prix nettement moins importante. Par rapport au Deutschemark (DM), le franc suisse pourrait par exemple flotter dans une fourchette de 82 à 86 francs pour 100 DM. Au cas où le cours des changes dépasserait ces limites, la BNS pourrait intervenir en vendant ou en achetant des devises.

Mais Peter Buomberger la monnaie en mains du public pense que la BNS a manqué le

C'est vendredi que l'on con- novembre 1990 démente les cent de la quantité de mon- (90 pour cent). La BNS dis- coche. Il n'attend pas l'abandon de la politique de la masse monétaire au profit de celle des taux de change. Ce qui ne signifie pas que l'on ne puisse rien faire. A son avis, on peut mieux évaluer les besoins en liquidités de l'économie qu'il y a deux ou trois ans. La BNS devrait donc redéfinir l'agrégat composant la masse monétaire et ne plus s'en tenir uniquement à la monnaie centrale (billets en circulation et avoirs des banques commerciales).

> L'économiste préconise l'adoption de la notion de masse monétaire au sens étroit (M1: billets en circulation en Suisse + dépôts à vue du public auprès des banques et du Service des chèques postaux; 78 milliards) ou de la masse monétaire M3 (M1 + dépôts bancaires à terme de résidents + dépôts d'épargne). «La notion de monnaie centrale a fait son temps», explique Buomberger. Il pense qu'il est temps pour la BNS «d'abandonner sa politique monétaire très restrictive au profit d'un relâchement contrôlé».

(csp - Inforom)

### Timorée **Bourse** de Genève

Les taux du court terme restent élevés et une grande banque de la place ne les voit se détendre qu'à partir du milieu de 1991. Il sera donc difficile d'oublier rapidement 1990, alors que le seul espoir pour la fin de l'année est de voir quelques cotations s'arranger pour être plus présentables dans les décomptes.

Le marché n'ira sans doute pas beaucoup au-delà, tout au plus sur les premières séances de l'année qui donnent en général la parole à de nouveaux investissement dans contexte, cette année, d'ultimatum au 15 janvier.

Le marché évolue dans d'étroites limites et sur les cours de la veille à quelques exceptions près, surtout à la corbeille 1, celle des assurances. Les bons Reassurances (549 +6), la Zurich (4090 +40), la Winterthur (3800 +50) entraînent dans leur sillage la Nationale nominative (1160 +30) et le bon Elvia (1790 + 20).

En dehors de ce secteur pri-vilégié, UBS (2790 +20), SBS (276 +1), Alusuisse (936 +9), Ciba porteur (2490 +10), nominative (2080 +20) et bon (2050 +10), les bons Roche (3740 +20) et Sandoz (1860 +15), Nestlé (7660 +20), Swissair (640 +10), Holderbank (4130 +50), Fischer (1410 +30), BBC (4160 +20) agissent positivement sur l'indice. (ats)

# Les PME ont une âme: elles vibrent d'optimisme

### L'Association industrielle et patronale de La Chaux-de-Fonds en assemblée

Les patrons chaux-de-fonniers restent optimistes pour l'année qui vient et les discours ont été de confiance et d'humanité lors de l'assemblée géné-rale tenue hier au Club 44. Gloire aux PME. Réticence par contre pour les entreprises de travail temporaire: on a joué le deu-xième round d'un dialogue

Remettant la présidence après une dizaine d'années de mandat, M. Riccardo Bosquet a partagé quelques réflexions avec les membres présents de l'AIP. L'évolution économique

de l'après-guerre fait constater que ce sont les démocraties. dotées d'un bon secteur tertiaire et riches d'entreprises moyennes, qui se sont le mieux développées. Tout comme chez nous donc, et le patron des patrons chaux-defonniers s'est dit heureux de voir que l'homme a repris sa place, non remplacé par des machines.

Le secrétaire M. Jean-Philippe Kernen s'inquiète de voir ce que l'Etat fédéral fait pour ou contre? - l'industrie de ce pays. Mais au-delà de l'ironie, il a tenu le langage du réalisme, soulignant le rééquili-

11.12.90

12.12.90

B. Centr. Coop. Crossair p.

Swissair p.

LEU HO p.

UBS b/p

SBS n.

SBS b/p

BPS b/p

Adia Int. p

Elektrowatt

Forbo p. Galenica b/p

Holder p. Jac Suchard p

Landis n. Motor Col.

Moeven p. Bührle p.

Bührle b/p

Schindler p

Bührle n

Sibra p.

Sibra n

SGS n. SMH 20

**SMH 100** 

Ruecky p.

Ruecky n

W'thur p.

W'thur n

Zurich p.

BBC I-A-

Ciba-gy p.

Ciba-gy n.

La Neuchât

C.S. hold, p.

C.S. hold. n.

HORS BOURSE

ACTIONS SUISSES

390.-

590.-

2770.-

114.-

232.-

1640.-

326.— 1130.—

850 -

2100.-

4080 -

1050.-

1400.—

5090.-

165.-

4800 -

300.-

150 -

900.-

3150.— 1970.—

2850 .-

4070.—

3080.-

2480.-

2060.—

22000.- 22000.

brage en cours dans l'économie. Une détente bienvenue se marque sur le marché de l'emploi, les perspectives sont réjouissantes pour les entreprises même si le carnet de commande se resserre un peur et il faut souhaiter qu'il n'y ait pas de dérapage.

#### **NOUVEAU PRÉSIDENT**

Renouvelant partiellement ses membres, le comité a accueilli en son sein MM. J.-C. Kullmann, P. Schwarz et F. Dreyer comme nouveaux membres; M. P. O. Chave, de Précinox, a été élu nouveau président.

Après avoir rendu hommage

à son prédécesseur, le nou-veau président P.-O. Chave a fait un discours inaugural démarrant sur l'actualité et le carrefour historique où nous nous trouvons, dans une Europe qui e bat, des Allemagnes qui se assemblent et l'URSS qui, hier deuxième puissance mondiale, se retrouve la faim au

Point trop pessimiste sur les nuages conjoncturels, ce président nouveau mise aussi sur la valeur humaine, rappelant que le capital-réussite de l'entreprise, ce sont les collaborateurs. Un nouveau membre, Metalfix S.A., entreprise du

926,20

29½ 50¾

121¾ 45% 2¾ 17%

45% 14% 46% 47.-

36½ 41¼

49%

24% 56%

35% 44%

16.-93%

26% 112%

48% 75%

85¼ 57%

24%

25%

85¾ 26¼

30% 46% 68% 28%

29%

Aluminco of Am

Asarco Inc

Atl Richfld

Can Pacif

Citicorp Coca Cola

Dow chem.

Eastm. Kodak

Fluor corp

Gen. Motors

Halliburton

Honeywell

Litton Ind

Mobil corp

Phil. Morris

Phillips petrol

Rockwell intl

Pacific gas/elec

MMM

IBM

Amoco Corp

Boeing Co Unisys Corp.

11.12.90

12.12.90

32.25 67.— 32.25 44.25

37.— 71.50

86.— 36.50

34.75 80.25

33.50 68.25

domaine de la chimie, a rejoint

Les entreprises de travail temporaire avaient été prises à partie lors de la dernière assemblée, accusées de tenir le marché de l'emploi. Deuxième round dans cette préoccupation, M. Bernard Houche, PDG de OK Personnel Service est venu, argumentation à l'appui, en appeler au partenariat des entreprises. Nous reviendrons sur son exposé qui n'a pas soulevé de grandes polémiques mais apparemment n'a pas convaincu non plus les réticents du temporaire.

\$ US ➡

22% 66%

23¼ 67¼

5850.-

1730.-

725.-

1800.-

739.-

2870.-

100 escudos

1 ECU

Motorola inc

**Polaroid** 

Raytheon

### Le dollar monte

Le dollar est monté, hier à Zurich, où il valait 1,2640 (1,2600) fr en fin d'aprèsmidi. La livre sterling s'est également améliorée, passant de 2,4488 fr à 2,4559 fr.

A l'exception du franc français, qui est resté stable, les autres devises importantes se sont appréciées par rapport au franc suisse. Ainsi 100 marks s'échangeaient à (85,48) fr, 100 francs français à 25,17 fr comme la veille, 100 lires à 0,1136 (0,1134) fr et 100 yen à 0,9586 (0,9583) fr.

Achat

Vente

#### **BOURSE**

### MÉTAUX PRÉCIEUX

**DOW JONES** 

Or	Achat	Vente		
\$ Once	370.50	373.50		
Lingot	14.950.—	15.200.—		
Vreneli	105.—	115.—		
Napoléon	90.—	99.—		
Souver. \$ n	iew 110.—	123.—		
Souver. \$ c	ld 110.—	119.—		

### Argent

\$ Once	4.—	4.20
Lingot/kg	161.91	170.14

### **Platine**

Kilo Fr 17.163.— 17.217.-

#### **CONVENTION OR**

4.950.—
210.—

#### INVEST DIAMANT

#### Décembre 1990: 245

A = cours du 11.12.90B = cours du 12.12.90Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques

### Jelmoli

Nestlé n

Nestlé b/p

Roche port

Sandoz p

Sandoz b/p

Cortaillod n.

Aetna LF cas

ATL Richf

Baxter

Boeing

Unisys corp

Caterpillar

Citicorp Coca Cola

**Control Data** 

Eastm Kodak

Exxon Gen. Elec Gen. Motors

**Paramount** 

Homestake

Litton

MMM

NCR

Mobil corp

Pepsico Inc

Phil Morris

Philips pet

2586,14

2622,27

400.

580.-

2790.-

111.-

231 -

1625.-

324.— 1145.— 107.—

845 -

3200.

2100.-

310.— 4140.— 8100.—

1050.— 1400.—

5100.-

450.— 155.—

4800 -

300.-

170.-

900.-

3170.—

1985 -

2840.-

3050.-

2480.— 2060.—

#### 1570.-1600.-Sara Lee 7670.— 7360.— 7630.— 7370.-1410.— 1415. 6680.-6660.-3730.-3750.

9300.-

1860.—

4950.-

56.— 48.75

37.50

153.50

3.70

18.50

11.75

52.50

71.25

51.-

32.75

142.— 94.75

108.— 71.75

32.50

99.50

63.75

107.50 | Alcan

**ZURICH** 

9220.—

1840.-

5000.-

ACTIONS ÉTRANGERES

24.25

37.25

156.50

3.75

18.50

11.75

51.25

71.25

57.25

20.75

32.50

95.-

72.50

32.75

63.50

9	Schlumberger
	Sears Roeb
3	Waste mgmt
	Sun co inc
8	Texaco
	Warner Lamb.
8	Woolworth
8	Xerox
	Zenith el
	Anglo am
	Amgold
	De Beers p.

### Cons. Goldf I 81.50 55.75 23.50 Aegon NV

ABN Amro H	23.
Hoogovens	42
Philips	16
Robeco	66
Rolinco	61.
Royal Dutch	96.
Unilever NV	111.
Basf AG	184
Bayer AG	194.
BMW	363
Commerzbank	208
Daimler Benz	513
Degussa	259
Deutsche Bank	539
Dresdner BK	327
Hoechst	186
Mannesmann	239.
Mercedes	420
Schering	611
Siemens	528
Thyssen AG	168.
VW	302
Fujitsu Itd	9.
Honda Motor	12.

#### 57.25 23.75 42.50 16.— 65.75 61.50 96.75 112.— 190.— 199.— 370.— 213. 525. 263.-550.-338.-192.---------.50 243.-420.-605.— 538.— 174.— 310.— 9.75 12.50 12.50 5.60 11.75 12.— 5.40 Sanyo electr. Sharp corp 11.50 39.50 38.50 79.—

#### Sun co Texaco Inc Union Carbide US Gypsum USX Corp. **UTD Technolog** Woolworth Co Zenith elec Avon Products 39¼ Chevron corp 19¾ UAL

#### 100¼ 33.-36.-24¾ **Hewlett Packard** 121% 45% 2% 17% 34½ 25½ Unocal corp 27¼ 53% 27% 53% Schlumberger 46¼ 14% 48% 46¾ (Wertheim Schroder & Co., Incorporated, Genève) 36% 41% TOKYO 501/4 38% 24% 57.-1620.-1620.-Aiinomoto 35¼ 44½ Daiwa House 1830.-1800.-16% 93% 2180.-Fuji Bank 2170.-Fuji photo 3350.-114% Fuiisawa pha 1620.-1590.— 48½ 75¼ 1000.— Hitachi chem 1510.-1480.-Honda Motor Kanegafuji 730.— 89½ 24½ 26½ 80¾ 51½ 24¾ Kansai el PW 3070.-1000.-1000.-Komatsu Makita elec. Marui 2200.-2200.-1660.— 1610.— Matsush el I Matsush el W 1650.-86¾ 25% 27.-Mitsub. ch. Ma Mitsub. el Mitsub. Heavy Mitsui co Nippon Oil Nissan Motor 1770.— 1000.-Olympus opt Sankvo 69% 29% Sanyo elect. 2080.-Shiseido

Takeda chem.

Tokio Marine

Toyota Motor

Toshiba

47%

30%

#### Cours de la veille Achat 1 \$ US 1.22 1.30 1.04 1.14 1 \$ canadien 1 £ sterling 2.33 2.58 26.25 100 FF 24.25

BILLETS (CHANGE)

1,2450

1,2750

100 lires	0.1060	0.12
100 DM	84.50	86.50
100 fl. holland.	75.—	77.—
100 fr. belges	3.95	4.25
100 pesetas	1.26	1.41
100 schilling aut.	12.05	12.35
100 escudos	0.85	1.05
DFI	VISES	

I \$ US	1.2450	1.2750
\$ canadien	1.07	1.10
I £ sterling	2.4275	2.4775
100 FF	24.80	25.50
100 lires	0.1120	0.1145
100 DM	85.—	85.80
100 yen	0.95	0.9620
100 fl. holland.	75.30	76.10
100 fr belges	4.07	4.17
100 pesetas	1.3175	1.3575
100 schilling aut.	12.08	12.20
	CO. CHITTETONICS	

0.9450

1.7450

0.9850

1.7650

#### DIMANCHE

15 décembre 1990 dès 20 heures au CAPITOLE CLUB

## GRAND MATCH AU LOTO

organisé par la société des Fribourgeois «Le Moléson»

Abonnement à Fr. 12.pour les 25 premiers tours. 4 cartons dont 2 pendules neuchâteloises (Admis dès 16 ans) 28-126458

#### offres d'emploi

#### UTECA S.A. Allée du Quartz 11

Fabrication de moules et injection 2300 La Chaux-de-Fonds, Ø 039/25 51 56 cherche:

#### mécanicien responsable

du département mécanique

Connaissances: CNC indispensable, érosion sou-

#### mécanicien

ayant de l'ambition.

Entrée en fonction souhaitée: début mars 1991

#### **MONTREMO SA** Fabrique de cadrans

Emancipation 55, 2305 La Chaux-de-Fonds cherche pour entrée immédiate ou à convenir

#### une visiteuse confirmée

pour son département rhabillages

sachant travailler de façon indépendante. Cette personne aura la responsabilité de ce service (planning, suivi..) La connaissance du cadran est souhaitée

Veuillez téléphoner pour prendre rendez-vous au 039/28 38 88

#### L'Hôpital du Val-de-Ruz Landeyeux / Fontaines souhaite engager une secrétaire

médicale à temps partiel (50% env.) pour collaborer à l'exploitation de son système informatique. Entrée en fonction:

ou à convenir. Renseignements et offres: Hôpital du Val-de-Ruz M. L. Christen **2046 FONTAINES** 

15 janvier 1991

Tél. 038/53 34 44

A l'aube d'une nouvelle année Nous recherchons

#### un installateur sanitaire CFC

#### aide installateur avec expérience

Travail temporaire ou fixe. N'hésitez pas!

Contactez Pierre Vad 23 63 83

, av. Léopold-Robert (Tour du Casino) 2300 La Chaux-de-Fonds Neuchâtel 038/25 13 16

#### divers





La petite annonce. Idéale pour trouver un jardinier qui cultive vos trèfles à quatre feuilles. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

### Séance de dédicaces

#### Anne-Marie Prodon

auteur de plusieurs romans de montagne et de campagne dédicacera son dernier ouvrage

#### «EMILIO»

SAMEDI 15 DÉCEMBRE de 11 à 12 h 30 et de 14 à 17 heures au rez-de-chaussée du magasin



# printemps

Pour vous, le meilleur.

mais pas indispensable.

# Des achats

LA THINDISE

**Nouillettes** 

chez Famila et Monamigo!

### Articles de marque à prix bas

# Bouillon de boeuf spécial

Pinot noir

Colgate Fresh

(do) logice

Boîte économique

1987

7,5 dl

500 g Amselfelder

**50** 

115 g

larges

300 ml

Douche classic

aux protéines

750 g

RimusS Party

7 dl

### Offres spéciales sans concurrence

#### REGINA Concombres

1/1, ég. 450 g

1/2, ég. 230 g

REGINA **Cornichons** 

1/2, ég. 250 a

**Petits oignons** 1/2, ég. 250 g



Vins valaisans de surchoix

Germidor

en bouteilles attractives de 7 dl.

prix, qualité...



**Fendant GERMIDOR 1989** 

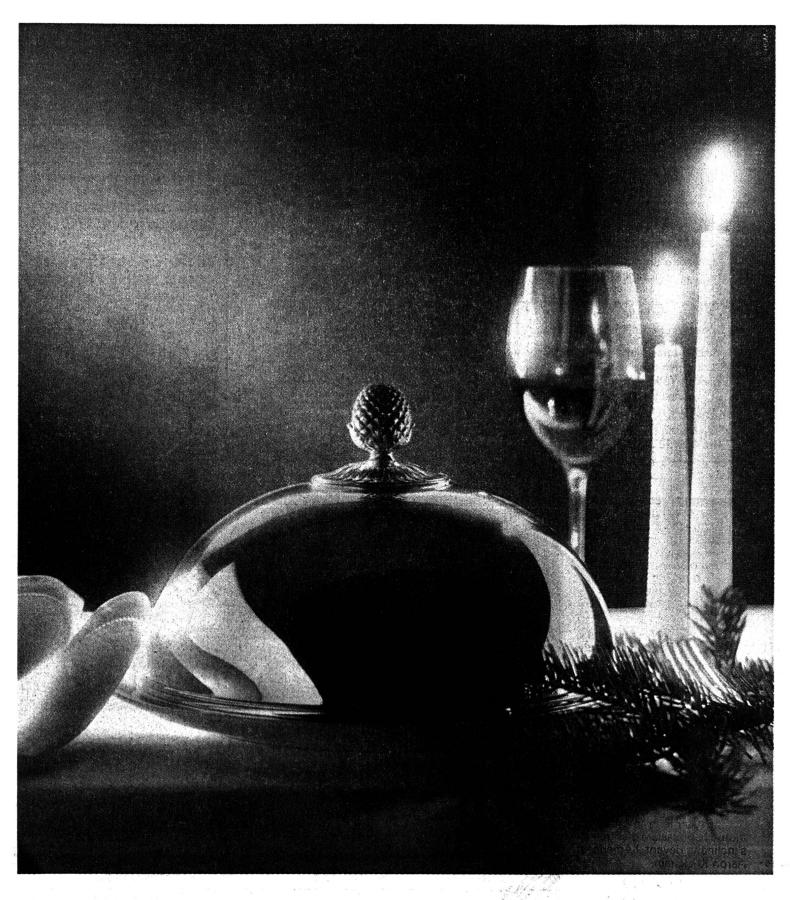
Dôle **GERMIDOR 1989** 

Pinot noir **GERMIDOR 1989** 

**Oeil de Perdrix GERMIDOR 1989** 

Pensez... environnement!

à deux pas de chez vous!



### DE BONNES SURPRISES À COUP SÛR.

Venez découvrir chez nous la belle gamme de délicatesses pour votre table de fête. Ainsi, les mets traditionnels que sont les succulentes palettes Bell Quick ou les jambons Bell Quick de grande qualité. En un tour de main, vous servirez un excellent repas de fête. Nous vous aidons à faire bon choix, avec des conseils avisés et de nouvelles recettes. Et nous vous garantissons pour chaque morceau la meilleure des qualités. Afin que votre menu de fête soit une surprise parfaite. Nous vous souhaitons de joyeuses Fêtes et bon appétit.



### L'annonce, reflet vivant du marché

#### offres d'emploi



VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

#### MISE AU CONCOURS

La Direction des Services industriels met au concours deux postes de

#### manoeuvre

pour l'entretien et la conciergerie de l'usine électrique

D'autres renseignements peuvent être obtenus auprès de Monsieur C. Turtschy, chef des usines, Ø 039/26 47 77

Traitement: selon la classification communale et l'expérience.

Entrée en fonction: tout de suite ou à convenir.

Les offres de service manuscrites, accompagnées des documents usuels, sont à adresser à la Direction des Services Industriels, rue du Collège 30, 2300 La Chaux-de-Fonds jusqu'au 21 décembre 1990.

DIRECTION DES SERVICES INDUSTRIELS

#### THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

Mandatés par notre client du vallon de Saint-Imier, nous cherchons sa

# secrétaire de direction

de langue (suisse) allemande, avec des connaissances d'anglais et de français. Ses tâches variées comprendront le contact avec les clients, la facturation, l'exportation...

Mme Perret se fera un plaisir de vous donner plus de renseignements.



cherche

bricoleur
pour divers petits travaux

**Entreprise** 

pour divers petits travaux d'entretien d'immeuble, en dehors des heures de travail. Ecrire sous chiffres 28-950607 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds

CRÉDIT RAPIDE
038/51 18 33
Discrétion assurée.
Lu à sa de 10 à 20 h.
Meyer Finance
+ leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville

Publicité intensive, Publicité par annonces

#### spectacles-loisirs



LA REVUE SUR GLACE LES ENFANTS DE PRAGUE

LE SAMEDI 22 DECEMBRE A NEUCHATEL

Séances à: 14 h. - 17 h. - 20 h. Entrées : Fr. 15 et Fr. 25.-

#### **POINTS DE VENTE:**

Patinoires du Littoral Tel. 038 / 24 17 17

Ticket Corner - SBS

Neuchâtel - Boudry Peseux - Le Locle La Chaux - de-Fonds -

Bienne - Berne -Yverdon- les- Bains



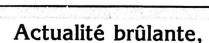
LE SPHINX PRESENTE

#### • divers



Venez nous rendre visite dans l'une de nos deux expositions Demandez-nous notre documentation gratuite

René Brisach



nouvelles fraîches.



\* IMPAR # Le canard de génie Service télématique L'Impartial

### 'Impanial

#### CYCLISME

### Titre national pour Risi

#### **Spectaculaire** championnat suisse derrière derny

Au nouveau vélodrome couvert de Genève, l'amateur uranais Bruno Risi a remporté la finale du championnat suisse derrière derny.

Au terme d'un duel fort spectaculaire Bruno Risi a pris le meilleur sur Daniel Wyder dans les derniers tours.

Classement de la finale, 40 km: 1. Risi (Erstfeld, amateur) 44'33"248 (moyenne 53 km 867); 2. Wyder (Obfelden, professionnel) dans le même tour; 3. Bertschart (Erstfeld, am) à 3 tours; 4. Haltiner (Buchs, pro) à 4 tours; 5. Koller (Zurich, pro) à 6 tours; 6. Steiger (Winterthour, pro) à 8 tours. (si)

#### basketball

#### Coupe d'Europe des vainqueurs de coupe

1re journée. Poule A: Ovar (Por) - Cholet (Fr) 69-92. Bologne - Dinamo Moscou (URS) 95-90. - Poule B: CAI Saragosse - PAOK Sa-Ionique 70-64. Hapoel Galil Helion (Isr) - Etoile Rouge Belgrade 115-92.

#### football

#### Rébellion à Winterthour

Dans un communiqué publié mercredi soir, les joueurs de l'équipe première du FC Winterthour, à l'exception des deux Soviétiques Pisarev et Atauline, ont pris nettement position contre leur entraîneur Bruno Gabrieli, réclamant avec force son départ.

#### volleyball

#### Défaite de Colombier

Coupe de Suisse masculine. 5e tour: Smash Winterthour - Colombier 3-0 (15-8 15-8 15-7).

#### hockey sur glace

#### Bykov sain et sauf

Sorti mardi quelques minutes avant la fin du match Fribourg-Gottéron - Lugano, souffrant de douleurs au tibia, le Soviétique Viatcheslav Bykov pourra jouer samedi à Sierre. Un examen pratiqué dans un hôpital fribourgeois a permis de constater que Bykov n'avait aucune blessure.

#### De Zoug à la Bundesliga

Troisième étranger Zoug, le Canadien Doug McLaren (27 ans) disputera la fin de la présente saison sous les couleurs du champion d'Allemagne, Düsseldorf.

#### tennis

#### Juniors victorieux

L'équipe de Suisse a débuté victorieusement, en battant le Nigeria par 2-1, dans l'officieux championnat du monde juniors par équipes de Delray Beach (Floride). La formation helvétique est formée du Vaudois Ignace Rotman et d'Alex Stöckli.

# Lendl grandissime favori

### Edberg éliminé, le Tchécoslovaque a la voie libre à Munich

Chang a donc éliminé le Suédois Stefan Edberg dès le premier tour (huitièmes de finale) de la Coupe du Grand Chelem, à Munich. «Changa» rééditait ainsi son succès face à Edberg lors des Internationaux de France de l'an dernier qu'il avait remportés.

Le Suédois, numéro 1 mondial, pense que Chang possède de «bonnes chances de redevenir un des dix meilleurs joueurs de tennis au monde, l'année prochaine, à condition de travailler encore très fort.»

Pour sa part, Michael Chang, qui n'a pas encore 19 ans, a déclaré: «La vitesse est ma botte secrète. J'ai su en tirer profit sur cette surface très rapide de Munich.»

#### **HENRI LECONTE** REVIENT

L'adversaire de Chang, en quart de finale, sera Henri Leconte. Lors de la quatrième rencontre figurant au programme, le Français, actuellement 30e joueur mondial, s'est en effet qualifié face à Thomas Muster.

L'Autrichien, tête de série numéro 7, s'est incliné par 6-3 et 6-4, tard dans la nuit de mardi à mercredi. Leconte a fait une superbe démonstation de ses capacités et n'a pas manqué de s'attirer les sympathies d'un public clairsemé dans la grande salle olympique.

Leconte, qui n'avait pas rejoué en compétition depuis deux mois, a fait montre d'une excellente forme et a servi de façon remarquable. Cette rencontre entre gauchers a très vite tourné en sa faveur.

Au cours de la partie, Leconte n'a eu qu'une seule balle de break contre lui. «Pour moi. c'est un peu comme le Masters» a-t-il déclaré avant de préciser: «Je me sens bien depuis mon opération du genou. il y a deux mois. Le «Supreme» m'a certes avantagé, mais je crois aussi que j'ai très bien servi. La surface prend bien les effets et, ce soir, je n'ai pas

L'Américain Michael manqué d'en donner à mes balles de service.»

#### RÉSISTANCE

A défaut d'être un monstre de l'entraînement, Yannick Noah demeure un guerrier des courts. Le Français a lutté jusqu'à la dernière balle à Munich, dans son premier tour de la Coupe du Grand Chelem face à l'Américain David Wheaton. Mais malgré le soutien du public bavarois et... 22 aces, le résident de Montreux a été battu.

Une erreur en coup droit et un revers imprécis au terme d'un échange complètement fou ont coûté à Yannick Noah le break décisif au huitième jeu du troisième set. Et à 5-3, malgré une terrible colère de Noah à l'encontre du préposé au tableau d'affichage qui avait déjà anticipé la victoire de l'Américain, le bras de Wheaton n'a pas tremblé. «Et pourtant, j'ai pensé que ce jeu valait 200.000 dollars» lachait le quart de finaliste de l'US

Avant Wheaton, un autre Américain s'était qualifié pour les quarts de finale. Brad Gilbert a dominé en trois manches le Suédois Jonas Svensson. Pour sa part, Ivan Lendl, qui se profile comme le grandissime favori de cette épreuve, n'a laissé que quatre jeux à l'infortuné Christian Bergstroem.

Enfin, Andres Gomez Na pas enrayé la spirale infernale de la défaite. Le champion de Roland-Garros a à nouveau mordu la poussière d'entrée en s'inclinant devant l'Américain Aaron Krickstein.

#### **RÉSULTATS**

Coupe du Grand Chelem à Munich, tournoi doté de 6 millions de dollars. Derniers huitièmes de finale: Leconte (Fr) bat Muster (Aut) 6-3 6-4. Gilbert (EU) bat Svensson (Su) 2-6 6-3 6-4. Lendl (Tch) bat Bergström (Su) 6-4 6-0. Wheaton (EU) bat Noah (Fr) 7-6 (7-2) 6-7 (5-7) 6-3. Krickstein (EÚ) bat Gomez (Equ) 6-3 6-4.

Ordre des quarts de finale: Chang - Leconte, Ivanisevic -Sampras, Gilbert - Krickstein et Wheaton - Lendl. (si)



Ivan Lendl a fait forte impression lors du premier tour à Munich.

(AFP)

#### BILLARD I

### C'est bien parti Victoire du CAB aux trois bandes

équipe aux cadres, c'est celui aux trois bandes qui a repris ses droits en ce mois de décembre. Une compétition où le Club des amateurs de billard de La Chaux-de-Fonds (CAB) est représenté par deux équipes. La première, militant dans la catégorie supérieure, disputait son premier match ce weekend et s'en est fort bien sorti en remportant la rencontre qui l'opposait à Zurich. Quant à la deuxième, elle n'est pas encore entrée en lice.

Composée de quatres joueurs (Robert Guyot, Fulgencio Martinez, Paolo Capraro et Vo Van Liem), cette phalange chaux-de-fonnière n'a pas eu besoin de forcer son talent pour venir à bout des Zurichois. Paolo Capraro et Fulgencio Martinez ont même joué légèrement en dessous de leur valeur. Cela ne les a pourtant pas empêchés de marquer six point à eux deux.

Quant à Robert Guyot, il a été égal à lui-même, c'est-à-

Après le championnat par dire brillant. Incorporé à cette son dernière, espèrent faire formation grâce à son bon comportement dans le tournoi interne, Vo Van Liem s'est lui montré à la hauteur en gagnant une partie et en obtenant le nul dans la deuxième. Autant dire que l'Asiatique a honoré son récent titre de champion suisse en libre IV.

> Voilà donc une victoire de bon augure pour la suite de ce championnat où les Chauxde-Fonniers, troisièmes la sai-

mieux.

Pour ce qui est de l'immédiat, le CAB sera à l'heure du championnat individuel aux trois bandes IV ce dimanche. Cette éliminatoire se jouera dans les locaux de la rue de la Serre qui. opposera 6 joueurs du club dont les deux meilleurs disputeront la demi-finale. A coup sûr, ce seront des Chauxde-Fonniers... La Palice n'aurait pas dit mieux, et vous?



#### **NATIONAUX 1991**

Vo Van Liem: son titre de champion suisse en libre IV lui va VITESSE. - 31 mars: Dijon. (Henry) | 14 avril: Varano. 28 avril (date

### Les calendriers pour 1991 Reprise helvétique au printemps

La Commission sportive nationale de l'Automobile Club de Suisse (ACS), réunie à Berne, a entériné les calendriers des différents championnats nationaux pour 1991.

**►** AUTOMOBILISME

A noter que le championnat suisse de vitesse comprendra six épreuves en circuit et sept courses de côte, la date des compétitions d'Hockenheim restant à confirmer, de même que le lieu de l'épreuve de mai en Italie. En ce qui concerne l'attribution des points, la CSN a décidé de réintroduire l'octroi d'un point-prime supplémentaire aux vainqueurs de grou-

La Coupe de Suisse des slaloms regroupera onze épreuves, le championnat suisse des rallyes dix, dont trois nouvelles courses italiennes frontalières (Aoste, Intelvi et 111 Minuti). En ce qui concerne Aoste, l'approbation de l'autorité sportive italienne n'a pas encore été obtenue.

#### **CALENDRIERS**

à confirmer): Hockenheim. 19 mai: Santamonica, Mugello ou Monza. 16 juin: Dijon. 7 juillet: Hockenheim. 21 juillet: Ayent - Anzère. 4 août: Vuiteboeuf. 11 août: Oberallau. 18 août: St-Ursanne - Les Rangiers. 1er septembre: Gurnigel. 8 septembre: La che - La Berra. 22: Hemberg.

RALLYES. - 22-24 mars: Critérium jurassien. 5-7 avril: Rally Valle d'Aosta. 26-28 avril: Rally Valle Intelvi. 31 mai-2 juin: rallye d'Alsace. 28-30 juin: rallye des Alpes vau-doises. 25-28 juillet: rallye Della Lana. 8 septembre: rallye de St-Cergue. 21/22 septembre: rallye 111 Minuti. 11-13 octobre: rallye de Court. 25-27 octobre: rallye du Valais.

COUPE DE SUISSE DES SLALOMS. – 6/7 avril: Lignières. 20/21 avril: Bürglen. 11/12 mai: Saanen. 26 mai: Sion. 2 juin: Bière. 16 juin: mont. 23 juin: Moudon. 30 juin: Bure. 14 juillet: Chamblon. 14/15 septembre: Lignières. 6 octobre: La Praille.

### Pour votre table de fête...

notre service traiteur-pâtisserie vous propose:

Foie gras frais truffé et nature Foie d'oie à la gelée de porto Bloc de foie gras truffé Galantine de foie d'oie Caviar Saumon fumé à la coupe filets de truite garnis Pâtés en croûte Terrine de morilles au poivre vert Grand choix de bûches de Noël

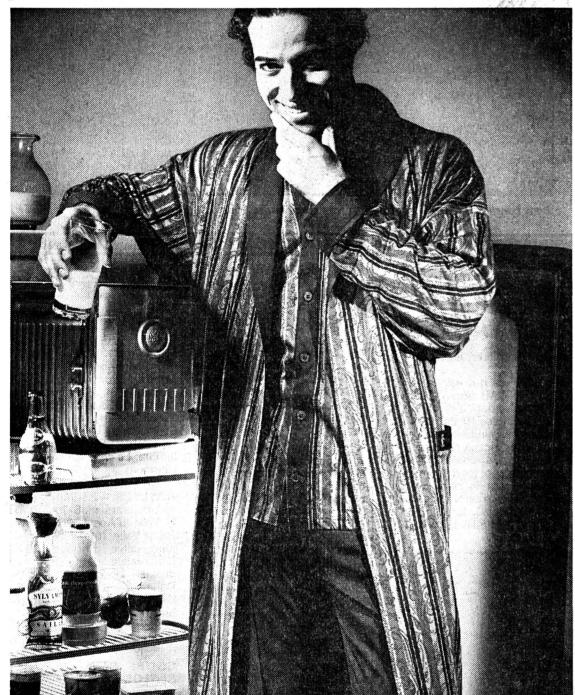
Nous vous recommandons de passer vos commandes suffisamment tôt à notre rayon traiteur ou au No de tél. 039/23 11 17.



### **Super Centre Ville**

Du monde de l'homme.

Messieurs, on vous regarde ...! Vêtu de ce pyjama composé de deux pièces et rehaussé d'un motif de cachemire classique, vous serez parfaitement présentable, même après minuit... Et lorsque vous enfilerez le peignoir assorti, vous serez fin prêt pour toutes excursions nocturnes!



Pyjama en cotor Fr. 119.-Peignoir en coton

mercerisé Fr. 189.-JOCKEY

innovation armourins

printemps Pour vous, le meilleur.

#### o mini-annonces

demandes d'emploi

Contremaître en bâtiment désire faire APPRENTISSAGE DESSINATEUR EN BÂTIMENT OU GÉOMÈTRE. Libre

tout de suite. Ecrire sous chiffres 28-463706 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds

TOUS NETTOYAGES. Ø 038/53 53 74

OUVRIER SUISSE, fin cinquantaine cherche travail, région Le Locle - La Chaux-de-Fonds, dès début 1991: travail en fabrique, livraisons ou autres. Réponse assurée. Ecrire sous chiffres 28-470926 à Publicitas, 2400 Le Locle

Frontalier BOUCHER DE LABORA-TOIRE EXPÉRIMENTÉ, cherche em ploi. Ø 0033/84 81 15 88

Dame, permis B, cherche TRAVAUX DE NETTOYAGES à mi-temps. Ouverte à toute proposition. Ecrire sous chiffres 28-463736 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

#### immobilier

A louer, 1er janvier 1991, à La Chaux-de-Fonds, MAGNIFIQUE DUPLEX, 4½ pièces, mansardé, cuisine agencée. Ø 039/28 61 14

A louer, à Saignelégier, BEAU 4½ PIÈ-CES, tout confort. Fr. 1200.-, charges comprises. Au plus vite. Ø 039/51 25 26

A vendre MAISON INDIVIDUELLE, 5 min Valdahon et 15 min Pontarlier, plain-pied, avec 11 ares de terrain. FF 590 000.-Ø 0033/81 60 05 22

Jeune couple cherche à louer à La Chauxde-Fonds pour une période de 4-6 mois APPARTEMENT 3 PIÈCES, meublé. © 039/26 50 85

A Chézard, APPARTEMENT 4 PIÈCES, cuisine agencée, une salle d'eau, cheminée, cave, machine à laver et séchoir, 2 places de parc. Fr. 1930.–, charges comprises.

Ø 038/53 13 85, heures des repas.

<sub>87-1139</sub>

#### • marché de l'occasion

Vends VÉLO DE MONTAGNE Ferraroli Fun. Fr. 1000.-. Ø 039/23 17 73

Vends SUBARU JUSTY 1.2 4WD, modèle 1987, 36 000 km, 8 roues montées, toit ouvrant, radiocassette, expertisée du jour. Fr. 9400.-. Ø 039/26 56 73, repas.

#### divers

PARENTS! avez-vous des problèmes éducatifs?... Parents-Information vous prête une oreille attentive. Lundi 18 à 22 heures mardi et mercredi de 9 à 11 heures, jeudi 14 h à 18 heures. © 038/25 56 46

CASSES DE COIFFURE. Qui en offrirait à un jeune africain désirant ouvrir un salon de coiffure en Côte d'Ivoire. Renseignements: Ø 039/28 16 32

PC 386.387 33 MHZ, 4 Mo mémoire, disque 90 Mo ultra-rapide, VGA. Idéal pour AutoCAD. Fr. 7900.-. Ø 039/23 31 81

#### à acheter

VIEUX CHRONOGRAPHES, bracelets or et acier, phases de lune avec fournitures: Movado, Universal, Omega, etc.

© 038/21 34 59, le soir. 28-463724

#### offres d'emploi

Cherchons PERSONNE pour 2 à 3 heures les samedis matin. Téléphoner au 039/28 29 29, 12 h 30 à 13 heures.

> Tarif 85 ct le mot (min. Fr. 8.50) **Annonces commerciales** exclues

Petites annonces du vidéotex, classées:

A consulter, à insérer: jour et nuit, 7 jours sur 7!

**Taper** 

\* 4111 # \* IMPAR #

\* RTN #



L'annonce, reflet vivant du marché

#### divers

### Machines espresso automatiques

#### Nouveau: également en location!

FUST vous propose toutes les bonnes marques p.e. Location 42.-\*

Solis Mastermatic lis Turbo Twin 3000 Novamatic A-120 F Jura Duomatica A-121

Location 55.-\* Location 42.-Location 55.-\*

Durée de location min. 6 mois\* / droit d'achat

 Testez le modèle de votre choix dans la succursale FUST la plus proche, au stand de dégustation • Garantie pendant toute la durée de la location • Immédiatement livrable du stock • Réparation de toutes les marques

Demandez nos prix comptants avantageux

CUISINES/BAINS LUMINAIRES TV/HIFI/VIDEO ELECTROMENAGER

#### **)** finance

### Le crédit personnel avec les meilleures conditions.

Je désire Fr. mensuel env. Fr. Prénom Nom No postal/Ville Nationalité Date de naissance Date/Signature A envoyer à: Credisca SA Case postale 1010 Lausanne Tél. 021/653 53 92

Une société des Banques Cantonales

22-004000

## Limpartia

### Les fondeurs à l'œuvre

#### Première course régionale samedi

Les excellentes conditions d'enneigement qui règnent actuellement sur la région ont poussé les responsables du Giron jurassien à mettre sur pied une manifestation en prélude à la sai-

Cette course, ouverte à tous et à toutes, se déroulera en style classique samedi 15 décembre dans la région des Breuleux. Elle servira d'entraînement et de test pour les échéances futures.

Les distances seront de 4 km pour les OJ; 8 km pour les juniors et 12 km pour les

Les inscriptions seront prises à l'Hôtel de la Balance aux Breuleux entre 13 h 30 et 14 heures. Premier départ à 14 h 30 précises.

Cette course est obligatoire pour les coureurs du cadre du Giron jurassien 90/91. (comm)

#### **▶** PATINAGE

#### **Participation** chaux-de-fonnière Championnats suisses à Olten

Demain et samedi auront lieu les championnats suisses élite de patinage artistique à Olten. Après le retrait de la championne 1990, Michèle Claret, de Monthey, la succession est donc ouverte. La championne suisse 1988 et 1989, Stéphanie Schmid qui s'entraîne aux Etats-Unis fait figure de favorite.

Deux Chaux-de-Fonnières parmi 18 candidates défendront leur chance dans cette compétition. Il s'agit de Marie-France Barbezat et d'Isabelle Crausaz. Cette dernière fera son retour à la compétition après plus d'un an d'absence.

Vendredi aura lieu la compétition du programme original et samedi celle du libre, dimanche étant réservé au traditionnel gala.

En raison de ces championnats, les deux patineuses locales ne seront pas présentes aux Mélèzes pour la fête de Noël du club. Elle aura lieu dimanche dès 16 heures et réunira quelque 170 enfants et jeunes gens. (sp)

 Voir aussi le portrait d'Isabelle Crausaz dans notre supplément Sport Hebdo.

#### SPORTS À LA TV

00.20 Tennis. Coupe du Grand Chelem.

ARD

23.00 Tennis. Coupe du Grand Chelem (extraits).

Eurosport

13.30 Billard. (snooker). Dubaï Classic.

15.30 Golf. US Seniors Open. 22.00 Triathlon. Iron Man. 00.30 Billard (snooker).

Dubaï Classic.

#### PUBLICITÉ ==



Match de championnat Location d'avance: Magasin MP La Chaux-de-Fonds Secrétariat du club Transport public gratuit jusqu'au stade pour les membres et détenteurs 28-000992

# Départ aux Franches-Montagnes

Première étape de la Semaine suisse aux Breuleux

Pour la troisième fois, Les Franches-Montagnes accueilleront une étape de la Semaine internationale de ski de fond de la FSS. L'annulation de la manche prévue l'an dernier et son déplacement dans l'Oberland n'ont pas découragé les organisateurs du Syndicat d'initiative des Franches-Montagnes et des quatre ski-clubs du Haut-Plateau. Ils ont décidé de remettre ça cet hiver. Ils auront même l'honneur d'ouvrir les feux de cette 13e édi-

C'est aux Breuleux que sera donné le départ de cette prestigieuse compétition internationale, le jeudi 21 mars prochain, à 17 h 30.

#### MAGNIFIQUE **PARCOURS**

manche franc-montagnarde se disputera sous la forme d'un relais mixte par équipes nationales de trois coureurs (une dame et deux messieurs), avec classement individuel dans les deux caté-

Le parcours de 2 km 500 sera tracé dans les magnifiques pâturages boisés au sud des Vacheries-des-Breuleux, avec départ sur la vaste esplanade entre la route cantonale et la forêt. Les spectateurs pourront suivre les concurrents durant la plus grande partie du parcours.

#### **EXPLOITS INOUBLIABLES**

C'est donc à un tout grand spectacle que sera convié le incontestablement public. l'événement sportif de l'année dans la région. Ce ne sont pas les spectateurs de l'étape disputée en 1989, à Mont-Crosin aui nous contrediront.

Ils ne sont pas près d'oublier les fantastiques déboulés du «grillon» Maurilio De Zolt et de son compatriote Marco Albarello, champion du monde 1987, ni la puissance du Soviétique Deviatiarov et le talent des espoirs scandinaves qui avaient remporté la victoire, la Suède triomphant devant la Tchécoslovaquie et l'Union soviétique.

Une quinzaine de nations seront au départ et les meilleurs Scandinaves ont déjà manifesté leur intérêt pour la belle épreuve suisse.

Un comité d'organisation, placé sous la présidence de Kurt Thommen du Prédame, patron de cette Semaine de la FSS, est au travail depuis plusieurs semaines.

#### **LE PARADIS**

Il s'agit notamment d'assurer le financement, ce qui n'est pas évident. Les hôteliers de la région ont d'ores et déjà annoncé leur soutien.

Une occasion unique pour Les Franches-Montagnes de montrer qu'elles sont bien le paradis du ski de fond. (y)

#### **Programme** de la semaine

Le programme de cette treizième Semaine internationale est le sui-

#### **JEUDI 21 MARS**

Les Breuleux: course de relais mixte avec une dame (7,5 km) et deux hommes

#### **VENDREDI 22 MARS**

Champex: courses individuelles, dames (10 km) et messieurs (15 km).

**SAMEDI 23 MARS** Fiesch: course parallèle.

**DIMANCHE 24 MARS** Saas-Fée: américaine par équipes de deux dames et deux messieurs.

#### **MARDI 26 MARS**

Campra - Olivone: course en nocturne dames (4,5 km) et messieurs (7,5 km).

#### **MERCREDI 27 MARS**

Campra - Olivone: course poursuite dames (10,5 km) et messieurs (14 km).



En 1989. Maurilio De Zolt avait impressionné le public par ses déboulés.

(Widler)

### <u>Revanches en vue</u> Les meilleurs du monde ce week-end à Davos

Davos en seront ce weekne figurent cependant que zalm. On attend notamment programme de la Coupe du monde masculine (pour la troisième fois chez les dames).

Quatre épreuves sont prévues: 5 km dames et 15 km messieurs (style classique) et les deux relais en style libre.

#### FORTE DÉNIVELLATION

Le tracé a subi des modifications qui vont le rendre particulièrement difficile. Avec 215 m de dénivellation pour le 5 km féminin et 575 m pour le 15 km masculin, on se trouve aux limites des difficultés autorisées par la FIS.

Une semaine après l'ouverture de la Coupe du monde, en Autriche, les épreuves davosiennes seront d'ores et déjà placées sous le signe de la revanche. La participation (120 fondeurs et 87 fondeuses de 20 pays) ne sera pas remarquable que sur le plan quanti-

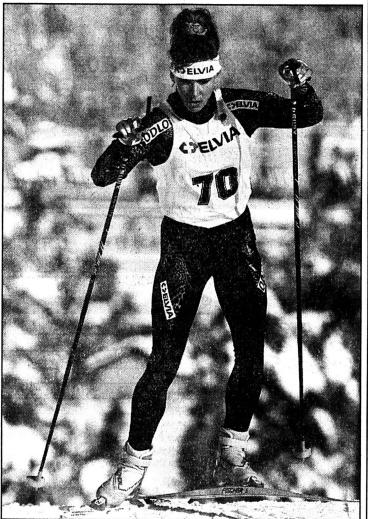
#### TOUS **LES FORTS**

Chez les messieurs, on trouvera au départ les 20 premiers de la Coupe du monde 1990. Chez les dames, en revanche, une absente de marque: Larissa Latsunina, la gagnante de la Coupe du monde, dans l'attente d'un heureux événement.

Du côté suisse, Davos de-

Les Journées de fond de vrait permettre de confirmer les Giachem Guidon, Jeremias performances réussies le end à leur 17e édition. Elles week-end dernier au Tauplit-

Wigger et Silvia Honegger.



Silvia Honegger et les autres Suisses: confirmation à

SKI ALPIN

### Heinzer annonce la couleur Entraînement à Val Gardena

noncé la couleur dès le premier entraînement sur la piste de Saslonch à Val Gardena: sur un parcours légèrement réduit, il a laissé tous les autres à plus d'une seconde.

De nombreux aménagements ont été apportés au tracé, afin de gommer certaines difficultés par trop périlleuses: le «looping» du début du parçours a été remplacé par un saut sans danger, les bosses du chameau ont été déplacées de six mètres et arrondies, et le passage du chemin, juste avant l'arrivée, a été rendu pratiquement inoffensif.

Quelques chutes ont néanmoins été enregistrées, dont celle de l'Autrichien Peter Rzehak, victime d'une luxation du

Une seule manche d'entraînement a pu être disputée.

#### RÉSULTATS

1re manche (parcours réduit): 1. Heinzer (S) 1'54"71. 2. Höflehner (Aut) à 1"07. 3. Arnese (No) à 1"26.

Battu d'un souffle à Val 4. Moe (EU) à 1"28. 5. Ghedid'Isère par Leonhard na (It) à 1"37. 6. Mahrer (S) à Stock, Franz Heinzer a an- 1"38.7. Skaardal (No) à 1"39. 8. Alpiger (S) à 1"64. 9. Stock (Aut) à 1"77. 10. Summermatter (S) à 1"90. Puis les autres Suisses: 13. Fahner à 2"38.18. Gigandet à 2"73.21. Besse à 2"95. 57. Müller à

#### PAS D'ENTRAÎNEMENT CHEZ LES FÉMININES

Pour la deuxième journée consécutive, les entraînements de descente féminine prévus hier mercredi à Meiringen-Hasliberg ont été annulés une fois encore, en raison des chutes de neige, la visibilité était insuffisante.

Le programme des courses de l'Oberland bernois - descente vendredi, super-g samedi et géant dimanche - n'est pas encore mis en danger. Toutefois, les prévisions de la météorologie ne sont guère encourageantes pour aujourd'hui, les chutes de neige devant se poursuivre. Si des renvois devaient avoir lieu, priorité serait donnée à la descente et au super-G, la pente étant de toute façon assez peu adaptée au géant. (si)



Avec vous dans l'action

#### autos-motos-vélos



IBIZA «Sound» 1.2 lt./70 ch (Prix catalogue: Fr.12'990.-Leasing Fr. 181.- par mois)

\*Durée 48 mois, 10'000 km/an. Sans casco. Caution: 10% du prix catalogue. Remboursable sous déduction d'éventuels frais de remise en état.

Garage de l'Ouest, G. Asticher La Chaux-de-Fonds

Garage J.-C. Béring La Chaux-de-Fonds

Garage K. Winkler, Les Brenets

### Groupe Volkswagen

#### divers

#### Maman est au travail

qui me garde? A partir de l'âge de 2 ans, je garde votre enfant. Salle de jeux et de repos à disposition; sorties. Ouverture début 1991. Renseignements Ø 039/23 52 28

### Rapid la fraise à neige

hydrostatique



Démonstration, vente et service

F. NUSSBAUMER Garage agricole Pâquerette 8, La Chaux-de-Fonds

© 039/28 44 88

28-126526

#### **a** immobilier

A louer pour le 1er février 1991 bel appartement 4 pièces

+ cuisine agencée, garage. Rue de la Clef. Ø 039/41 20 55

A louer dans garage collectif, Fritz-Courvoisier 61

pour caravanes, bus, voitures.

S'adresser à Gérance Nardin, avenue Léopold-Robert 31, Ø 039/23 59 70 de 15 à 18 heures

91-374

L'annonce, reflet vivant du marché

# SUPERDISCOUNT

### En permanence des prix promotionnels

Café décaféiné VAC moulu 2x250g

70 cl

70 cl

70 cl

Vin blanc suisse

Vins rouges français

Cuvée du Baillage a.c. 1988 70 cl 945 7.95

1ères Côtes de Bordeaux a.c. 1989 75 cl 7.95

Vin rouge espagnol

F. Paternina 1981 Bouteille magnum 1,5 litre seulement 19.90

Lessive complète 30°-95°

1 tambour

37.80

40 Vol.%

70 cl 5.85 4.95

Bacardi

40 Vol.%

40 Vol.%

Liqueur

Malibu

**Vodka Smirnoff** 

Amaretto di Saronno

Liqueur de coco 70 cl

Fendant Plein Soleil

Châteauneuf-du-Pape

Rioja Gran Reserva

Pet 1,5 litre 2,20

(Valable uniquement à l'achat

de 2 paquets de lessive)

Coca Cola

 $2 \times 5 \text{ kg}$ 

JVC

audio

**US-1-90** 

Lot de 5

Cassettes

Château Lafitte Laguens

Café **Espresso** en grains 500 g

Café Viennois VAC moulu 2x250 g

Café Ménage en grains  $500 \, \mathrm{g}$ 

les disposant d'une patente

Calvados Boulard Appellation Pays d'Auge Contrôlée

Bière danoise

Sixpack

Cognac Napoléon Marmot V.S.O.P 40 Vol.% 70 cl Armagnac Napoléon V.S.O.P. 40 Vol.% 70 cl Cognac Courvoisier V.S.O.P. 40 Vol.% 70 cl Cognac Bisquit \*\*\*

40 Vol.%

Carlsbera

### boutellles 6 x 33 cl 8.60

### Café Jacobs

lyophilisé Cronat Gold

19.30 8.95 Night & Day

Sofflan

1 litre

concentre

Revitalisant textile

11.75 9.95



### **Vicks**

bonbons contre la toux Douceur naturelle 1.90

 Citron
 Vicks bleu 1.50

Riz Uncle Ben's 900 g 3.20 **2.75** 

### contre le renchérissement 50% meilleur marché

# Confitures Zentis

myrtilles

 cerises noires cassis

440 g

### Spécialités fumées

14.90

**18.90 Palettes** 

Jambons roulés 20.90 Noix de jambon 23.90

kg 43.-

Salami Citterio Qualité supérieure d'Italie

le kg plus de 10.– meilleur marché

Jambons de fêtes

(épaule)

Gerber Linea Gala Minarine fromage

50% de calories en moins que la margarine double crème 2 x 80 g 250 g

3.50

**Oranges Moro** 

32.90

de porc

maigre

entremêlées

de Sicile

**Côtelettes** 

Dans toutes nos succursales DENNER avec produits frais!

\*\*\*\*\*

kg 11.90

PEDIGREE PAL Aliment complet pour chiens

• avec bout 400 g

1 boile 1.65 4 boiles 6.60

### Oil of Olaz

 extra sensitive beauty fluid regular

100 ml

7.80 **5.8**5 Taft

 Hairspray Ultra Strong
 Hairspray non aérosol 300 ml



Calgon Anti-calcaire, 30°-95° 3 kg

avec bon

16.80 Ce bon est valable du 13.12. au 22.12.90 pour

20.80

4.-

28-463740

un Calgon de 3 kg. 1 seul bon est valable par emballage.

Nous sommes toujours plus avantageux!

La plupart des offres sont également disponibles chez les détaillants indépendants DENNER-satellites! DO-50/131290

• finance



**o** divers

VIENT DE PARAÎTRE:

Sanitra et la boule de cristal

Roman. Cet ouvrage fait suite à «Sanitra, l'enfant de la colline». Mystère, suspense, enquêtes, mais dans un climat de bonne humeur. 208 pages. Belle couverture beige, cartonnée et grainée. Fr. 37.50.

Bulletin de commande à envoyer sous enveloppe, à son auteur: NANCY-NELLY JACQUIER, écrivain, Editions Tivoli, Tivoli 39, 2610 Saint-Imier, Ø 039/41 23 23.

Veuillez me faire parvenir ...... exemplaire(s) de «Sanitra et la boule de cristal». Prénom: Rue et No: NP et Localité: Signature:

Publicité intensive, Publicité par annonces

### Caniggia surgit

ATALANTA -COLOGNE 1-0 (1-0)

Un éclair de Claudio Caniggia a suffi à l'Atalanta pour se hisser en quart de finale de la Coupe de l'UEFA. La décision est tombée au quart d'heure avec une accélération terrible de Caniggia. Sur le flanc gauche, l'Argentin adressait un centre parfait repris victorieusement par Nicolini.

Pour Cologne, ce coup du sort ne bouleversait pas complètement les données du match. Pour damer le pion aux Berga-Allemands masques, les étaient condamnés à marquer. Seulement, les absences de Littbarski et du Polonais Rudy ont pesé très lourd à Bergame.

Bergame: 25.000 spectateurs.

Arbitre: Quiniou (Fr). But: 16e Nicolini 1-0.

Atalanta: Ferron; Progna; Contratto, Bigliardi, Pasciullo; Bonacina, Nicolini, Stromberg (63e Porrini), Bordin; Evair, Caniggia (83e Perrone).

Cologne: Illgner; Goetz;

Higl, Baumann, Giske; Flick, Banach (72e Daschner), Heldt, Greiner; Sturm, Ordenewitz (43e Andersen).

### Bell expulsé

BORDEAUX -AS ROMA 0-2 (0-0)

L'AS Roma et Rudi Völler ne réussissent vraiment pas au gardien bordelais Joseph-Antoine Bell. Au match aller, il avait «offert» le premier but à l'avant-centre allemand, qui lui en avait marqué deux autres par la suite. Au retour, c'est pour une faute, pied en avant, sur ce même Völler qu'il a écopé d'un carton rouge après une demi-heure de jeu.

Réduits à dix, les Bordelais se sont bien battus mais leur tâche était vraiment insurmontable face à un adversaire qui n'a pris aucun risque.

Ce match retour s'est finalement joué à la 73e minute: Völler partait en contre et il servait Di Mauro, lequel était fauché par le gardien Sence. M. Karlsson sifflait le penalty que Völler se chargeait de transformer.

A la dernière minute, sur un nouveau contre, Desideri portait la marque à 2-0, un score très peu conforme à la physionomie de la rencontre.

Parc Lescure: 11.000 spectateurs.

Arbitre: Karlsson (Su).

Buts: 73e Völler (penalty) 0-1. 90e Desideri 0-2.

Bordeaux: Bell; Thouve-nel, Durand, Dogon, Lizarazu; Dugarry, Plancque (72e Gimenez), Ferreri, Vervoort; Kieft, Fargeon (30e Sence).

AS Roma: Zinetti; Nela; Comi, Aldair, Berthold; Salsano, Piacentini (85e Muzzi), Desideri, Di Mauro; Völler, Gerolin (46e Pellegrini).

Notes: 30e Bell expulsé

pour une faute sur Völler. Il est remplacé dans les buts par Sence et Fargeon sort. Avertissements à Salsano (65e) et Piacentini (78e).

### **Un carton**

**Super Coupe espagnole:** le Real, comme prévu

Espagne. Match retour de la Super Coupe: Real Madrid - FC Barcelona 4-1 (2-1).

Buts: 20e Goicoetxea 0-1. 21e Butragueño 1-1. 44e Butragueño 2-1. 56e Sanchez 3-1. 70e Aragon 4-1.

Victorieux 1-0 à Barcelone, le Real remportera cette Super Coupe. (si)

## Les réserves de Radice Coupe de l'UEFA: Bologna renverse la vapeur

BOLOGNA -**ADMIRA WACKER** 3-0 a.p. (1-0 3-0) 6-5 aux penalties

Battu 3-0 au match aller, Bologna a néanmoins assuré sa qualification pour les quarts de finale de la Coupe UEFA aux dépens d'Admira Wacker. La formation transalpine s'est qualifiée aux tirs aux penalties, grâce à une réussite de Lorenzo après un raté de Dötzl.

Les Autrichiens furent outrageusement dominés tout au long des 120 minutes de la partie. Le gardien italien Cusin n'entra en action qu'aux tirs aux penalties, à l'issue des prolongations.

#### **TOTALE MAÎTRISE**

L'entraîneur Gigi Radice devait composer avec l'absence de quatre titulaires importants (Villa, Mariani, Turkyilmaz, Detari) alors que son homologue viennois, Tommy Parits, ne déplorait aucun forfait. Avec un

s'assura néanmoins la totale maîtrise du jeu.

Dès la 5e minute, sur un coup franc de Poli, l'Allemand Waas ouvrait la marque. A la 19e, Notaristefano, seul devant Knaller, ratait une occasion favorable. Six minutes après la pause, l'arbitre sanctionnait d'un penalty une faute du libero Elsner sur Waas. Cabrini se chargeait de la transformation. A noter que l'ex-arrière international devait manquer son tir lors de l'épreuve des tirs au but.

A la 70e, par l'intermédiaire de Negro, qui exploitait un long centre de Lorenzo, Bologna comblait son retard du match aller en inscrivant un troisième but.

#### **AVEC AUTORITÉ**

Les Autrichiens disputaient les vingt dernières minutes du temps supplémentaire à dix en raison d'une expulsion d'Abfalterer, coupable d'une faute grossière sur Cabrini.

Sans le brio du gardien Knal-

Stade Dall'Ara: 8000 spectateurs. Arbitre: Tritschler (All).

Buts: 5e Waas 1-0. 51e Ca-Admira Wacker: Knaller; brini (penalty) 2-0. 70e Negro 3-0. Penalties: Bonini, Verga, Waas, Notaristefano, Biondo et Lorenzo pour Bologne.

Wacker. Bologna: Cusin; Tricella; Biondo, Negro, Cabrini; Bo-

Marschall, Müller, Gramann,

Artner et Binder pour Admira

nini, Verga, Notaristefano, Di Già (69e Campione); Waas, Poli (29e Lorenzo).

Elsner; Gramann, Graf, Degeorgi; Müller, Artner, Gretschnig (82e Abfalterer), Dötzl; E. Ogris (57e Binder), Marschall.

Notes: avertissements à Verga (12e), Biondo (33e) et Graf (35e). Expulsion d'Ab-falterer (101e).

«onze» de fortune, Bologna Ier, Admira Wacker aurait certainement été éliminé avant les fameux tirs au but. L'arbitre allemand Tritschler dut démontrer toute son autorité pour que ce match, placé sous le signe

d'un engagement physique très poussé, ne dégénère.

Les demis viennois Artner, Gretschnig et Müller, qui avaient tenu un rôle prépondérant au match aller, furent inca-

pables de desserrer l'étreinte adverse. Turkyilmaz, qui n'était pas qualifié pour le troisième tour, aura ainsi la possibilité de disputer les quarts de finale au printemps. (si)



Duel entre l'Autrichien Artner (maillot blanc) et l'Italien Biondo: le dernier nommé retournera la situation à son avantage.

### Matthäus, bien sûr... L'Inter assure sa qualification en seconde période

 PARTIZAN BELGRADE -INTER MILAN 1-1 (0-0)

A une semaine du match Allemagne-Suisse à Stuttgart, Lothar Matthäus a justifié une fois encore son titre de meilleur footballeur de l'année. A Belgrade, il a assuré de magistrale façon la qualification de l'Inter pour les quarts de finale de la Coupe UEFA. C'est à un exploit personnel de leur meneur de jeu que les Milanais doivent ce résultat nul qui élimine Partizan.

Avec Matthäus, impressionnant autant par sa force de frappe que par son abattage, le

Jürgen Klinsmann (à gauche) à la lutte avec Zoran Jokano-

vic: le match nul profitera à l'Allemand de l'Inter.

gardien international Zenga fut le meilleur atout des Italiens.

Les absences de quatre tituen lignes arrières (Brehme, Ferri, Paganin et Battistini) avaient contraint Trapattoni à innover en lançant un jeune de 18 ans, Tacchinardi, et de rappeler Giuseppe Baresi (32 ans), le frère du libero de l'AC Milan.

#### L'INTER BALLOTTÉ

Sous la pluie et sur une pelouse qui se transformait rapidement en bourbier, les Serbes dictaient l'allure tout au long de la première mi-temps. Sans les parades à répétition de Zenga, les Milanais auraient certainement perdu l'essentiel de

l'avantage acquis au match aller. De surcroît, à deux reprises (16e et 39e), Mandorlini suppléait son gardien sur la ligne des buts.

A la 30e minute, Michel Vautrot fermait les yeux sur une faute de Bergomi, envers Djurdjevic, qui avait le poids d'un penalty. A la 41e, un envoi de Bogdanovic s'écrasait contre la latte de la cage italienne. Seuls deux coups francs de Matthäus (16e et 37e) troublaient la tranquillité du gardien Pandurovic.

#### **UN MISSILE**

Après la pause, la supériorité territoriale des Yougoslaves n'était pas aussi manifeste. Pour Pandurovic, la première alerte se situait à la 56e sur une action de rupture de Klinsmann. Deux minutes plus tard, Zenga intervenait avec brio sur envoi de Stevanovic mais la 62e minute, l'attaquant de Partizan trouvait enfin la faille en transformant victorieusement un centre de Bogdanovic.

L'espérance du public était de courte durée. A la 66e minute, Matthäus remettait les deux équipes à égalité en expédiant un véritable missile qui laissait Pandurovic impuissant.

Tout l'intérêt de la partie était anéanti. La course-poursuite des Yougoslaves prenait

Stade Jna: 40.000 specta-

Arbitre: Vautrot (Fr). Buts: 62e Stevanovic 1-0.

66e Matthäus 1-1. Partizan: Pandurovic; Stanojkovic, Jokanovic, Mijalkovic, Milanic; Vujacic, Mijato-

vic, Visnijc; Bogdanovic, Djurdjevic (46e Cepovic), Ste-Inter: Zenga; Mandorlini; Bergomi, Stringara, G. Baresi;

Note: avertissement à Berti (46e). (si)

Banchi, Berti, Tacchinardi, Matthäus; Klinsmann, Serena.

### Après avoir frôlé le pire Les Belges passent in extremis

BORUSSIA DORTMUND ANDERLECHT 2-1 (0-1)

Vainqueur de la Coupe UEFA en 1983, finaliste en 1970 et 1984, Anderlecht a fait triompher tout son métier pour assurer sa qualification en quarts de finale. Les Bruxellois ont frôlé le pire en fin de partie au Westfalenstadion. Battu 1-0 à l'aller, Borussia Dortmund, vainqueur 2-1 dans son fief, a bien failli inscrire le but de qualificatueuses dernières minutes.

La combativité déployée par les Allemands et leurs assauts obstinés se révélèrent néanmoins insuffisants pour démanteler une défense supérieurement organisée. Il est possible que si Borussia avait disposé du concours de son meilleur attaquant, Mill, blessé, et de son capitaine Zorc, suspendu, le dispositif belge aurait fini par lâcher. L'envergure et le sang-froid des trois défenseurs centraux hollandais Rutjes, Kooiman et Van

Tiggelen fut pour beaucoup dans la réussite des visiteurs. Le demi zambien Musonda et l'international belge Nilis se mirent également en évidence. Blessé par Schulz à la 62e minute, le Brésilien Oliveira fut moins en vue qu'au match al-

Westfalenstadion: 40.120 spectateurs.

Arbitre: M.Petrovic (Yougoslavie)

Buts: 36e Van Baekel 0-1; 49e Gorlukowitch 1-1; 79e

Borussia Dortmund: De Beer; Helmer; Kutowski, Quallo, Schulz; Gorlukowitch, M. Rummenigge, Poschner (66e Nikolic); Lusch, Wegmann,

Anderlecht: De Wilde; Kooiman; Crasson, Van Tiggelen, Rutjes, De Wolf; Musonda. Van Baekel (83e Van Loen), Degryse; Nilis, Oliveira (64e Verheyen).

Avertissements: 39e Musonda; 62e Schulz. (si)

### Tous les matches Coupe de l'UEFA (1/8es)

Mardi soir Aller AS Monaco - Torpedo Moscou . . . . 1-2 (0-0) 1-2 Bayer Leverkusen - Bröndby ..... 0-0 (0-0) Bologne - Admira/Wacker Vienne . 3-0 a.p. (1-0) 0-3 Borussia Dortmund - Anderlecht . . . . Atalanta Bergamo - FC Cologne . . . . 1-0 (1-0) Partizan Belgrade - Inter Milan ..... 1-1 (0-0) 0-3 Bordeaux - AS Roma ........... 0-2 (0-0) Sporting Lisbonne - Vitesse Arnhem ... 2-1 (1-0) 0-5

En gras les équipes qualifiées.

Le tirage au sort des trois compétitions européennes aura lieu

le mardi 18 décembre à Zurich.

### Une surprise

Incroyable retournement de situation. Battus 3-0 à Vienne, les Italiens de Bologne ont réussi à décrocher leur billet pour les quarts de finale de la Coupe de l'UEFA. 3-0 au terme du temps réglementaire, 3-0 après les prolongations: ce n'est qu'aux tirs au but que les coéquipiers de Kubilay Turkyilmaz ont passé l'épaule. A l'image des trois autres



# «On doit jouer»

### Malgré les intempéries, Hodgson veut rencontrer Sion dimanche

partout, la neige a fait son apparition cette semaine. Du coup, La Maladière est recouverte d'un épais manteau blanc et le déroulement de la rencontre qui doit opposer Neuchâtel Xamax à Sion dimanche à 14 h 30 pourrait être compromis. Chose que ne veut même pas envisager Roy Hodgson.

par Julian CERVIÑO

L'entraîneur xamaxien a été clair lorsque nous l'avons atteint hier en fin d'après-midi. «On doit jouer, a-t-il déclaré. Nous ne pouvons pas nous permettre de renvoyer ce match.» Et il a raison, le Britannique, car un renvoi signifierait que la rencontre entre Sédunois et Xamaxiens ne se déroulerait pas avant le week-end des 22 et 23 décembre, l'équipe de Suisse affrontant l'Allemagne mercredi 19 dé-

Et comme le dit Roy Hodgson: «Si on ne peut pas jouer le 16 décembre, comment voulez-vous qu'on le fasse une semaine plus tard?»

#### **UNE SITUATION** DÉLICATE

Le drame, c'est que les services communaux responsables de l'entretien de La Maladière

A Neuchâtel, comme sont dans une situation assez délicate. En effet, la pelouse neuchâteloise a été complètement refaite cet été et jouer un match dans les conditions actuelles pourraient être lourd de conséquences. Il faut rappeler ici que la réfection du terrain des «rouge et noir» a coûté 595.000 francs à la ville du Bas. Ce qui est loin d'être une bagatelle. On n'est donc pas prêt de gâcher un si bel ouvrage si rapidement.

> Il n'empêche, Roy Hodgson n'en démord pas. «Il n'y a pas d'autre possibilité, il faut que l'on joue. Bien sûr, l'état de la pelouse doit être pris en compte, mais il faudra quand même que l'on puisse disputer ce dernier match de championnat.» Un match qui revêt une certaine importance, voire une importance certaine, puisque c'est la deuxième place du classement qui sera en jeu et que les Neuchâtelois voudront raccourcir les distances entre eux et le leader. De plus, ce serait un somptueux cadeau de Noël pour tous les supporters «rouge et noir» si leur équipe favorite parvenait à battre les Valaisans.

### LES ARGUMENTS D'HODGSON

Mais, si la neige continue de tomber, il faudra tout de même trouver une solution. «Si c'est nécessaire les gens devront l'enlever à la pelle, préconise Roy Hodgson. J'ai déjà vécu des situations similaires dans ma carrière et on a pu jouer. Alors, pourquoi pas ici? En



L'offensive hivernale sur le stade de La Maladière inquiète Roy Hodgson (en médaillon). Le Britannique est pourtant clair: «On doit jouer!» (Comtesse - Team Reporters)

Neuchâtel Xamax rapporte beaucoup à la région, alors pourquoi ne ferait-on pas un effort pour nous? En effet, si Xamax n'était pas un des ténors de LNA, personne ne viendrait nous voir et La Maladière ne servirait à rien. J'espère que les autorités compétentes tiendront aussi compte de cet aspect-là.»

Les arguments avancés par Roy Hodgson sont incontesta-

plus, il ne faut pas oublier que bles. Reste qu'à l'impossible nul n'est tenu. Et quand les éléments s'en mêlent il est difficile de se battre. Pourtant, il ne faut pas trop dramatiser la situation. D'abord, parce que les métérologues annoncent un redoux (radoux en bon neuchâtelois) et une amélioration pour la fin de la semaine. Ensuite, parce qu'aucune décision définitive n'a encore été prise par les responsables du Services des parcs et promenades ainsi que par ceux du Services des sports, qui attendaient jusqu'à ce matin pour se prononcer.

«Vous verrez, on va jouer sous le soleil et devant un nombreux public» conclut l'optimiste Roy Hodgson. Que souhaiter de plus aux Xa-maxiens, sinon le succès?

 Lire également demain dans notre Sport hebdo.

### Tous azimuts

LNB est

Match en retard

COIRE - BELLINZONE 1-1

Ringstrasse: 100 spectateurs. Arbitre: M. Barmettler (Oberrie-

#### Buts: 26e Perez 0-1, 33e Novare-**CLASSEMENT**

si 1-1.

21	13	5	3	41	-18	31
21	12	6	3	43	-23	30
21	12	4	5	43	-23	28
20	10	5	5	43	-23	25
21	8	9	4	28	-21	25
	-	-	_			-
21	8	8	5	34	-28	24
21	6	_			-28 -35	_
-		6	9	25		18
21	6	6	9	25 28	-35	18 16
21 20	6	6 6 7	9 9 10	25 28 19	-35 -31	18 16 15
21 20 21	6 5 4	6 6 7 6	9 10 11	25 28 19 22	-35 -31 -25	18 16 15 14
	21 21 20 21	21 12 20 10 21 8	21 12 6 21 12 4 20 10 5 21 8 9	21 12 6 3 21 12 4 5 20 10 5 5 21 8 9 4	21 12 6 3 43 21 12 4 5 43 20 10 5 5 43 21 8 9 4 28	21 12 6 3 43-23 21 12 4 5 43-23 20 10 5 5 43-23 21 8 9 4 28-21

#### **PROCHAINE JOURNÉE**

Vendredi 14 décembre, 12 h 15 (et non 17 h 30): Bellinzone -Chiasso. Dimanche 16 décembre, 14 h 30: Bâle - Schaffhouse. Chiasso - Coire. Glaris - Bellinzone. Kriens - SC Zoug. Locarno -Baden. Winterthour - Emmen-

#### Six équipes à Zurich

Les équipes tchécoslovaque de Sparta Prague, yougoslave de Dinamo Zagreb, allemande de Nuremberg et américaine de St-Louis Storm seront opposées aux formations helvétiques de Lucerne et du FC Zurich, lors du traditionnel tournoi en salle de Zurich, qui aura lieu les 1er et 2 janvier au Hallensta-

En finale, lors de la dernière édition, Spartak Moscou, absent cette fois, avait battu Dinamo Zagreb 4-2. Le Werder Brême de Wynton Rufer, également absent, avait pris la 3e place en battant le FC Zurich sur le même score.

Deux joueurs de ce club, August Makalakalane et John Jairo Trellez, mis à l'essai par le FCZ, avaient été les révélations du tournoi. Grâce à leur performance, le Sud-Africain et le Colombien avaient décroché leur engagement au FC Zurich.

#### Le programme d'Yverdon

Le programme d'Yverdon Sports durant la pause hivernale sera le suivant: Samedi 19 janvier: tournoi

en salle à Morges. Samedi 26 janvier: Yverdon

 Bulle. Mardi 29 janvier: Yverdon -Young Boys.

Du 30 janvier au 8 février: camp d'entraînement au Ma-

Mercredi 13 février: Yver-

don - Grasshopper. Samedi 16 février: Yverdon Wettingen.

Mardi 19 février: Yverdon -

La Chaux-de-Fonds. Samedi 23 février: Yverdon - Sion.

**Ecosse** 

Première division. Matches en retard: Dunfermline - Saint-Mirren 0-0. Motherwell - Hibernian 4-1. (si)

# <u>Décision aujourd'hui?</u>

### Le troisième représentant africain en question

Le Comité exécutif de la aujourd'hui à Zurich, sur l'éventuelle augmentation de deux à trois du nombre de pays du continent africain qualifiés pour les prochaines phases finales de la Coupe du monde à partir de 1994.

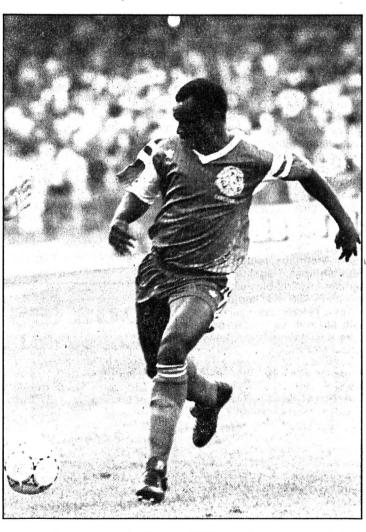
Cette question promet un débat passionné au sein du Comité exécutif, qui est loin d'être d'accord avec la prise de position de M. Joao Havelange.

Le président de la FIFA a maintes fois répété au cours du Mondiale italien que l'Afrique aurait trois représentants à partir de la Coupe du monde 1994, surtout après la performance du Cameroun (quart de finaliste).

#### OUI, MAIS...

Mais si l'Afrique obtient un troisième représentant, il sera pris automatiquement sur le contingent de l'Europe, qui a quatorze pays qualifiés - sur vingt-quatre - en phase finale. Et cela, les membres européens du Comité exécutif, qui sont (relativement) majoritaires - sept sur vingt-et-un ne l'entendent pas de cette

D'autant que l'Asie et la CONCACAF demandent aussi à bénéficier d'un représentant supplémentaire...



Les performances de Roger Milla et de ses coéquipiers camerounais entraîneront-elles une augmentation du nombre de pays africains en phase finale de Coupe du monde?

### En Suisse...

Que d'encre n'aura-t-elle pas fait couler, cette damnée formule. Outre son jours: c'est tout de même assez fort. équipes la trouille au ventre, elle va peut-être fausser le championnat en cours.

Résumons: la dernière journée de championnat est agendée à dimanche, toutes les rencontres devant débuter à 14 h 30. Cela pour d'évidentes raisons d'équité sportive. Et voilà que la neige vient tout bousculer.

Un exemple: les chutes de neige sont particulièrement abondantes dans la région saint-galloise comme partout d'ailleurs. Il y a donc fort à parier qu'on se dirige vers un renvoi. Et si, d'aventure, YB et Lucerne faisaient match nul et Servette perdait à Wettingen?

On se trouverait en présence d'une situation pour le moins embarrassante. Et marquée du sceau de l'injustice. En jouant quelques jours plus tard contre Zurich, les Saint-Gallois sauraient exactement à quoi s'en tenir pour coiffer soit Genevois, soit Lucernois au poteau.

Autre exemple: pour finir le championnat en même temps que les autres équipes de son groupe, Bellinzone a dû jouer

hier soir à Coire, rejouera demain – à midi et quart! – contre Chiasso et dimanche contre Glaris. Trois matches en cinq

Formule ou pas, et audelà de ces simples exemples, subsiste l'incohé-rence du calendrier: pourquoi ne pas avoir fait disputer deux ou trois tours à 'époque des beaux jours? La première phase serait maintenant terminée, et tout le monde attendrait la reprise printanière.

Les techniciens - n'estce pas Gilbert Gress..? - se plaindraient évidemment de la trop grande fréquence des matches. Mais préfèrent-ils réellement jouer dans de mauvaises onditions?

Dimanche à Aarau, Roy Hodgson déclarait qu'il se trouvait mieux à sa place qu'à celle de ses onze joueurs. Ce que l'on comprend aisément.

Reste qu'il a quand même dû avoir froid sur son banc. Comme tous les spectateurs de Suisse - ou du moins les rares à avoir bravé la «cramine» - ont eu froid ce jour-là.

Qu'on se rende compte, une fois pour toutes, que le ballon de football est fait pour rouler sur le gazon, et non sur la neige. Tout le monde y trouverait son compte.

Mais voilà, en Suisse... Renaud TSCHOUMY

Jura

Jura bernois

29

# Drogue: les limites du changement

### Rapport de la Fondation pour la prévention et le traitement de la toxicomanie et du Drop-In de Neuchâtel

Abondance de produits, tourisme toxicomaniaque et surtout sida: la scène de la toxicomanie est plus que jamais tragique. Mais dans la volonté d'enrayer la progression de la terrible maladie dans ce milieu à risques par excellence, s'il y a de nécessaires changements aux limites, il y a aussi des limites à ces changements.

A l'heure des «Fixer-Stuebli» et autres «lieux de tolérance» d'outre-Sarine, le Drop-In de Neuchâtel vient les rappeler à travers son volumineux rapport

sur la souffrance du drogué et sur l'indispensable éthique so-

Surabondance de produits et d'accès de plus en plus facile, (il suffit aujourd'hui de se rendre à Zurich ou à Berne pour «limiter les risques»): la scène de la toxicomanie a considérablement évolué ces dernières années. Vers le tragique surtout avec l'irruption du sida. Même si le nombre de séropositivations semble diminuer en Suisse romande (40 à 60% il y a quelques années, 15 à 20% aujourd'hui), signe que le message de la pré-

annuel. Une profonde réflexion vention et la mise en vente libre état de souffrance et de dépende seringues semblent porter leurs fruits, le nombre de toxicomanes malades augmente.

> Dans cette «mise en scène de la souffrance et de la mort sous toutes leurs formes», le Drop-In est confronté aujourd'hui à une nouvelle problématique à laquelle le rajeunissement considérable des demandeurs de soins, particulièrement des jeunes entre 15 et 19 ans, dont beaucoup de filles, n'est pas étranger.

> Quelles réponses apporter à ces jeunes consommateurs en

dance depuis longtemps, très souvent depuis bien avant leur rencontre avec la drogue? Quels espoirs donner à cette population d'une capacité et d'une rapidité d'autodestruction hors du commun? Les responsables du Drop-In ne croient pas aux «Fixer-Stuebli», ni aux «Spitz-Platz», ces lieux «favorisant la rencontre avec le produit et la réunion de nombreux toxicomanes autour d'un culte minable de la drogue qu'on espère rendre moins néfaste en y injectant les rituels d'une propreté bien helvétique.»

Si la nouvelle situation du monde des toxicomanes nécessite bien un changement des limites, il y aussi des limites à ce changement. Et elles doivent être dictées par une éthique qui rappelle que le toxicomane est une personne «en souffrance» qui «a le droit d'espérer autre chose comme réponse sociale que la tolérance, voire la complicité, certes inconsciente, de son enfermement et de son autodestruction».

Une éthique aussi «qui doit tenir compte de la responsabilité des adultes, des instances sociales et politiques qui les repré-

sentent, face à une nouvelle génération d'enfants et d'adolescents qui a besoin, pour évoluer harmonieusement, d'images et de messages clairs et cohérents en provenance de ce monde des adultes qu'elle voit déjà souvent comme trop peu séduisant pour désirer s'y intégrer».

De toute évidence, la division du pays autour des problèmes de la dépénalisation de la consommation et des «nouveaux modèles» suisses alémaniques d'approche du milieu des toxicomanes n'est pas faite pour y remédier. C. P.

#### REGARD

### Dérapage

L'enfer est pavé de bonnes intentions... de quoi est donc pavé le chemin du toxicomane? Sont-ce donc les «Spitz-Platz» ou les «Fixer-Stuebli» qui doivent aujourd'hui constituer la réponse du corps social au phénomène de la toxicomanie? A l'heure où, dans le jargon des toxicos, «aller à Berne» devient synonyme de «se shooter», qu'il nous soit permis ici d'en douter. La volonté d'empêcher, tant que se peut, la progression du sida dans le monde de la «défonce» ne doit pas faire oublier

que la problématique du toxico face à son produit ne se limite pas à des questions prophylactiques de seringues stériles à pouvoir utiliser dans des endroits «sûrs» à l'abri de toute répression sociale.

Ne devient pas toxicomane qui veut! La toxicomanie a toujours des racines dans l'histoire perturbée d'un individu en devenir parce que jeune. Lui faciliter sa première rencontre avec le produit par l'instauration de «lieux de relâche» n'est pas une démarche saine. D'abord, et l'analyse de l'équipe du Drop-In est à ce point de vue d'une ravageuse pertinence, parce que répondre de cette manière à la

souffrance du toxico, c'est se faire complice, même inconsciemment, de son autodestruction. Ensuite parce que c'est remettre en cause la propre crédibilité du corps social. Comment veut-on en effet faire croire à un adolescent toxicomane en état de dépendance, complètement destructuré et en manque total de modèles indentificatoires positifs, que la société à laquelle on tente de le faire s'intégrer est bien celle qui l'autorise, à endroit et heures fixes, à laisser li-bre cours et jusqu'à la dernière extrémité s'il le désire à son instinct de mort? Il y a là un im-

mense dérapage... Claudio PERSONENI

### Le Râteau Ivre... de succès

### Garantie de longivité pour le «bistrot-disco»

Autre «volet» préventif du Fêtes!) – ce n'est pas moins Drop-In: le Râteau Ivre, un d'une centaine de jeunes entre «bistrot-disco» pour ados à la rue du Râteau à Neuchâtel, qui s'est ouvert en mars 89 et d'où alcool, drogue et violence sont bannis. Deux éducateurs de rue, un adulte bénévole ainsi que des «ados de référence» service au bar, disc-jockey - y yeillent, à l'intérieur comme à l'extérieur.

Et la formule plaît. Chaque soir d'ouverture – vendredi et samedi de 19 à 24 h et mercredi après-midi de 15 à 19 h (y compris cette année pendant les d'une centaine de jeunes entre 12 et 18 ans qui s'y retrouve. Pour discuter, s'amuser, danser et consommer des boissons sans alcool et à prix réduit lors de soirées «disco» ou de concert. Le tout, dans un cadre sécurisant, loin des lieux et établissements publics où les patrons n'ont pas trop tendance à regarder de près l'âge du consommateur quand il s'agit de faire tinter le tiroir-caisse... Et à l'écart surtout des produits dangereux qui circulent dans certains d'entre-eux.

Financé au début par un crédit exceptionnel de 120.000 francs prélevé sur la redistribution au canton des produits de la dîme sur l'alcool, dès l'an prochain et par décision récente du Grand Conseil, le Râteau Ivre verra son budget inclu dans celui du Drop-In. Une garantie de longévité pour cette expérience originale de «présence active» qui vise à éviter que partie des ados de 12 à 18 ans n'évolue vers la marginalisation, les toxicomanies ou vers d'autres «déviances».

## Quand passent les cigognes

Baby-boom à la maternité du Locle



Melissa, maman et Mickaël.

L'année finit, la vie commence: joyeux Noël à Melissa, centième bébé né en 1990 à la maternité du Locle! Ce record absolu depuis 1981 sera encore battu, puisque

attendu mardi déjà. Melissa a poussé son premier cri samedi à 16 h 15 exactement, un beau bébé de 3 kg 810 et de 50

le cent unième nouveau-né était

Toute la famille Da Silva-

centimètres et demi.

poings fermés dans son berceau.

Un autre heureux, c'est Pierre-André Schneider, administrateur de l'hôpital, qui se félicite de cette évolution. Depuis l'exercice 1981, on n'avait plus iamais vu ça. Et les menaces planaient. A la suite d'une étude de l'Institut suisse des hôpitaux, le Conseil d'Etat neuchâtelois Jeanneret, Isabelle la maman, avait soumis au Grand Conseil, Altino le papa, et Mickaël le en octobre 87, un rapport ver à un si beau résultat. (cld)

grand frère, ont fait fête à cette petite frimousse qui dormait à maternité. D'où protestations unanimes de tous les groupes politiques loclois et lancement d'une pétition qui avait recueilli 4000 signatures.

(Impar-Perrin)

Les bébés ont suivi le mouvement. Un vol de cigognes qui a sûrement quelque chose à voir avec l'augmentation des mariages constatée depuis quelques années au Locle: 87 en 1989. Il faut remonter à 1975 pour arri-

### Créer une zone de solidarité

### Collaboration transfrontalière et Europe de 93: une réflexion est en marche

villes de La Chaux-de-Fonds et du Locle engagent une réflexion sur leur place dans la région transfrontalière. Elles ont mandaté l'Institut de recherches économiques et régionales pour poser les enjeux de la question et mener une étude. Qui devrait déboucher sur des propositions concrètes d'action.

En septembre 1989, Pierre Bauer (soc) et cinq cosignataires déposaient une motion au Conseil général intitulée «La Chaux-de-Fonds et l'avenir européen». Ils demandaient au Conseil communal d'étudier les implications, pour la ville du Haut, des grands changements de notre environnement européen, les voies et les moyens de renforcer l'intégration de la région à la dynamique européenne (par la collaboration transfrontalière, les jumelages ou les échanges en matière culturelle, pour formation professionnelle, par exemple).

#### UN RÔLE DIFFRENT

Parallèlement, les conseillers généraux loclois Jean-Pierre Duvanel et Claude Vermot (lib) demandaient, en mai dernier, que le Conseil communal établisse des contacts «avec nos voisins français pour être à même de tenir un rôle de centre régional»: «Compte tenu des projets

Face aux changements qu'entraî- d'infrastructure routiers reliant La Montagne jurassienne sera nera forcément la création de les réseaux autoroutiers suisses dans une situation différente. Il et français par la route des s'agit de montrer que nous ne microtechniques, notre ville aura un rôle différent à jouer, puisque située sur un axe trans-

frontalier important». Sollicité, l'Institut de recherches économiques et régionales ne va pas mener une étude encyclopédique, mais plutôt tenter de dégager les spécificités et les atouts de l'agglomération La Chaux-de-Fonds-Le Locle. En collaboration avec les partenaires intéressés, une étude-action déterminera les orientations réalisables.

M. Charles Augsburger, président de commune de La Chaux-de-Fonds, précise: «Il faut essayer de définir La Chaux-de-Fonds et Le Locle en tant que villes dans une région transfrontalière et limiter la réponse à la région même si le débat est plus général».

«Cette étude, relève M. Jean-Pierre Tritten, président de commune du Locle, ne doit pas constituer de grandes idées que l'on jette sur la table et que l'on brasse. Elle doit déboucher sur des actes concrets».

#### TROIS THÈMES

Trois thèmes seront abordés. Le premier est lié à l'accessibilité de 'agglomération: «Il y a aujourd'hui des transformations considérables dans les voies de communications, avec le tunnel sous La Vue-des-Alpes et le TGV Strasbourg-Lyon, par exemple.

s'agit de montrer que nous ne sommes peut-être pas aussi périphériques que nous le pensons», remarque M. Denis Maillat. de l'Institut de recherches écono-

miques et régionales (IRER). Si la frontière a, au fil du temps, coupé certaines relations, des points de collaboration sont à trouver des deux côtés du Doubs. M. Maillat pose la question: dans quelle mesure peuton développer une zone de solidarité plutôt que de conflits? Ce sera le deuxième axe de ré-

Quant au troisième thème, il travaillera sur l'image de l'agglomération, sa perception à l'extérieur. «Les villes doivent se positionner, relève M. Maillat. Sur quoi faire porter cet effet d'image et comment se profiler?». Voilà la question à la-quelle l'étude se propose de répondre.

Elle ne fournira pas un catalogue de solutions clés en main. Les partenaires, les autorités, devront prendre des options. faire des choix. «On essayera de cerner au plus vite quelques projets réalisables et mobilisateurs dans des domaines précis», tient à souligner M. Maillat, de l'IRER. Pour l'heure, l'étude va démarrer. D'ici une année, elle aura posé les jalons d'une réflexion susceptible de prolongements concrets dans une réalité transfrontalière.



# L'invitation à la musique

Primavox chantera au Temple de l'Abeille

Ils ont préparé un programme de choix.

M. Christian Mascle...

.. fils de Yves, qui a soutenu sa

thèse de doctorat publiquement le 11 décembre à l'Ecole poly-technique fédérale de Lausan-

ne. Son travail a porté sur l'automatisation de l'assem-

blage en microtechnique. Après

avoir obtenu son diplôme d'in-

génieur ETS en microtechnique

avis urgent

Nous cherchons

**DE COMMERCE** 

**OU SECRÉTAIRE** 

français-allemand

Poste temporaire,

OK PERSONNEL SERVICE

fixe à discuter

Ø 039/23.04.04

ou français-anglais.

de suite:

**EMPLOYÉE** 

BRAVO À

jeune chorale composée de 120 Laurent Develey, ils présente- ont travaillés pour le concert de enfants des 4e et 5e années pri-ront, demain au Temple de Noël, de 19 à 20 h.

Primavox, c'est le nom de la maires de la ville. Dirigés par l'Abeille, les douze chants qu'ils



en 1978 au Locle, M. Mascle re-

cevait son B. Sc. A. en génie

mécanique de l'Ecole polytech-

nique de Montréal en 1982. Dès janvier 1991, il occupera la chaire de «Robotique et fabri-cation assistée par ordinateur» de la section de génie mécani-

que manufacturier à l'Universi-

té du Québec à Trois-Rivières

**CELA VA SE PASSER** 

Beau-Temps en fête

Les enfants de la crèche com-

munale de Beau-Temps ont

mis sur pied un spectacle à

leur façon pour fêter Noël.

Ouverte à tous, cette mani-

festation originale se dérou-lera demain à 19 heures dans

Ce soir, nocturnes!

Les magasins de la ville se-

ront ce soir jeudi 13 décembre

ouverts jusqu'à 22 heures!

la salle de l'Ancien-Stand.

(Québec). (sp)

(Impar Gerber)

d'une année meilleure.

ou des malades.

ties égales entre:

(\$\varphi\$ 23.91.95).

 $(\emptyset 27.63.41).$ 

(\$\phi\$ 33.21.11).

Fonds ( $\emptyset$  27.63.41).

L'Impartial, La Chaux-de-Fonds.

Coffrane ( $\emptyset$  038/57.17.24).

Bonne année... et merci!

Envers et malgré tout, la fin d'une année doit porter espérance

C'est pourquoi, en décembre, nous ouvrons traditionnellement une rubrique de vœux qui permet à chacun de dire qu'il pense aux

A l'enseigne de «Bonne année... et merci!», nous publions les

Cette formule rencontre un vif succès chaque année et nous per-

met de verser l'intégralité des sommes recueillies à des institutions

de notre région œuvrant en faveur des jeunes, des personnes âgées

Les dons sont reçus à nos bureaux de L'Impartial, au Locle ou à

Cette année, le produit de votre générosité sera distribué en par-

Home L'Escale, Numa-Droz 145, 2300 La Chaux-de-Fonds

- Soins à domicile, Collège 9, 2300 La Chaux-de-Fonds

- Ligue neuchâteloise contre le cancer, Mme Anne Huguenin,

- Fondation La Résidence, Billodes 40, 2400 Le Locle

- Pro Infirmis, marché 4, 2300 La Chaux-de-Fonds

Crèche du Locle, A.-Piguet 10, 2400 Le Locle ( 31.18.52).

Association neuchâteloise du diabète, 2300 La Chaux-de-

La Chaux-de-Fonds, ou au compte de chèque postal «23-325-4»,

noms et adresses de ceux qui, s'adressant à tous, pensent à quel-

ques-uns en accompagnant leur message d'une obole de 10 francs

Primavox a démarré il y a trois ans avec un effectif de 115 à 135 choristes. Les enfants, issus de toutes les classes de la ville, choisissent eux-mêmes de devenir membres de Primavox. Pique-nique à la clé, ils se retrouvent le vendredi entre 12 et 14 h à l'aula de l'ancien gymnase pour travailler un répertoire classique et de chansons.

Parvenus à la fin d'une période d'étude, ils feront entendre un programme varié, composé d'un choral de Bach, d'une page de Mozart, et de chansons. Ils seront accompagnés par Eric Develey, à l'orgue et au piano, Roger Monot, à la contrebasse, Vincent Kohler à la batterie.

 Temple de l'Abeille, vendredi 14 décembre, 19 h.

# Petit Papa Noël...

Une visite dans les tourbillons de neige



Cette fois, le décor était correct. Les chevaux du Père Noël foulaient un sol blanc et floconneux pour aller à la rencontre des enfants. Un peu clairsemées les troupes enfantines, pourtant les corbeilles étaient pleines, remplies par la générosité des commerçants.

Sans paraître ennuyé par les flocons de neige, le Père Noël a fait sa ronde habituelle, préférant la vieille ville.

Tous les enfants avaient été très gentils depuis le dernier Noël et il les a bien récompensés. (ib - photo Henry)

PUBLICITÉ ===

#### La Vieille Ville



de 16 à 20 heures <u>le PÈRE NOËL</u> sera au passage du Centre

**GALERIE LA PLUME** 2300 La Chaux-de-Fonds

Slav Bakalov, artiste bulgare Nouvel accrochage

Vient de paraître: La Chaux-de-Fonds, défi d'une cité horlogère, 1848-1914

Les auteurs signeront leur livre jeudi 13 décembre dès 16 h 30 LIBRAIRIE LA PLUME, Balance 3 2300 La Chaux-de-Fonds

28-126455

### divers



#### J. P. SOGUEL

La Chaux-de-Fonds

Couverture

Ferblanterie



Cuisinière vitro-

Frigo dès 465.-

céram dès 1390.-

Fornachon

Vos voeux les plus chers...
à prix

DISCOUNT DU MARCHÉ

l'électro-ménager LA CHAUX-DE-FONDS: Marché 4

A votre service

Chemin de la Marelle 18

Ø 039/23 30 06

Echafaudages

#### Buffet de la Gare - Saint-Imier Vendredi 14 décembre dès 20 heures

### match au loto du Jodleur Club Berna

3 cartons «Vrenelis», 2 cartons «Voyages CFF au Tessin» 1re tournée gratuite 30 tournées à Fr. 1.-

NATEL C





En démonstration permanente

Ascom **Philips** Simonsen

TELESON, votre partenaire en télécommunication

Av. Léopold - Robert 70 2300 La Chaux - de - Fonds 30 039 / 23.44.60

# Mardi-Vendredi

08 h 00 - 11 h 30 13 h 30 - 18 h 30

Vous projetez une fête - une bastringue un apéritif dans les locaux de votre entreprise: une seule adresse:

#### CENTRAL-CASH

Où trouver dans la région un autre magasin qui vous offrira sous le même toit:

Des boîtes de salades de légumes ou de fruits

Des barquettes de gratins dauphinois - de lasagne sachets de röstis

De la semoule de couscous

De la sauce à salade toute prête Des assortiments salés pour apéro

15 à 20 portions par boîte

8 à 12 portions

par emballage sac de 5 kilos bouteille 3 litres

boîte 900 g

La fondue chinoise, bourguignonne et la charbonnade

(Commande à passer 48 heures à l'avance)

De la vaisselle jetable, des rouleaux de papier

45 m × 1 m

Un magnifique choix de boissons avec ou sans alcool

Un personnel compétent est à votre disposition. N'attendez jamais le dernier moment! Contactez-nous dès que possible! Nous assurerons la préparation de vos commandes pour la date qui vous conviendra.

# Les lumières l'emportent sur les ombres

### Le Conseil général vote un budget «moins pire» que d'autres

A la fois satisfait et préoccupé, le Conseil général a réservé un bon accueil au budget 1991 concocté par le Conseil communal. Il l'a accepté sans opposition, au terme d'une longue soirée de débats. Dans les grandes lignes en effet, le budget se présente plutôt bien, le déficit présumé de 4,3 millions de francs étant largement inférieur à celui de la ville de Neuchâtel, par exemple. Mais il laisse augurer des lendemains qui pourraient être plus difficiles.

> Compte-rendu: Robert NUSSBAUM

Le président de la commission du budget, le radical Marc-André Nardin l'a qualifié de «budget de transition». De transition vers des temps «qui ne s'annoncent pas sous les meilleurs auspices». Qu'est-ce qui marquera le plus la ville, s'interroge M. Nardin, l'invasion du Koweït, le 2 août ou le refus de la décentralisation le 23 septembre?

Le credo des radicaux chauxde-fonniers pour faire face se lit selon cinq axes: privilégier les investissements, l'adaptation des tarifs et des taxes, les solutions pragmatiques, faire preuve de retenue dans l'engagement de personnel et réclamer un traitement équitable de la part du

La popiste-us Laurence Boegli constate pour sa part que la marge de manœuvre de la ville se réduit d'année en année.-Contrairement à M. Nardin, elle s'oppose à une - forte - augmentation des taxes et émoluments en cas d'aggravation du budget. La porte-parole se cabre également devant le manque de solidarité cantonale, qui pourrait lasser, dit-elle.

M. Pierre Golay (lib-ppn) commence par remarquer que le budget 1991 est différent des précédents. Il se félicite des nouvelles recettes prévues, telles que l'augmentation des tarifs des Services industriels et l'introduction d'une taxe sur les déchets de l'industrie. Le déficit présumé reste dans des limites acceptables, comparé à ceux d'autres villes. Les exercices futurs l'inquiètent tout de même, en raison notamment de la conjoncture, de l'inflation et de l'endettement de la ville.

### HOMMAGE À LA PRUDENCE

Sous l'angle du budget, la situation de la ville paraît tout aussi globalement positive à M. Charles Faivre (é+l), malgré le fait que les charges lui semblent un peu sous-évaluées. Ses inquiétudes sont plus fondamentales. La situation de la planète vue sous toutes les coutures est alarmante. Santé, pauvreté, violence sont des problèmes qui du Conseil communal Charles touchent aussi La Chaux-de-Fonds. Pour M. Faivre, il faut éviter de suivre une politique qui insiste sur le rendement. Il faut tendre à l'équilibre. «La fuite en avant n'est pas une solution».

Bien qu'il soit «acceptable», ce n'est pas de gaieté de cœur que M. Pierre Bauer (soc) accepte un budget qui présente un déficit présumé de quatre millions environ. Il rend cependant hommage à la politique prudente du Conseil communal, qui le maintient dans les limites du «raisonnable».

Dans son intervention, le socialiste met l'accent sur deux priorités: l'augmentation de 'offre de logements à prix modérés et le maintien d'un secteur de la santé efficient.

S'il s'est élevé, le revenu cantonal neuchâtelois par habitant reste en dessous de la moyenne suisse, commence le président

Augsburger. Neuchâtel est au premier ou deuxième rang, mais des cantons à faible capacité fi-

#### PLUS DE CHÔMAGE

A l'intérieur du canton, les maigres recettes de l'impôt sur les personnes morales à La Chauxde-Fonds témoignent du peu de bénéfices que réalisent les entreprises, bénéfices qu'elles ne peuvent consacrer à l'investissement. La fragilité des revenus explique aussi les difficultés budgétaires. L'importante croissance de ces dernières années a largement été assurée par l'apport de personnel frontalier. Ine ombre au tableau encore: l'augmentation de 200 à 270 du nombre de chômeurs entre octobre et novembre.

Mais «les lumières l'emportent sur les ombres», dit M. Augsburger. Les éléments d'une confiance renforcée dans la ville

ne manquent pas. Toute une série de projets en témoignent.

Responsable des finances, le conseiller communal Daniel Vogel enfile quelques remarques qu'il dit «un peu sèches». Si le budget 1991 est acceptable, celui de 1992 pourrait bien être de même nature que ceux enregistrés ces jours-ci par d'autres col-lectivités publiques. «L'infla-tion, c'est la gangrène de l'économie», lance-t-il en pensant à la flambée des années 70 payée dans les années 80. Un mot optimiste pour conclure: «Nous n'avons jamais été excessifs,' nous y échapperons peutêtre...»

Une foule de sujets locaux très divers ont été abordés lors de la revue de détails du budget, dicastère par dicastère. Nous y reviendrons, de même que nous évoquerons le rapport préconisant la création d'une fondation chapeautant notamment les services d'aide familiale et de soins à domicile. (rn)

# L'eau, le gaz et l'électricité plus chers

### La ville de La Chaux-de-Fonds augmente ses tarifs de vente à partir de l'année prochaine

Chaux-de-Fonniers, préparezvous à sortir vos porte-monnaie! Les Services industriels ont en effet décidé de revoir leurs tarifs de vente de l'électricité, de l'eau et du gaz. D'importantes augmentations interviendront de ce fait au début de l'année prochaine. Nous publions intégralement cidessous les explications diffusées hier soir par la direction des Services industriels.

Lors de l'élaboration du budget pour 1991, les importants accroissements des charges conditionnant les prix de vente de nos différentes fournitures ont conduit le Conseil communal à adapter les tarifs.

Conformément à la loi, ces adaptations ont été soumises à la surveillance des prix.

Nous rappelons que la com-pétence du surveillant des prix est limitée à la formulation de recommandations à l'égard des augmentations de tarifs approuvées par une autorité. Cette dernière est libre de tenir compte d'autres considérations dans sa décision. L'autorité doit mentionner l'avis du surveillant dans sa décision et, si elle s'en écarte, s'en expliquer.

Entre les budgets 1990 et 1991, nous enregistrons notamment

rapportées au m<sup>3</sup> d'eau vendu: personnel + 11,4%, exploita-tion + 17,9%, frais de capitaux + 11,9% qui conduisent à une augmentation moyenne totale

Comme le budget 1990 lais-sait apparaître une marge, l'adaptation tarifaire dès le ler février 1991 se limitera à 14,4  $ct/m^3$  ou + 9,9%.

Dans sa recommandation, le surveillant a demandé de limiter la hausse à 7,4 ct/m³ ou 5,1%, jugeant que compte tenu de la réserve budgétisée en 1990, l'équilibre du service serait atteint sur deux ans.

A ce sujet, il faut noter que les budgets sont établis sur la base d'une hydraulicité moyenne de l'Areuse et qu'en 1989 par exemple, la mauvaise hydraulicité a provoqué 281.696 fr de charges supplémentaires, alors que le résultat du service a clos sur un ex-cédent de charges de 168.103,20 fr. Considérant qu'à fin novembre de cette année, nous enregistrons, du fait de l'hydraulicité, une augmentation des charges de l'ordre de 100.000 fr et vu les importants investissements à financer dans ce secteur, le Conseil communal n'a pas pu tenir compte de cette recommandation et a décidé de main-

les augmentations suivantes, tenir l'augmentation initialement prévue.

L'agitation sur le marché de l'énergie a conduit notre fournisseur à augmenter les prix du gaz dès le 1er octobre 1990 et à renouveler cette mesure dès le 1er janvier 1991.

Bien que nous ayons décidé de différer la première augmentation, le Conseil communal s'est trouvé dans l'obligation de procéder à une réadaptation dès le 1er janvier 1991, devant compenser l'accroissement enregistré sur le prix d'achat du gaz, ainsi que celui constaté sur les frais de fonctionnement.

En conséquence, tous les tarifs de vente seront majorés de 1 ct/kWh, conduisant à une augmentation moyenne de 19,2 %. Elle sera de 6% pour les besoins ménagers et variera entre 17,1% et 22,7% pour les usages industriels et les chauffages. Le surveillant des prix ne

s'oppose pas à cette augmentation, compte tenu de l'évolution du prix du gaz et de la situation de notre service.

#### **ÉLECTRICITÉ**

Le tarif de vente de l'électricité actuel est en vigueur depuis le 1er janvier 1987. Depuis cette année-là, les paramètres qui ont subi de très fortes majora-

Le prix d'achat de l'électricité payé à l'ENSA a augmenté

les charges salariales, sous l'effet conjugué de l'indexation et de l'introduction d'un demi treizième salaire, de même que les frais de capitaux, dus notamment à la poussée des taux et aux charges découlant des investissements nécessaires à la réalisation du plan directeur, ont également évolué à la hausse.

Cette évolution a provoqué une augmentation moyenne des charges totales de 16,4%.

Aussi, pour rétablir la situation, le Conseil communal a décidé d'augmenter de 2,5 ct/kWh tous les prix de vente de l'énergie électrique, ce qui conduit à une augmentation moyenne de

Celle-ci se répercutera de façon différenciée selon les catégories d'abonnés et leurs caractéristiques de prélèvement. Pour les ménages, elle se limitera à

Dans sa réponse, le surveillant des prix recommande de limiter la hausse moyenne à 2,1 ct/kWh ou 10%.

Le budget définitif qui prévoit un bénéfice de 13,1% du pro-

conditionnent les tarifs de vente duit des ventes se situe parfaitement dans la moyenne 1980-1989 (13,2%) admise par les autorités.

Toutefois, dans sa recommandation, le surveillant n'a pas tenu totalement compte du fait que le budget ne prend pas en considération toutes les charges de fonctionnement. Pour parvenir aux objectifs fixés, une partie de celles-ci sont budgétisées dans les crédits spéciaux. Lors de la clôture des comptes, ainsi qu'on l'a constaté ces dernières années, il nous a été possible de rétablir la situation et de palier à cet inconvénient en imputant la totalité des frais d'entretien dans le compte d'exploitation.

Dès lors, le Conseil communal a donc décidé de maintenir l'adaptation prévue, ceci d'autant plus que si l'on tient compte des éléments ci-dessus, l'excédent de recettes se limitera à 10,1% seulement.

La nécessité d'adapter les réseaux à l'évolution des besoins futurs de la ville, et de compenser l'évolution des coûts et des prix d'achat des énergies a contraint le Conseil communal à procéder aux adaptations tarifaires décrites.

Nous remercions d'avance nos abonnés de leur compréhension. (comm)

### Nouvelle antenne de **Job Service**

Job Service, créé, il y a deux ans à Neuchâtel pour faciliter l'insertion professionnelle des jeunes aura une nouvelle antenne à la Maison des Jeunes à La Chaux-de-Fonds dès le 9 janvier, a-t-on appris hier. Soutenu par les pouvoirs publics, Job Service propose gratuitement un service de placement ainsi qu'une aide et des conseils dans la recherche d'un emploi fixe ou tempo-

A la fin novembre Job Service comptait 2052 jeunes dont 1028 femmes inscrits dans ses services. Selon ses statistiques, jusqu'à fin novembre, Job Service a reçu 1823 offres d'emploi communiquées directement par des employeurs. Il a effectué 1194 placements et a donné 1210 consultations et aides diverses.

Consultant pour jeunes, Job Service s'occupe à la fois de placements et de conseils. S'agissant des placements, Job Service met en relation des offres d'emploi et des demandes de travail de jeunes, sans percevoir de commission. Ses services comprennent l'aide à la rédaction d'offres de services, la préparation à l'entretien d'embauches, l'organisation des recherches de travail, l'aide à l'évaluation de projets professionnels. (ats)

**PUBLI-REPORTAGE ≡** 

# **RADIO-TV DES FORGES**



Le nouveau magasin Filligraf Radio-TV des Forges a ouvert ses portes le

13 octobre dernier à La Chaux-de-Fonds.

MM. Georges Fillistorf et Florian Graf, tous deux spécialistes en radio-TV vous accueillent dans un cadre sympathique et se recommandent pour la réparation et la vente d'appareils de toutes marques. Un vaste choix vous attend!

Ouvert pendant les nocturnes CHARLES-NAINE 5 - Ø 039/260 266

28-012699

#### **SERVICES**

Maison du Peuple: 14 h 30, Noël du Club des loisirs. Bibliothèque des Jeunes: rue Prés.-Wilson 32 et Ronde 9, luve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h, 13 h 30-16 h.

Pharmacie d'office: Centrale, L.-Robert 57, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, © 23 10 17, renseignera. Urgences médicale et dentaire: 
© 23 10 17 renseignera.

avis urgent



HONDA

TELIER MECANIQUE TEL 23 40 05

Boutique d

**PUBLICITÉ** 

Claude Thiébaud

Bague bicolore avec diamant Fr. 340.--

Création - Joaillerie - Bijouterie

Tour de la Gare – Jaquet-Droz 58 La Chaux-de-Fonds – Ø 039/23 13 09 28-012071

PUBLI-REPORTAGE



C'est sous les Arcades de La Chaux-de-Fonds que le nouveau spécialiste de la mode enfantine a ouvert ses portes le 8 novembre

Dans ses agréables locaux sur 2 étages, P'TIT BOUCHON vous propose un grand choix de vêtements pour garçons et filles de 0 à Pour vos cadeaux, vous trouverez également un large assortiment de

lampes pour les chambres de vos enfants.

LÉOPOLD-ROBERT 53a – LA CHAUX-DE-FONDS

# L'Impartia

# Petit Paris de notre cœur

Inauguration de la cave voûtée: nouvelle salle de concert

On n'en finit pas d'inaugurer au Petit Paris mais cette étape-ci d'agrandissement pourrait être l'ultime pour un certain temps. Nécessitée par le succès et dans l'optique de sauvegarder les richesses architecturales et historiques du lieu. Mais ses promoteurs sont clairs dans leurs intentions: rattaché au passé certes, mais ce lieu doit vivre aujourd'hui. Les nombreux usagers apprécient.

#### par Irène BROSSARD

Pressés comme des sardines, la musique plein les oreilles lors des concerts, les amateurs et clients du Café de Paris soupireront d'aise en allant trinquer à l'inauguration de la belle cave voûtée; elle sera dévolue aux concerts du samedi soir et accueillera d'autres manifestations, sociétés, etc.

On n'en finit pas d'inaugurer, pourrait-on croire, dans cet endroit chéri des Chaux-de-Fonniers qui depuis son rachat en 1985 par la «S.I. PETIT PARIS S.A.» a vu son histoire s'embal-

#### LA GROGNERIE

Une histoire qui commence en 1760 et que Michel Von Wyss, actuellement conseiller d'Etat et l'un des cofondateurs de la Société propriétaire, a racontée dans le numéro de juin 1985 de la revue Musée neuchâtelois.

Suzanne Dubois, riche citoyenne chaux-de-fonnière, ambitieuse et autoritaire, a fait construire cette imposante bâtisse sur l'un de ses terrains proche du «Grand Quartier et de la Vieille Chaux». Demeurée longtemps la maison la plus au ses trois héritières qui vendent la nord du Grand Village, elle maison à la «SI Petit Paris avait une vocation de grenier à S.A.», en 1985. (ib)

mordus fondait une société ano-

nyme «S.I. Petit Paris S.A» et

lançait un appel de souscription.

Buts avoués: achat de l'immeu-

ble, rénovation douce et réaffec-

tation de l'immeuble en un lieu

vivant et ouvert. «Cette maison

occupe une place dans le patri-

moine chaux-de-fonnier» di-

saient-ils, argumentation confir-

mée par le classement historique

qui suivit pour la café lui-même

maintenir le caractère populaire

du café et déjà l'on parlait de la

magnifique cave voûtée d'un

seul tenant de 17,6 mètres sur 6 mètres de large pour lui donner

une affectation publique et

culturelle. Les appartements et

autres locaux allaient aussi pas-

ser à la rénovation, en douceur

La volonté était exprimée de

et une partie de la façade.

grains, de lieu de stockage de foin et de vin, denrées qui trouvaient place dans l'actuelle salle vôutée du Café et dans la cave nouvellement dégagée. Le fils de la propriétaire, David-Frédéric y établit son comptoir d'horlo-

La famille Dubois connut des vicissitudes, jusqu'à la faillite du commerçant horloger provoquant la vente de la maison le 10 novembre 1789, à Henri Humbert-Droz dit Prince.

Est-ce cette succession de malheurs qui a donné son nom à la maison devenue «La Grognerie», à cause de tous les gémissements et les plaintes qu'on y a entendus entre 1783 et 1789? s'interroge Michel Von Wyss. Des pleurs inondant jusqu'à la rue qui prit le même nom avant de devenir rue du Progrès.

#### **Photos Marcel GERBER**

Les propriétaires se succèdent et la maison change; le grand grenier est désaffecté, ses casiers démontés. Au début du XIXe siècle, ce lieu est utilisé déjà par des troupes amateurs qui y jouent la comédie avec succès, écrit l'historien Lucien Landry. Curieux retour des choses qui voit la cave s'ouvrir à nouveau à l'accueil de manifestations...

En 1844-1845, le propriétaire d'alors Charles Montandon entreprend de gros travaux et construit l'actuel immeuble Progrès 2 et 4. A la fin du siècle dernier, le Café de Paris existe déjà; en 1941, M. Louis Macquat rachète ces immeubles et ce sont

des hausses vertigineuses de lo-

francs, souscrit très vite; le prix

d'achat se montait à 280.000

francs pour l'ensemble, apparte-

ments, atelier de menuiserie - re-

vendu par la suite – café et cave.

fondateurs. Depuis lors, le capi-

tal a grossi, passant dernière-ment à 300.000 francs. Les ac-

tions ont toujours été souscrites

sans problème: même on en re-

demande et la grande famille du

Petit Paris compte aujourd'hui

164 actionnaires. Des action-

naires particuliers qui jusqu'à

maintenant ont renoncé à leurs

dividendes. Mais outre sa valeur affective, le placement s'avère

bon. Voilà de l'argent bien pla-

Ils étaient neuf actionnaires

Premier capital réuni, 90.000

La magnifique cave voûtée sera un doux lieu de musique et d'autres festivités.

### Cave sur dalles

Et la cave? Spectaculaire d'abord par sa voûte et sa surface, fort jolie en ses murs de pierres brutes, elle a réservé aussi ses surprises. Comme la mérule, champignon indésirable qui mange la pierre et a pu heureusement être traité à satisfaction. En particulier l'aménagement et le chauffage de la cave devraient éviter son retour, Meilleure découverte, sous des mètres cubes de terre, que ce dallage en pierres du Jura, da-tant de l'origine de la maison. Il

dalles voisinent abritant le chauffage.

Une importante ventilation a été installée, peinte délibérément en jaune. Le mobilier léger permet la modulation et est prêt à asseoir 80 personnes; la scène attend les artistes et un grand bar permet à la fois les retrouvailles et le self-service.

Un local technique complète l'ensemble et une régie avec matériel est à demeure. On peut accéder directement de l'extérieur passage par le café, tout comme elle fournira une entrée hivernale moins rafraîchissante – et accessible aux handicapés - que l'entrée habituelle.

L'histoire mélange ses chapitres dans cette nouvelle salle; après le flamboyant respectueux du café, la simplicité lumineuse de la salle à manger, voici le dialogue de l'ancien et du moderne pour une vocation fonctionnelle et confortable. C'est Reto Juan, le gérant du Café de Paris qui devient aussi maître de ces nouveaux lieux.

Chaque samedi soir, la voûte résonnera de concerts jazz et autre; le mercredi place sera faite aux musiciens régionaux pour de la musique classique ou des prestations diverses sous l'emblème «scène libre». Pour les concerts du samedi, comme jusqu'à maintenant, les consommations sont majorées, dans la salle et dans le café, mais aucune entrée n'est perçue. Chacun, actionnaires et tenancier, espèrent. que cette salle nouvelle aura du succès; elle est ainsi également à disposition des sociétés, entreprises, groupes, etc., qui veulent y tenir réunion, boire l'apéro, commémorer un anniversaire,

Vendredi 14 décembre, la fête commence.. (ib)



La salle à manger joue la simplicité et la luminosité en son

### En musique et en montgolfières

Voici de la musique peu banale. La Fanfare du Loup est un big band burlesque et délirant, comprenant une escouade de musiciens maîtrisant tous parfaitement leurs instruments.

Le répertoire survole la musique de bal, cite quelques morceaux de jazz, mais surtout plaît au plus grand nombre par la variété des rythmes et un indécrottable sens de l'humour. Cette formation jouera le samedi 15 décembre dans la cave du Petit Paris. L'après-midi, les musiciens essayeront de s'envoler à bord de deux montgolfières si les caprices de l'hiver le permettent.

#### REYMOND COURT **QUARTET**

Le trompettiste lausannois Reymond Court jouera vendredi soir à l'occasion de l'inauguration de la cave du Petit Paris, un concert offert par la «S.I. Petit Paris S.A». Il suivra l'inauguration officielle avec discours et projection de dias dès 20 heures.

La formation comprendra également le pianiste Hans Biffi-

ger, le contrebassiste Antoine Ogay, le batteur Philippe Stehlé et le saxophoniste Robin Kenyatta.

Reymond Court réconcilie les anciens et les modernes.

Il joue depuis les années cinquante, d'abord au niveau amateur, puis en consacrant tout son temps à la musique. C'est un des rares musiciens romands à figurer en bonne place dans le dic-

tionnaire du jazz. Reymond Court est autodidacte ce qui ne l'a nullement empêché de remporter un premier prix de trompette au Festival d'Antibes - Juan-Les-Pins en 1960. Le concert aura lieu vendredi dès 22 heures dans la cave du Petit Paris.

#### **OPTIQUE** MUSICALE

Le rythme des concerts change au Petit Paris. Les mélomanes pourront désormais se régaler une fois par semaine. Ce changement radical est devenu possible grâce à l'ouverture de la cave, tant attendue. Flash sur trois types de concerts.

En début d'année prochaine, nous pourrons entendre Benny Bailey et Charlie Green dans deux concerts qu'on espère éblouissants. Ces deux monstres sacrés de la trompette jazz animeront également des ateliers musicaux. Le programme détaillé des concerts paraîtra bientôt dans ces colonnes.

Dès le 16 janvier, une place sera réservée à la musique classique, au rock et à toutes les petites formations désirant se faire connaître, indépendamment des styles de musique. Tous les renseignements peuvent être obtenus auprès de William «Bill» Holden, en téléphonant au 039/28.51.75. Cette ouverture permettra aux musiciens classiques de s'exprimer dans un contexte relax, bénéficiant d'une excellente acoustique.

Pour ceux qui ne savent pas l'anglais, le terme workshop désigne un atelier musical d'improvisation. Benny Bailey animera l'un de ces ateliers. Inscriptions auprès de Bill Holden.

# Le bistrot qui nous manquait...

Dans les grandes époques, il y avait comme ça des lieux de rassemblement où tous les bords et toutes les couches se mélangeaient et où l'on était sûr de trouver comparse de bavar-dages. Ridus a ensuite perdu son âme, le Scotch a fait sa mue et le chic du chic ne se portait plus au Petit Paladin ou chez Moreau. En bref, plus un seul endroit pour refaire le monde.

Qui d'ailleurs s'est refait tout seul, sans bistrots et tables de bois mais avec pleins de pubs et force moquette. Heureusement, dans cette grisaille nocturne frappant essentiellement les quadragénaires - renaquit le Petit Paris.

Depuis son ouverture en 1987, le Café du Petit Paris a très vite pris sa place dans le paysage convivial des Chauxde-Fonniers et des hôtes de passage. On dit qu'à l'époque Jean-Jacques Rousseau allant voir son ami Gagnebin à La Ferrière y aurait passé; on dit que dans ce plus vieux bistrot de la ville, il y avait quelques soirées pas tristes et bien arrosées... On dit aussi maintenant que l'on s'y sent bien, que la bouffe est bonne et le sourire spontané.

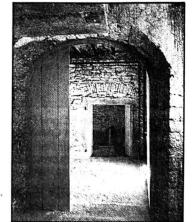


Tout pour que les barrières tombent; là, point besoin de se connaître ou d'avoir été présenté pour tailler le bout de gras avec ses voisins de table. Pour ce bonheur, on peut remercier ceux qui ont permis cette renaissance; par exemple cette singulière société anonyme dont les membres du conseil ne portent pas jaquette mais ont le rire sonore; grâce à Reto Juon, ce tenancier qui a pris la barre depuis deux ans et la tient avec affabilité, compétence et un sens inné des relations humaines. A la cuisine, Jean-Paul Dalverny a bien gagné son excellente réputation par son souci de variété et de qualité des produits. La clientèle de tous bords se

mêlent sous ces voûtes séculaires; autant parmi la cinquantaine de convives réguliers qui s'y trouvent chaque midi que parmi les amateurs de cafés du matin ou d'apéritifs dans la journée.



C'est le bistrot de tous et c'est vraiment celui qui nous man-quait. Il avait déjà trouvé sa vitesse de croisière mais filera encore plus vite avec sa superbe cave. On s'en réjouit.



### Histoire de style

Cinq ans, tambour battant

Début mai 1985, une équipe de toujours pour ne pas provoquer

cation.

Faux dans les marbres, faux dans les bois, le Café de Paris ne serait-il qu'une vaste tromperie? Erreur et tous ces faux accumulés dégagent une vérité de décoration – quasi unique loin à la ronde. Attachés à la restauration du lieu, les spécialistes Marc Stähli et Anne-Catherine Uhler ont été les premiers surpris et éblouis.

Ils attribuent au milieu du siècle dernier la création de la décoration du Café de Paris, de ses boiseries néogothiques et des décors des murs et des colonnes. Panneaux en jaune de Sienne, cernés de boudins de marbre blanc en trompe-l'oeil et d'un listel en faux bois imitant le palissandre... lambris inférieurs en bois dont les panneaux imitent un mabre rose du Portugal et du faux bois aux allures d'acajou... colonnes aux fûts peints également en faux marbre rose et en noir pour les chapiteaux et les socles... Voilà ce que les grattages ont mis à jour alors que les promoteurs avaient le rêve plutôt rustique, pierres brutes et poutres apparentes.

Ils ont respecté l'histoire et sa trajectoire parfois étonnante. Resssortant autant la qualité du goût que de la bienfacture de cette décoration, les restaurateurs d'art étaient clairs: «Il est rare de trouver une aussi grande unité d'éléments datant de la création et de la réalisation d'un café du XIXe siècle.» (ib)

### NIPHOT



PENTAX Zoom 60

Le compact avec zoom Le plus pratique et le Fr. 328.-

PENTAX Zoom 105 Jupa

Objectif zoom 35 à 105 mm Position macro à 45 cm + de nombreuses possibilités techniques Fr. 660.-

DÉCORATION NUMA-DROZ 27 - LA CHAUX-DE-FONDS

### **UN BON CHOIX:** L'OURS AUX BOIS

Pour réserver Ø 039/61 14 45

#### **RE...TROUVE**

le moyen d'obtenir vos meubles avec 20% de remise garantie sur les prix de catalogue.

Appelez GRABER © 039/23 19 61 28-126303

#### AIDE FINANCIÈRE

accordée jusqu'à Fr. 40 000 .pour meubles, voitures, vacances. Célérité + discrétion

Votre conseiller bénévole: André Graber, Ø 039/23 19 61

#### Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fontionne

normalement. On répondra donc

même si l'offre ne

peut être prise en

considération et on

retournera le plus tôt possible les copies de certificats. photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires

pour répondre

à d'autres

spectacles-loisirs



Siviez

Zinal

Zinal

### Camps de ski pour la jeunesse



Ski alpin 26.12.-31.12.90 16-19 ans Fr. 200.-Vercorin Vercorin 02.01.-06.01.91 14-16 ans 02.01.-06.01.91 12-14 ans Fr. 170.-Les Collons 25.02.-02.03.91 .14-19 ans Fr. 200.-01.04.-06.04.91 14-15 ans Fr. 160.-08.04.-13.04.91 12-16 ans Fr. 200.-08.04.-13.04.91 Fr. 200.-Vercorin 16-19 ans

Excursions à ski

08.04.-14.04.91 14-19 ans Fr. 250,-Arolla

Ski de fond

26.12.-31.12.90 14-19 ans Fr. 130.-La Lenk

Renseignements et inscriptions: Service des sports, Ecluse 67, 2004 Neuchâtel Case postale 156, Ø 038/22 39 35-36

28-000119



Présent au centre de la photo

UN CONCEPT UNIQUE

Avec zoom Canon 1:2,8-6,6; 35-105 mm

Fr. 590.-

SCHELLING FLEURIER

# Prix choc

... au supermarché du Printemps

Fromage Gruyère

Salé, moyen ou doux 100 g

**Oranges Navelinas** 

1.20

**Ananas** 

La pièce d'env. 1 kg 200

4.40

## printemps

Pour vous, le meilleur.

Choisissez 3 montures sur 45 coloris **POUR** pour une seule paire de verres Maître opticien

Vous changez les verres d'une monture à l'autre. vous-même.



gunten La Chaux-de-Fonds Av. Léopold-Robert 23 Tél.039/23 50 44



#### NOCTURNES

Le 13 et le 19 décembre ouverture jusqu'à 22 heures

Un cadeau de Noël sera remis à chaque visiteur

Numa-Droz 92 - Ø 039/23 60 00

28-012017

#### LE LOCLE

### Vente aux enchères publiques de Noël

M. Jean-Pierre Tripet, brocanteur, Grand-Rue 20 au Locle, fera vendre par voie d'enchères publiques volontaires,

#### le vendredi 14 décembre 1990 dès 18 h 30

au Cellier de Marianne, Crêt-Vaillant 28, 2400 Le Locle, les objets ci-après désignés provenant de diverses successions:

un beau morbier révisé et garanti; un régulateur Louis-Philippe à poids; une armoire marquetée Louis XVI 1900; un chevet avec une paire de chaises style Louis XVI; une très belle chaise Louis XIII neuchâteloise, noyer; une table de direction, chêne, avec 8 chaises 1925; un miroir Renaissance, bois sculpté et doré; un miroir monumental Henri II, chêne sculpté; une superbe lampe à pétrole Louis XV, argentée et électrifiée; une applique à pétrole en fonte et fer forgé; un petit vaisselier 1900 en sapin; un canapé Louis XIII sculpté; des estampes du cartable ou encadrées Lurçat, L'Eplattenier, Picasso, Le Riche, Dessoulavy; des peintures de Maurice Mathey, Frey, Hermann, Sandoz, etc.; un lot de livres et de bibelots dont le détail est supprimé.

PAIEMENT COMPTANT, SANS ÉCHUTES RÉSERVÉES.

Visite dès 18 heures.

Renseignements: atelier du Lion-d'Or, Ø 039/31 64 54. Cantine sur place.

Le greffier du tribunal: L. Hug, substitut.

e divers



Canon

L'œil neuf

Avec Canon EF 1:4,5-5,6; 35-80 mm Fr. 698.-

Présent au centre de la photo

La Lenk Ski de fond

du 26 décembre 1990 au 1er janvier 1991

Adulte: Fr. 205.-, jusqu'à 19 ans: Fr. 152.-



Renseignements: Service des sports Ecluse 67 Case postale 156 2004 Neuchâtel Ø 038/22 39 35-36

#### Mitsubishi **Pajero Turbo Diesel** Wagon

(7 places), 12e mois 1988, 21 000 km.

Téléphoner au 066/58 46 76 14-008028



• finance

#### Superbe Citroën BX 14 RE Injection

Modèle 90, blanche, 14 000 km Fr. 345.- par mois sans acompte. Expertisée.

Garantie totale. Reprise éventuelle. **Grand choix** Citroën et Mitsubishi et autres marques aux mêmes conditions ou au comptant. M. Garau

Garage Roth SA 71, rue de la Gabelle 2503 Bienne Ø 032/23 44 88 Ø priv. 032/51 63 60

Pour vos achats de Noël, profitez de notre

grand choix actuel

avec spécialités, telles que: ouzo, Baileys, damassine, Noilly Prat, genepi

M. Jean-Pierre Aeschbacher Rue de la Serre 16 2300 La Chaux-de-Fonds © 039/23 45 51 28-012673

### PERM A CREDIT

SIMPLE-RAPIDE-DISCRET-AVANTAGEUX PRÊT COMPTANT

Demandez M. Rugo, intermédiaire Horaire: (7h30-12h00 13h00-18h00)

**→ ☎** 037/ 811 291**←** 

• spectacles-loisirs



Présent au centre

de la photo

Il transforme vos idées en images

Offre spéciale avec objectif zoom 1:3,5-4,5; 35-105 mm

Fr. 112.-



# Budget 1991 sous la loupe

### Ce qui peut ou va changer pour les habitants

Le budget 1991 de la ville du Locle qui sera soumis vendredi prochain à l'approbation du Conseil général fera aussi l'objet d'un examen détaillé des divers chapitres, regroupés au sein des cinq dicastères. Selon les questions, les conseillers communaux apporteront des explications quant aux augmentations de charges ou autres accroissements des recettes qui, en fin de compte, laissent apparaître un déficit de 929.100 francs.

communal remarque cependant rifs postaux, sauf exceptions

que la part du budget relevant (comme les communications de ses propres compétences a été contenue dans les limites du renchérissement (voir au-dessous).

Les charges ou obligations légales imposées de l'extérieur, ou les transferts de charges de la Confédération via les cantons par les communes, sont pour l'essentiel dans l'augmentation de celles de la commune (voir

#### **CHANCELLERIE** ET FINANCES...

Dans son analyse, le Conseil • En raison des nouveaux ta-

aux conseillers généraux), les envois emprunteront la voie «len-

• En ce qui concerne l'Instruction publique, l'effort principal portera sur le réaménagement et l'agrandissement de l'Ecole technique, ETLL.

Dans le département des Finances:

- Rolf Graber s'attend à de nouvelles recettes, essentiellement grâce à l'imposition des frontaliers dont le nombre s'est considérablement accru durant
- Toujours en ce qui concerne les impôts sur les revenus, le 85% d'entre eux est fourni par les personnes physiques et, même si ceux des personnes morales sont en légère progression, il ne faut pas s'attendre à retrouver les taux d'antan.

S'agissant des Travaux publics, M. Débieux donne les explications suivantes:

 Il est évident aussi que le problème de la patinoire et de sa dalle défectueuse devra trouver une solution l'an prochain;

- Tout comme il est prévu une somme de 100.000 francs en vue de rénover le Casino-théâtre dont on espère la réouverture en juin prochain.
- Un autre crédit permettra d'étudier la liaison verticale centre-ville - Hôpital via la gare. D'autre part, un premier tron-

çon de la rue des Envers sera remis à neuf.

#### POLICE ...

Paul Jambé, directeur de police: • Il entend veiller à l'effectif du corps de la police locale et anticiper sur les départs en retraite

prévue pour 1992.

• Ce corps sera doté d'un nouveau radar automatique alors qu'une ambulance sera rempla Par ailleurs, on entreprendra une étude à propos du périlleux carrefour de la Croisette où, à priori, seule une installation lumineuse pourrait assurer la sécurité des usagers.

● Enfin, si le projet de place publique passe la rampe (voir «L'Impartial» de mardi dernier), un abri PC pourrait être créé. Si tel était le cas, la quasi totalité des habitants du Locle seraient «couverts» en cas de catastrophe.

#### ...ET SERVICES **INDUSTRTIELS**

- Trêve de neige, parlons d'eau: 1991 ouvrira le premier chapitre du roman fleuve que la ville du Locle écrira sur le sujet, jusqu'au-delà des années 2000. Et ce, «tant sur le plan de sa quantité, pour l'alimentation de la cité, qu'au niveau de sa qualité», rappelle Francis Jaquet.
- Premier effet avec le début du processus de préfinancement des importants travaux en vue qui se traduira par une augmentation du prix de vente.
- Augmentation encore du gaz et de l'électricité cette fois-ci, en raison des coûts plus élevés facturés par les fournisseurs.

### Quatre axes

Rappelons que tous ces projets, réalisations, travaux d'entretien ou renouvellement de matériels sont financés de deux manières. Soit par les crédits d'investissements de 2,2 millions à disposition de l'exécutif, soit par le budget des investissements, estimé à 13,4 millions, dont chaque poste fera l'objet d'un rapport soumis au législatif.

De celui-ci on dégage quatre axes principaux:

• La formation avec l'ETLL

(réaménagement et agrandissement):

- La réfection de routes (la rue des Envers essentielle-
- L'aménagement du lotissement de Malpierres (1ère étape de l'équipement de base en génie civil et apport des éner-
- L'eau (avec la construction de la chaîne de traitement). L'essentiel concerne de ce fait principalement les SI et les TP.

#### TRAVAUX PUBLICS...

 On engagera une campagne de propreté en ville (notamment en ce qui concerne le crottes de chiens) de même que sera organisé un tri des déchets;

#### Les coûts de la santé s'accrois-Car, en fonction des hausses sent démesurément. Ainsi il y a des loyers et autres augmentations de toutes espèces, certains ont atteint le seuil de pauvreté.

Coûts de la santé

et du social

six ans, l'aide hospitalière s'élevait à 800.000 francs. «Avec une prévision budgétaire de 1 million 700.000 francs, elle a aujourd'hui plus que doublé», relève le président de la ville, Jean-Pierre Tritten. Et d'ajouter qu'en 1991 les

sommes consacrées à l'aide complémentaire et prestations communales d'assistance diverses iront en s'acroissant pour assurer le bien-être des habitants les plus mal lotis.

Le Conseil communal se dit

d'ailleurs surpris par les chiffres scientifiques récemment révélés par une étude universitaire. Dans le cas présent, les services communaux devront «suppléer à la carence d'autres instances (fédérales et cantonales)», explique le rapport.

J.-C. P

### Andersen n'y est pour rien, mais...

Saint Nicolas dans «ses» quartiers

Le conteur danois Andersen pourrait trouver de nouveaux sujets d'inspiration s'il revenait sur terre et au Locle. C'est, à la fois dans la rue où il a séjourné et dans celle récemment baptisée à son nom, que Saint Nicolas a rendu visite aux habitants de ces quartiers. Pure coïncidence, mais Andersen n'y est pour rien...

Jeudi dernier, le saint homme est d'abord parti de la Grande-Rue pour ensuite traverser le Crêt-Vaillant et gagner les Reçues, suivi de son habituel cortège d'admirateurs essentiellement composé d'enfants.

De retour au Crêt-Vaillant et après avoir écouté chants et récitations, il a généreusement distribué friandises, cacahuètes et

Samedi dès 17 h, il promenait sa houppelande rouge le long de la récente rue Andersen qui traverse le nouveau quartier de

#### ÉTAT CIVIL

Promesses de mariage

Ferreira Dias, Armindo et Da Silva Campos Gomes Arminda. Matthey-de-l'Endroit André Laurent et Ballmer Isabelle Yvette.

maisons construites dans la dement preuve d'une belle en-Côte-du-Verger.

Il était en l'occurrence invité par les jeunes habitants de ce lotissement qui ont fait ainsi rapi-

tente et d'un esprit de quartier constructible. Une belle occasion de mieux se connaître.

Dans les deux quartiers, lors

du passage du saint homme, les habitants avaient allumé des torches devant des maisons dont les décorations annoncent l'imminence de Noël. (jcp)



Saint Nicolas à l'écoute des récitations et chants des enfants.

(Impar-Perrin)

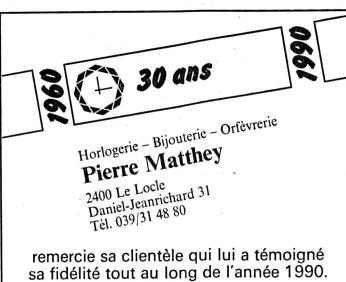
#### PUBLI-REPORTAGE



François Allemand

Voilà déjà 4 ans que M. François Allemand, artisan menuisier, a ouvert son atelier de menuiserie-ébénisterie au Locle. Son atelier est bien équipé; il dispose de toutes les machines appropriées à la création ou restauration de meubles, ainsi que tous travaux de menuiserie.

M. François Allemand se tient à votre disposition pour tous devis ou renseignements et ceci sans engagement de votre part. PUBLI-REPORTAGE ■



Il profite de l'occasion pour lui souhaiter ses meilleurs vœux pour la nouvelle année,

LUI DONNANT RENDEZ-VOUS EN 1991!

### Elu sur le fil du rasoir

#### Nouveau conseiller communal aux Brenets

Il s'en est fallu de fort peu pour que les radicaux brenassiers ne perdent leur unique siège à l'exécutif de la localité lors de la séance du Conseil général d'hier soir. C'est en effet par 11 voix seulement que le candidat officiel présenté par cette forma-tion, Pierre-François Pipoz, a été élu en remplacement de Michel Guinand, démissionnaire et conseiller communal depuis 1976. Le candidat avancé par les

libéraux-ppn, Ronald Forster, a pour sa part obtenu 10 suf-

Quant au budget 1991 de la commune qui présente un béné-fice de 15.164 francs, il a été approuvé après 30 minutes d'examen seulement. Les libéraux ont simplement souhaité qu'à l'avenir un tel document soit accompagné d'un plan financier portant sur une durée de 4 ans. (jcp)

### Coup de couteau taxé

### Une rixe qui aurait pu très mal finir

On ne sort pas comme ca son couteau, et surtout on ne s'en sert pas pour blesser autrui, même en s'estimant menacé. J. D.-G. l'a appris à ses dépens: il vient d'être condamné à 30 jours d'emprisonnement (avec sursis) au Tribunal de police du Locle.

Cette nuit-là, D.-G. rentre chez lui en voiture avec son fils. D'après lui, un groupe de jeunes bloque le passage, il force. Et manque renverser un autre jeune qui l'interpelle. Les choses dégénèrent. Comme d'habitude, les versions prévenu-plaignant sont des plus contradictoires, toujours est-il que D.-G. se retrouve son couteau dans la main, et que le plaignant, blessé, est évacué à l'hôpital par ses copains. A la clé, une incapacité de travail de 15 jours. Et selon le rapport médical, il s'en est fallu d'un centimètre que la lame ne lui perfore le foie.

Quant à D.-G. il explique son attitude par la mauvaise réputation du lieu. «En ville, on en parle que de ça, des casses, des

automobilistes qui ne pourraient pas passer à proximité... c'est ce qui m'a traversé l'esprit. Et c'est à cause du nombre que j'ai eu cette attitude-là».

Une attitude fermement condamnée par l'avocat du plaignant «Ici chez nous on utilise des armes blanches dès qu'on entend une remarque!» Par contre, la défense soulignait que D.-G avait d'abord eu peur pour son fils, et estimait que le groupe de jeunes obstruait bel et bien le passage.

Le tribunal a retenu tous les chefs d'accusation, malgré les circonstances des lieux, à savoir une conduite en état d'ivresse et surtout le coup de couteau, et a condamné D.-G à 30 jours d'emprisonnement avec un sursis de 2 ans, à 780 fr de frais et à 500 fr de dépens. Ainsi qu'à la confiscation et la destruction de l'arme. (cld)

• Composition du tribunal: président, Jean-Louis Duvanel. Greffière, Simone Chapatte.

#### **SERVICES**

#### LE LOCLE

Bibliothèque des Jeunes: lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h. Bibliothèque de la Ville: lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h.

Pharmacie d'office: Casino, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures Ø 31 10 17 renseignera. Permanence médicale: 31 10 17 ou service d'urgence de l'Hôpital, Ø 34 11 44. Permanence dentaire: Ø 31 10 17.

Les Ponts-de-Martel, salle de paroisse: 14 h, Noël du Club des

#### **NAISSANCE**

Nous avons la grande joie d'annoncer la naissance de

#### **MATTHIEU** William

le 12 décembre 1990 Maternité de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds

Dominique et Thierry Favre - Simon-Vermot 2316 Les Ponts-de-Martel



Paroiscentre – Le Locle Dimanche 16 décembre 1990 à 17 h 15 Entrée libre

# LA SOCIALE EN CONCERT

Direction: J.-J. Hirschi, à la tête de la Fanfare depuis 10 ans.

### Une idée cadeau

parfums, eaux de toilette, coffrets, bains, foulards signés, colliers de marque, trousses, miroirs, lampes Berger

### Parfumerie Locloise

Grand-Rue 18. Le Locle

Double chèques fidélité plus notre cadeau

### REMISE **DE COMMERCE**

A l'occasion de la remise du Café Central au Locle à MM. Baldassarri Maurizio et Vittorio, M. et Mme Charles-André Portenier remercient leur fidèle clientèle pour la confiance témoignée durant ces quelques années d'activité.

### fermeture: samedi 15 décembre 1990 à 19 heures.

Nous référant à l'annonce ci-dessus, nous avisons le public en général que nous reprenons le

### Café Central au Locle le jeudi 20 décembre 1990.

L'horaire actuel est maintenu

#### avis officiels

**OFFICE DES POURSUITES DU LOCLE** 

#### Annulation d'enchères publiques d'immeubles aux Brenets

La vente aux enchères des immeubles articles 1278 et 1472 du cadastre des Brenets, appartenant à Mme Antonia-Madeleine SAR-Madieu, domiciliée rue Prévost-Martin 31, 1205 Genève, et prévue pour le vendredi 14 décembre 1990 à 14 heures, à l'Hôtel judiciaire du Locle,

#### est annulée

par suite de retrait de la réquisition de vente par le créancier hypothécaire en premier

Le Locle, le 10 décembre 1990.

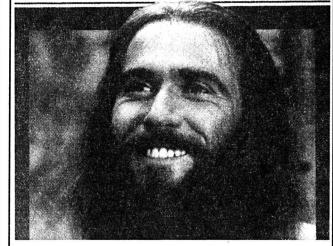
Office des poursuites Le Locle

Le préposé:

R. Dubois

L'annonce, reflet vivant du marché

#### spectacles-loisirs



A l'occasion des fêtes de Noël, ce film sera projeté au Casino du Locle le samedi 15 décembre à 15 h 30 et 20 h 15



Avec vous dans l'action.



10

M. et Mme G. Turale Av. Léopold-Robert 118 2300 La Chaux-de-Fonds © 039/26 46 88

Spécialités du patron Salles pour sociétés et banquets Repas d'affaires - Terrasse Cuisine soignée

### Plâtrerie-Peinture

Maîtrise fédérale

Electricité

RENE

Progrès 85

Ø 039/23 05 91

BERRA

2300 La Chaux-de-Fonds

Rue de la Serre 5 La Chaux-de-Fonds

bureau: 039/28 68 00

privé: 039/28 68 73

### Manuel Calvo

Polissage de boîtes et bracelets Or, métal, acier

> 2300 La Chaux-de-Fonds 77, rue du Temple-Allemand Ø 039/23 08 69 privé: 039/26 88 01

# paci

Construction Génie civil

> La Chaux-de-Fonds Rue du Commerce 83 © 039/26 40 40 Fax 039/26 42 45

#### Restaurant de La Charrière

Charrière 21

**Fondue** Croûtes au fromage Spécialités de saison Menu tous les jours

Ø 039/28 16 47

Grande salle de la Maison du Peuple La Chaux-de-Fonds Samedi 15 et dimanche 16 décembre 1990

# Spectacle public de variétés

3 matinées à 13 h 30 et 16 h 30 (dimanche à 14 h 30)

Les juniors du Niki's Dance Le Livre de la jungle Le clown Clic

Vendredi 14 et samedi 15 décembre à 20 h 30

### Grande soirée publique et bal

avec:

Grande revue musicale PAT'90 WORLD'S TOUR

Dès 23 h 30, danse avec l'orchestre Logarythm

Location: à l'entrée.

Organisation: la Paternelle

Nos annonceurs sont sympas! Pensez à eux lors de vos achats



Rue du 1er-Mars 8 Ø 039/28 77 65 2300 La Chaux-de-Fonds

Entreprise de nettoyages en tous genres



2300 La Chaux-de-Fonds Ø 039/26 80 67

Avec le soutien de



# Pagaille à Saint-Aubin

Le législatif refuse pour un million de crédits



L'aménagement du bord du lac fortement remis en ques-

Pagaille à St-Aubin. Comment l'exécutif va-t-il pouvoir aménager le bord du lac? Le législatif lui a refusé deux crédits totalisant presque un million de francs.

Séance houleuse pour le législatif de St-Aubin-Sauges, mardi soir. Le budget a été accepté. Il était presque équilibré (moins de 70.000 francs de déficit). Par contre, après une heure de délibération, les conseillers généraux ont refusé deux gros crédits. Une décision qui reflète une tendance «tous partis».

Non, donc, à 720.000 francs pour la finition des places de repos/jeux et l'aménagement d'un parking au bord du lac. Cette somme était calculée en tenant compte du report d'une partie des aménagements. Le projet global - aménagement rives, plage, terrain de football, parkings – est estimé à 2.375.000 francs. L'exécutif entendait patienter pour profiter des incidences du chantier de Rail 2000. Mais la réalisation du parking pour la salle des fêtes et le complexe sportif, presque terminés, lui paraît nécessaire.

Bientôt terminés, vite dit. Avant le deuxième non du Conseil général. Une rallonge de 240.000 francs devait permettre de finir le complexe sportif. Vestiaires et buvette ont été sous-dimensionnés, les locaux d'engins pour la gymnastique oubliés... Et si ces adaptations ont paru nécessaires au Conseil communal, le législatif a estimé qu'un tiers de «plus-value» n'était pas acceptable...

Un troisième crédit a encore été rejeté: la barrière qui sera posée par l'Etat rue de la Fin de Praz sera tout à fait standard. Celle que le Conseil communal préconisait aurait coûté 16.000 francs de plus-value à la com-

### Le cœur sur la main

L'aide spontanée avec Marie-Françoise Bouille

«Je n'ai jamais parlé de mon action bénévole. Je la mène en discrétion, sans étiquette, au gré des demandes et avec ma spontanéité. Il y a des gens que je croise dans la rue qui ne savent pas que je les ai une fois aidés.»

Propos recueillis par Catherine ROUSSY WESSNER

Marie-Françoise Bouille, avocate, estime qu'elle restitue une part de sa vie heureuse. «Mes deux enfants ne m'ont pas causé de souci, ma vie se déroule sans heurts, mon métier me passionne. J'ai du temps de libre pour soulager des gens qui souffrent, beaucoup, pour des questions que l'on peut vite régler.» Comment s'y prendre? M.-F.

Bouille reçoit des gens qui vien-nent discuter de leurs problèmes. A partir de là, elle propose de l'aide: «Parfois, j'ai directement donné de l'argent, ça permet d'acheter le lait du bébé. Je sais que mes amis viendront m'épauler».

L'efficacité réside dans le réseau d'amis, justement. Me Bouille n'hésite pas à approcher médecins, entrepreneurs, confrères, mandants, ou autres connaissances pour de précieux services. Qu'il s'agisse de donner de l'argent, ou d'embaucher, de soigner sans facturer, de former, de loger, d'abriter provisoirement des groupes de musique ou de théâtre. Elle améliore ses relations professionnelles ou personnelles, et en fait bénéficier les

#### UNE ÉNERGIE COMMUNICATIVE

Son énergie est communicative. Du même élan, elle raconte : «Je soulage les gens quand ils ne peuvent plus rien obtenir des organisations caritatives ou des institutions sociales. Ou parfois je dépanne en urgence, puis la personne en besoin va être orientée sur l'un ou l'autre service social. Je peux vous assurer qu'il y a beaucoup de gens qui se trouvent dans ce vide-là. Et

dans la vie régionale, il y a toujours eu des gens comme moi, prêts à intervenir vite, sans ouvrir un dossier, sans interrogatoire, par conviction, par spontanéité.»

Evidemment, il y a des cas plus gratifiants que d'autres. «Je pense aux toxicomanes qui viennent me voir, et dont je suis l'évolution. Je n'ai pas peur de déplaire, et ils le savent.» Me Bouille se souvient de sévères mercuriales. Aider, c'est parfois restreindre et guider. Ce que Me Bouille fait aussi, c'est de donner à Frère Léo, aumônier des prisons, les cinquante francs nécessaires pour une pizza quand le jeune toxicomane va mal. «Moi, je reste leur avocate, tandis que Frère Léo les connaît

Aider est un geste toujours gratifiant. Je suis toujours surprise de l'aide immédiate de mes amis. Tôt ou tard, c'est toujours oui! Mes connaissances ont tous versé de l'argent pour Terre des hommes une fois ou l'autre. Mais ce qu'ils veulent, c'est agir concrètement. Ils ne demandent pas un seul merci en retour et pourtant ils le recoivent quand même. Ce que j'ai fait, c'est solliciter leur aide, sans gêne. Nous nous sentons toujours plus liés et sereins après avoir dépanné quelqu'un.»

«La mentalité neuchâteloise est inhibée dans l'expression des sentiments. Mais les sentiments sont bien là, ils ne demandent qu'à s'épanouir! Voilà pourquoi mon action bénévole est une source d'équilibre pour moi. La presse a voulu me voir hautaine et fière. Moi je sais que je ne le suis pas. Les gens ne s'y trompent pas, quand ils ont eu besoin d'aide, ils sont venus me voir, sans se soucier de leur étiquette politique ni de la mienne.»

«Je déplore, chez tous ceux qui veulent aider, le manque d'imagination. On veut trop compliquer les choses, dresser mille barrières avant même de trouver la solution.» Faudrait-il prouver que ce soit si difficile?

### Le CPLN face à un défi permanent

Près de 150 cours et formations «sur mesure»

De l'initiation au schwyzertütch, au diplôme fédéral d'économiste d'entreprise, en passant par une foule d'autres cours du soir et plusieurs formations professionnelles de haut niveau, le CPLN offre près de 150 possibilités de se perfectionner ou de décrocher un titre recherché.

Selon l'article 5 de son arrêté organique, le Centre de formation professionnelle du Littoral neuchâtelois (CPLN) «a pour mission d'offrir des prestations en matière de formation professionnelle adaptées aux besoins des individus et des milieux économiques».

Cette mission, le CPLN tient à la remplir avec une attention toute particulière, relève le directeur de l'établissement, M. Jean-Pierre Gindroz.

#### **FRINGALE DE FORMATION**

Pour répondre à une véritable fringale de formation, le CPLN a su montrer une souplesse re-marquable en fonction de son imposante structure. «Il faut savoir s'ouvrir et briser le schéma scolaire traditionnel», dit M. Gindroz qui doit faire face à ce défi permanent, avec les directeurs des sept écoles «cohabitant», au figuré, sous le même

A côté des 2500 élèves qui viennent y puiser un enseignement nécessaire à leur profession, 900 adultes sont inscrits aux cours de perfectionnement qui les conduiront à des satisfactions personnelles ou professionnelles diverses.

#### SATISFAIRE LES EXIGENCES DES ENTREPRISES

Un véritable arsenal de mesures a été mis sur pied pour aider les apprentis et satisfaire les adultes. Les programmes sont en constante révision pour ré-pondre au marché de l'emploi. Les entreprises ont des exigences qui nécessitent un ajustement rapide de la formation. Dans ce contexte, les responsables du CPLN doivent se montrer d'une souplesse exemplaire.

Mais, l'adaptation des programmes est une chose. L'enseignement doit suivre et pour faire face à l'évolution des techniques, le CPLN fait appel à des spécialistes dans les entreprises. Ces chargés de cours temporaires ne sont pas faciles à trouver. Par ailleurs, l'enseignement n'est pas attractif pour les jeunes spécialistes qui n'y trouvent pas les mêmes avantages que dans les laboratoires ou les entreprises qui les emploient.

Plusieurs cours ont été organisés avec la collaboration d'associations professionnelles et d'organismes régionaux, cantohaux, voire nationaux. Et pour répondre à la demande croissante dans le domaine du perfectionnement, un atelier de formation continue a notamment été ouvert en ville de Neuchâtel, au bas des Terraux, en collaboration avec Centre POINT.

### Quand le contribuable principal souffre

Gorgier dans les chiffres rouges

La dégradation de la situation du la dégradation de la situation du taxes d'épuration des eaux plus gros contribuable de Gorgier plus gros contribuable de la entraînera une baisse des recettes commune. fiscales de 250.000 à 300.000 francs. Une partie du déficit budgété à 800.000 francs pour 1991.

Chiffres rouges très importants: Gorgier annonce 800.000 francs de déficit pour un total de dépenses de 5,7 millions. Une somme qui dépend en partie de

Le Tribunal de police de Boudry

rendait hier son jugement dans

une affaire de pollution des

eaux. Suite à une fuite d'eaux

usées de l'usine de la Saillode,

deux ruisseaux de Colombier

avaient été momentanément

pollués en septembre. Une nui-

sance qui ne se manifesta que six

jours après la bévue par la mort

Objectivement, il y a infrac-

Le Conseil général est convoqué vendredi soir (dès 20 h à la grande salle de la Maison de commune). Après le budget, il se prononcera sur l'achat d'un véhicule pour les Travaux publics (140.000 francs). Un rapport très complet accompagne la proposition de modification des

Non-assistance à cours d'eau en danger

Au Tribunal de police de Boudry

tion à la loi fédérale sur la pollu-

tion des eaux. Mais, subjective-

ment, selon le tribunal, on ne

peut imputer la faute aux trois

prévenus. Le fonctionnement de

la station d'épuration de l'usine

est très complexe. Seul le cons-

tructeur peut tout contrôler.

Dont acte, les prévenus se sont

contentés de repérer et fermer la

vanne défectueuse. Il aurait ce-

pendant fallu avertir la gendar-

usées, qui pénalisera les gros utilisateurs. D'autres propositions d'augmentation suivront : pour l'eau (sûr) et les impôts (menace pour 1992). Un rapport d'information présente la répartition des dons et subventions entre les diverses sociétés de la commune. La Tarentule, centre culturel de La Béroche, recevra 3000

merie ou les pompiers, comme il

est stipulé dans la loi cantonale

Sur ce motif, le tribunal a

condamné les trois prévenus à

150 francs d'amende chacun et

• Composition du tribunal:

François Delachaux, président;

Verena Bottinelli, greffière.

en cas de pollutions.

500 francs de frais. (ir)

#### **GORGES DU SEYON**

#### Conducteur blessé Un camion conduit par M. A. D.

J. R. de La Chaux-de-Fonds circulait, hier à 11 h 30, dans les Gorges du Seyon en direction de Valangin. Peu avant le Pont-Noir, il a perdu la maîtrise de son véhicule et a heurté le véhicule de M. Pierre-André Leuba, 46 ans, de Cortaillod, qui descendait les Gorges en direction de Neuchâtel. Blessé, M. Leuba a été conduit par ambulance à l'Hôpi-tal des Cadolles.

#### **BOUDRY**

#### Recherche de conducteur et témoins

Le conducteur de la voiture qui a endommagé entre le mardi 11 et mercredi 12, un candélabre au lieu-dit Les Esserts ainsi que les témoins sont priés de prendre contact avec la police cantonale de Boudry, tél. (038) 42.10.21.

#### NEUCHÂTEL

Serrières. Dégâts.

#### **PESEUX**

### Ils prennent déjà l'air!

### Cinq platanes sur la place du Coq d'Inde

tive le long de la place du Coq d'Inde. Avec dix ans d'âge, ces arbres s'élèvent à dix mètres de hauteur et ont une jolie taille de 30 centimètres.

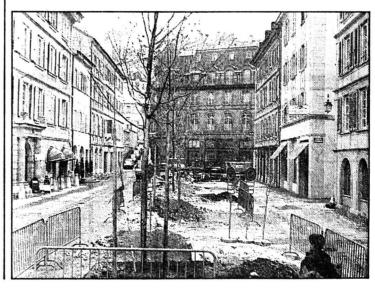
Le remplacement des vieux platanes a été prestement mené. On se souvient des protestations, lors de leur abattage, l'été dernier, par les habitants du quartier. L'envergure des jeunes arbres comble une bonne partie du vide déploré par les passants.

«Nous les avons choisis en pépinière, à Lyon, indique M. Menetrey du Service des parcs et promenades. La période idéale pour planter, c'est d'octobre à

Partis de leur pépinière lyonnai- février, tant que le sol n'est pas se, cinq platanes à feuilles d'éra-ble ont trouvé leur niche défini-veillance et le soin sont accrus. veillance et le soin sont accrus. Le platane, indigène et rustique, s'acclimate très bien ici. Nous taillerons en janvier et nous verrons le premier feuillage ce printemps. Notre expérience nous montre que sur 100 arbres plantés, seuls deux ou trois ne résistent pas.»

Il y aura une suite au remplacement des arbres malades, tout près, à la place Pury. Les deux ormes abattus, l'un il y a six ans, l'autre cet automne, ont laissé la place à deux foyards à feuilles rouges, qui seront installés cet hiver encore. Ce printemps, les aménagements extérieurs vont

(C.Ry - Photo Comtesse)



### **SERVICES**

#### **NEUCHÂTEL**

de 78 truitelles.

Maison du Prussien: 20 h, «L'esperanto, un bref aperçu», par Mireille Grosjean.

Université, aula des Jeunes-Rives: 20 h 15, «L'ère du Verseau a déjà commencé», par S. Schmid.

Université, Faculté des lettres: 14 h 15, «Aspect des relations entre Neuchâtel et la Prusse au 18e siècle», par A. Bachmann.

Plateau libre: 20 h, Bovet-Hofer Quartet; 22 h, Azikmen (reg-

Pharmacie d'office: Tripet, rue du Seyon, jusqu'à 21 h. Ensuite Ø 25 10 17.

#### **Collision**

Hier, juste après 18 h, M. J. J. R. de Peseux circulait en voiture, sur la rue William-Mayor en direction sud. Au débouché sur le quai Godet, il est entré en collision avec la voiture conduite par Mme C. M. de Bôle qui circulait sur le quai Godet en direction de

#### **DÉCÈS**

M. Hans Uhlmann, 1921

### **Buttes:** et la lumière fut...

Budget et éclairage public pour le législatif

Le Conseil général de Buttes se de la commune dans les proréunira le jeudi 13 décembre. A l'ordre du jour: le budget 1991. Celui-ci prévoit un déficit de 30.660 francs. Le Conseil communal semble inquiet pour l'établissement des futurs budgets. Sera également voté un crédit de 13.000 francs pour la modification de l'éclairage public au Fau-bourg. Quatre candélabres seront

Le budget 1991 prévoit un défi-cit de 30.660 francs. Dans ce résultat sont inclus des amortissements pour un montant de 101.400 francs. Selon le rapport du Conseil communal, les recettes ont été calculées à la limite du possible en ce qui concerne les impôts et la forêt. Car les dépenses sont en forte augmentation, surtout dans les domaines de l'enseignement et de la santé.

Les investissements importants décidés en 1990 influenceront plus fortement les charges

Noiraigue:

nomination

La commission du feu de

Noiraigue a nommé le plt

Maurice Dumont, comman-

dant du corps des sapeurs-

pompiers de Noiraigue avec

le grade de capitaine dès le 1er janvier 1991. Ceci en

remplacement du capitaine

Willy Robert, atteint par la

**SERVICES** 

Hôpital de Couvet, maternité et urgences: \$\varphi\$ 63 25 25. Ambulance: \$\varphi\$ 117.

limite d'âge. (comm)

chaines années. Le Conseil communal, se référant aux échos enregistrés dans d'autres villages, s'inquiète. Les futurs budgets ne seront pas aisés, voire impossibles à établir, si la situation économique actuelle se maintient. Un espoir est entrevu dans la mesure où le développement de la zone industrielle butterane se concrétise enfin. Par ailleurs, les projets en cours en matière de construction d'habitations pourraient amener de nouveaux contribuables.

#### **LUMIÈRE**

Un crédit de 13.000 francs sera soumis au vote. Cette somme est destinée à la modification de l'éclairage public au Faubourg. L'ENSA va entreprendre des travaux de mise sous terre de conduites électriques. Quatre candélabres devront être chan-

#### SAINT-SULPICE

#### Noël autour du sapin Jeudi prochain, la population de

Saint-Sulpice est invitée à com-mémorer la fête de Noël. Les habitants se retrouveront dès 19 h 30 autour du sapin illuminé. La fanfare l'Union interprétera quelques morceaux, avant de conduire le cortège en direction de l'Eglise. Où le culte sera célébré par Mme Marie-Louise Munger, diacre. Dans le lieu saint, les enfants des deux classes de Saint-Sulpice s'exprimeront par des poésies et des

# Découvrir le Wayang-Wong indonésien

Couvet: théâtre masqué et dansé de Bali

Dimanche soir 16 décembre, la Salle des spectacles de Couvet accueillera un théâtre de Bali, en Indonésie, le Wayang-Wong du village de Telepud. Un événement d'importance quand on sait que la troupe balinaise ne donne que deux représentations en Suisse: le 15 décembre à Monthey et le 16 à Couvet. L'organisation est due à la Société d'émulation du Val-de-

Le Wayang-Wong de Bali conte le Ramayan, soit le geste de Rama. C'est l'expression théâtrale la plus archaïque et la plus sacrée de l'île indonésienne de Bali. On la retrouve intacte dans seulement deux ou trois villages de montagne. Comme à Telepud, hameau d'une centaine d'habitants mais qui compte une dizaine de temples!

Les représentations du Wayang-Wong sont pour les Balinais un rituel, une offrande aux dieux. Elles apparaissent comme une illustration vivante des manuscrits sacrés conservés dans les temples. En Indonésie, le spectacle peut durer deux

bonnes heures, seulement.

#### **COSTUMES CHATOYANTS**

Trois récitants sont chargés de donner parole à une multitude

jours et deux nuits... Celui de de personnages masqués. Au- lubrique, il est l'incarnation du Couvet s'étalera sur deux tour de Rama, modèle des mal. princes et des guerriers, et de Sita, son épouse, on retrouve bien évidemment une foule de démons. A leur tête, Rawana, tyrannique et brutal, pervers et



Le Wayang-Wong de Bali. Une forme théâtrale archaïque.

La musique tient un rôle primordial dans le Wayang-Wong. Elle est fondée sur l'emploi de métallophones – gong et instru-ments à lames – dont l'art de la fabrication remonte à l'âge du bronze de la préhistoire. Chaque village se doit de posséder un or-chestre pour participer aux fêtes

religieuses. Beaucoup de couleurs, de sons, où le jeu des acteurs s'allie à la danse et au pantomime, le récitatif chanté au dialogue parlé. Il en résulte un festival endiablé de costumes aux teintes chatoyantes, de scènes folles où un personnage mime ce que chante un récitant. Un autre parle et un troisième fait des cabrioles. Un spectacle à ne manquer sous aucun prétexte...

• Wayang-Wong du village de Telepud en Indonésie, dimanche 16 décembre, Salle des spectacles de Couvet à 20 h. Location: Pharmacie Bourquin à Couvet, tél. (038) 63 11 13.

### La Dame de Noël

#### Une conteuse aux Mascarons à Môtiers

Si vous désirez apprendre pourquoi les baies de gui sont des larmes de fillettes, celles de houx le sang des loups et pourquoi elles décorent nos maisons en fin d'année... alors rendez-vous aux Mascarons, à Môtiers, vendredi soir. Edith Montelle, conteuse professionnelle, racontera «La Dame de Noël», contes francscomtois et neuchâtelois.

chansons. Sans oublier la présentation de quelques saynètes préparées à l'école. (comm-mdc)

Edith Montelle est née à Rabat, au Maroc. Enseignante, elle collecte des contes populaires dans

les campagnes marocaines, avec son mari Christian Montelle, professeur de français. Après une formation de bibliothécaire, elle s'installe à Morteau et travaille plusieurs années à la Bibliothèque des Jeunes de La Chaux-de-Fonds. Elle fait des recherches sur les contes de Suisse romande.

Depuis cinq ans, Edith Mon-telle est conteuse professionnelle. Et donne spectacles, cours et séminaires. Elle sera présente sur la scène des Mascarons vendredi soir, avec «La Dame de Noël», contes francs-comtois et neuchâtelois.

#### LA DAME DE NOËL

Dans les traditions populaires de Franche-Comté et du Jura suisse, a longtemps survécu la Dame de Noël qui apportait les cadeaux avec son âne. Elle changeait de nom suivant les régions et les histoires que l'on raconte à son sujet sont nom-

Edith Montelle vous fera dé-

couvrir les aventures de la petite fille et de sa grand-mère pendant les grands hivers jurassiens. Vous aurez mal aux doigts comme la paresseuse et vous vous régalerez du gâteau de la Dame boulangère... (comm-sby)

 «La Dame de Noël», contes, vendredi 14 décembre 1990 aux Mascarons, Môtiers. Spectacle pour les enfants à 17 h, pour les adultes à 20 h 30. Une garderie est prévue pendant la première représentation.

### Val-de-Ruz

### Ne tirez pas sur l'ambulance! Campagne de recrutement pour le Mouvement

Réunis hier soir à Engollon pour, à la fois, célébrer les cinq ans d'existence de la nouvelle organisation de leur service et pour prendre congé de quelques responsables et collègues, les ambulanciers du Val-de-Ruz ont tiré quelques fusées de détresse. Il faudra recruter sérieusement afin de donner au Mouvement ce second souffle qui devrait lui permettre de continuer son mara-

thon solitaire. Devant la plupart des vingt intervenants qui consacrent, depuis quelques années déjà, week-ends et vie privée pour le Service ambulancier, J.-Ph. Schenk, membre du comité du Mouvement, a tiré un coup de chapeau: «Ce soir c'est votre fête. La fête de la reconnaissance qui vous est témoignée par les autorités politiques et par l'ensemble de la population de la région, mais aussi la fête de la

continuité et de la solidarité». Récemment nommé commandant du Centre de secours

du Val-de-Ruz, Marcel Leuenberger, jusqu'alors responsable du Mouvement de l'ambulance,

également souhaité être déchargés de leur fonction, après cinq années d'activité.



Les ambulanciers du Val-de-Ruz: à la recherche d'un second souffle. (Henry)

un rayon de provenance des futurs ambulanciers encore élargi! Une deuxième entreprise - à même de mettre à disposition du Mouvement quelques employés et proche du hangar de l'ambulance à Fontainemelon - est recherchée, afin de décharger quelque peu l'usine ETA.

Côté chiffres, le Mouvement de l'ambulance c'est 360 heures d'activités en 1990, pour plus de 280 interventions, jour et nuit. Avec quelque 74.000 fr de charges et 72.000 fr de recettes, le service ambulancier du district coûte annuellement aux Vaux-de-Reux 3 francs par habitant, chiffre inchangé depuis les débuts en 1986.

Avant tout, le Service de l'ambulance c'est une vingtaine d'hommes, au bénéfice d'un permis professionnel et d'une formation sanitaire, qui se dévouent pour la collectivité. Chapeau! (ds)

#### **SERVICES**

VAL-DE-RUZ

Service de garde pharmacie et médecin, en cas d'urgence, Ø 111 © 111 ou gendarmerie © 24 24 24. Hôpital et maternité, Landeyeux: Ø 53 34 44. Ambulance: Ø 117.

#### DÉCÈS

**DOMBRESSON** M. Claude Monnier, 1899

# Rigueur, mais pas à tout prix

### Budget 1991 des Hauts-Geneveys

Un déficit de 163.154 francs, c'est le résultat du budget 1991 qui sera présenté demain vendredi aux conseillers généraux des Hauts-Geneveys. Malgré un examen extrêmement rigoureux de chaque poste, le Conseil communal a maintenu tout de même quelques investissements et ne prévoit pas d'augmenter les impôts pour 1991.

Dans une marge de manœuvre relativement étroite où l'autonomie communale doit se relativement frayer un passage parmi les nombreuses dépenses légales imposées à un échelon supérieur, l'exécutif des Hauts-Geneveys proposera demain soir au législatif son projet de budget

Avec 2.356.279 fr de charges et 2.193.125 fr de recettes, le

budget présentera un déficit présumé de 163.154 fr. Du côté des amortissements légaux, l'exécutif communal prévoit la somme de 83.340 fr.

Un premier plan d'alignement pour le «Chemin de l'Oselière» n'ayant pas eu l'heur de plaire, en octobre 1989, à un des propriétaires riverains, c'est un second plan qui a passé dernièrement la rampe de la mise à l'enquête. Il se retrouvera demain sur la table du législatif.

Les conseillers généraux devront encore procéder à plusieurs nominations, et notamment à celle d'une commission de sept membres - dont deux conseillers communaux - pour l'étude de l'aménagement de l'administration et du collège.

### L'eau communale à 1 franc? Conseil général, ce soir à Boudevilliers

l'année pour le législatif de Boudevilliers, convoqué ce soir à 20 heures au collège. Une dernière séance consacrée, comme de bien entendu, à l'examen et à l'adoption du budget communal de 1991 qui, avec des recettes de 1.845.730 fr et des dépenses de 1.842.700 fr, présente un substantiel bénéfice présumé de

Figurent encore à l'ordre du jour, la nomination d'un membre au Conseil intercommunal du collège de La Fontenelle, et fin d'année qui s'ensuivra. (jm)

Dernière séance ordinaire de la soumission d'un arrêté concernant le prix de vente de l'eau. Au vu des frais déjà consentis et des investissements futurs pour ce service, le Conseil communal propose de porter, dès janvier 1991, le prix du m3 d'eau de 0.65 fr à 1 franc.

Les nouveaux citoyens et citoyennes de la commune, au nombre de neuf, seront reçus lors de cette dernière séance. Comme le reste de la population, ils sont cordialement invités à suivre les débats du corps législatif et conviés à l'agape de

#### Le district du Val-de-Ruz vient d'être doté d'un nouveau central de télécommunications numériques dans son chef-lieu. Le maî-

tre de l'ouvrage en est la Direction des télécommunications de Neuchâtel (DTN).

Après 34 ans de fonctionnement et malgré une extension des raccordements d'abonnés réalisée au début des années sep-

tante, les anciennes installations électromécaniques se sont essoufflées et ont cédé leur place aux équipements numériques flambant neufs aux performances assurées. Avec une capacité augmentée, il sera à même de desservir jusqu'à 4760 abonnés.

Nouveau central téléphonique à Cernier

Dans un proche avenir, le Réseau numérique à intégration de conférence. (comm)

services (RNIS) sera aussi de la

Ce système permettra à l'utilisateur de bénéficier d'un bon nombre de prestations supplémentaires, le tout sur une seule ligne et avec une prise unique. Plus tard encore, il est prévu d'y ajouter la télévision et la visio-

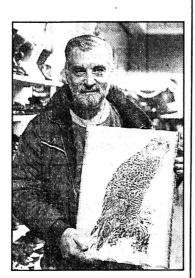


### **Inactif? Jamais!**

Saint-Imier: des loisirs habités par la pyrogravure

Il est des gens qui ne supportent pas de demeurer sans rien faire de leurs dix doigts. C'est le cas de Daniel Haenni, un Imérien dont les loisirs ont toujours été occupés, avec quel plaisir, par des activités manuelles et créatrices. C'est ainsi qu'après s'être adonné notamment à la peinture, il se passionne, depuis deux ans, pour la pyrogravure. Animaux, paysages, portraits, selon des photographies ou selon nature: les planches à écorce, cadres, sous-verres, badge, boîtes ou tout autre objet de bois brut s'habillent, se personnalisent. Exposant actuellement un

échantillon de sa production dans les vitrines du magasin Rochat, Daniel Haenni (Baptiste-Savoye 49, tél. 41 15 16) réalise par ailleurs les sujets qu'on peut lui commander. (de)



Daniel Haenni et l'une de ses récentes réalisations.

# Sous un toit provisoire

### Saint-Imier: les restes de la saÎle de spectacle protégés

Sur demande des assurances qui prennent en charge les frais inhérents aux travaux - la Municipalité a mandaté une entreprise de la place, qui collabore avec des spécialistes en la matière, pour couvrir les restes de la salle de spectacles d'une protection pour

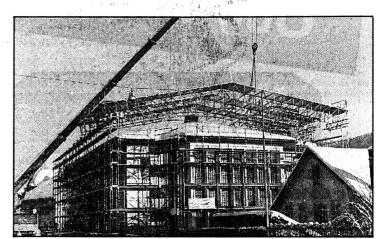
Les travaux ont commencé voici une dizaine de jours, par la pose des échafaudages nécessaires, tandis qu'on procède actuellement à l'installation d'un toit provisoire, à l'aide notamment d'une gigantesque grue. Tout devrait être prêt d'ici quelques jours, bien que les conditions de travail soient pour le moins pé-

Auparavant, les services municipaux des Travaux publics avaient, pour leur part, déblayé (Impar-de) les gravats et autres matériaux divers qui encombraient l'intérieur du bâtiment.

Parallèlement à ces travaux de protection, jugés utiles par les assurances suite à un premier examen sommaire, on procède à une double expertise des murs restants, afin de déterminer s'ils sont encore utilisables. De surcroît, la commune est chargée dans le même temps d'estimer les frais qu'engendrerait une reconstruction de la salle, actuellement, telle qu'elle était avant son récent incendie.

#### **ENQUÊTE TERMINÉE**

A relever que la commission de la salle de spectacle a récemment visé l'enquête menée auprès des sociétés locales, enquête qui devait déterminer leurs besoins et leurs souhaits en matière de salle. Il est bien clair que tous les travaux d'étude à venir tien-



A l'aide d'une grue gigantesque, des spécialistes de l'extérieur et une entreprise de la place procèdent actuellement à la pose d'un toit provisoire sur la salle de spectacles. (Impar-de)

dront compte des résultats de communal dont le dicastère incette enquête, ainsi que le sou- clut notamment tout ce qui touligne Denis Gerber, conseiller che à la salle. (de)

### Des nominations à La Goule

Passation de pouvoir à la direction

Au 31 décembre prochain, Gérard Meylan quittera ses fonctions de directeur de la Société des forces électriques de La Goule, après plus de 40 années de service. C'est en effet le 13 février 1950 qu'il est entré au service de la société, avant d'y gravir tous les échelons et d'assumer la direction dès 1978.

Pour lui succéder, le Conseil d'administration a nommé Michel Dessonnaz, qui entrera officiellement en fonction le 1er janvier prochain. Entré au service de La Goule en décembre 1963,

postes, en particulier ceux de chef du service des installations et de sous-directeur, dès le 1er ianvier 82.

Aux vœux de longue et paisible retraite adressés au directeur sortant, le Conseil d'administration et la société de La Goule tout entière ajoutent bien sûr de sincères félicitations à son suc-

#### **CE N'EST PAS TOUT**

En cette fin d'année, le Conseil d'administration a encore pro-

en qualité d'ingénieur ETS, M. cédé à quatre autres nomina-Dessonnaz y a occupé différents tions, à commencer par la désignation de Claude-Alain Beausire, ingénieur ETS, pour succéder à Michel Dessonnaz en tant que chef du service des installations et fondé de procuration.

> Georges Gagnebin et Robert Niklès, pour leur part, ont été nommés mandataires commerciaux. Le Conseil a enfin désigné Eric Sauvain, ingénieur ETS et chef du service d'exploitation, comme remplacant du direc-teur; il lui a des lors confié la signature directe. (comm)

### Restauration du «Blümlisalp»

Le Grand Conseil bernois accepte le crédit

Le Grand Conseil bernois a accepté, mercredi, à une forte majorité, d'accorder un crédit de 2,25 millions pour la remise en état et la restauration du bateau à aubes Blümlisalp sur le lac de Thoune. Soutenu par la commission de gestion, la subvention, prélevée sur le Fonds de la loterie, était contestée par la commission des finances.

Qualifié de «ruine rouillée» ou d'objet de luxe inutile par ses détracteurs qui ont invoqué des arguments économiques, le bateau à aubes, mis en service en 1906, avait été mis à la retraite 65 ans plus tard, en 1971.

Un groupe d'amateurs de bateaux à vapeur s'était opposé à la démolition du Blümlisalp et avait fondé l'association Vaporama. En 1988, 40.000 signatures avaient été récoltées pour l'initiative «pour la préservation des derniers bateaux à vapeur».

L'initiative avait été aceptée par le Grand Conseil lors de la session de février 1990.

> CYCLISTES ET PIÉTONS **FAVORISÉS**

Le programme de construction des routes, accepté par 122 députés contre 13, accordait une large place aux pistes cyclables, ainsi qu'aux trottoirs ou chemins pédestres, avec des investissements de 63,6 millions de francs sur un total de 144 mil-

Le débat a notamment opposé les députés du Jura bernois au groupe socialiste et à la Liste li-bre qui demandaient la suppression de l'élaboration du projet de route reliant le vallon de St-Imier au canton de Neuchâtel par Renan-Les Convers et La Vue-des-Alpes.

La proposition a été rejetée par 80 voix contre 47.

### Cortébert: en douceur

Le Conseil communal prépare sa succession pour les quatre années à venir

Deux dimanches électoraux successifs, coïncidant avec le cours de répétition du secrétaire municipal, n'ont guère permis au Conseil municipal de s'endormir sur ses lauriers, tant s'en faut. Lors de l'avant-dernière séance de sa législature, il a pris les mesures utiles qui permettront à ses successeurs d'entamer avec douceur les quatre années de travail qui les attendent.

La Direction des travaux publics du canton de Berne a rendu, en date du 27 novembre dernier, son verdict au sujet des oppositions formulées contre la décision du Conseil municipal du 15 juin 90, visant à décréter «zone réservée» les terrains de la

#### «RÉSERVE» **ABROGÉE**

Les oppositions sont admises par le canton et la zone réservée est abrogée. Prenant acte de cette décision, le Conseil municipal n'y opposera pas de recours, puisque les conclusions des instances cantonales correspondent totalement à sa propre vision des choses.

Le mardi 18 décembre prochain, les écoliers participeront à la Fête de Noël organisée à l'intention des aînés. Le jeudi 20, dès 19 h 30, la population se réunira à la halle de gymnastique, à l'occasion du Noël du village.

municipal remercie très sincèrement Michel Walther, chef local de la PC, ainsi que son état-major et l'ensemble de ses subordonnés, pour l'excellent travail réalisé en 1990.

ret local, la protection civile a mené à bien le plan d'attribution des abris, ainsi que les plans de renforcement des abris de for-

#### **MAQUETTE** À VOIR

Le venue de l'hiver interrompt les travaux entrepris à la rue Sous-l'Age, mais aussi la cons-

zone industrielle et artisanale Le 21 au soir, enfin, l'école des atruction d'une maison familiale Prés-de-Cortébert fêtera la Namet de l'entreprise Aligrin. A protivité à la montagne. Le Conseil pos de cette dernière, une maquette construite par le bureau d'architecture Pozzi, de Bienne, est à disposition du public jus-qu'à Noël. Elle est déposée, ainsi que le carton représentant les couleurs envisagées du nouveau Mis à part des travaux d'inté- bâtiment, à la salle du Conseil municipal, durant les heures d'ouverture du secrétariat.

Relevons que des 28 jeunes filles et jeunes gens âgés de 18, 19 et 20 ans, 13 ont répondu à l'invitation du Conseil municipal pour la cérémonie des promotions civiques. Huit d'entre eux n'ont pas jugé utile de se manifester d'une quelconque manière... (ec)

### «Au rendez-vous de la forêt»

Une action de la Société forestière bernoise

La Société forestière bernoise, fondée voici 145 ans, regroupe 180 membres, forestiers, propriétaires de forêt, gens qui travaillent le bois et amis de la forêt. Elle organise, le 1er juin prochain, une action intitulée «Au rendez-vous de la forêt bernoise», qui a pour but de réunir des gens, des arbres et des forestiers.

Eu égard à la sérieuse remise en question qui secoue la forêt, la Société forestière bernoise accroît aujourd'hui sa recherche de dialogue avec le public. «Au rendez-vous de la forêt bernoise» constitue une grande action dans ce sens.

#### **SPORTIFS AU BOIS**

Ce ler juin, chacune et chacun sont invités à participer aux manifestations prévues, qui seront détaillées en temps voulus. Mais dez-vous» invite tous les citoyens, groupements ou autres clubs du canton à suggérer leurs propres idées, au garde-forestier de leur région.

Les inspecteurs et les gardes forestiers ont une foule d'idées pour cette journée, assure l'organisateur central et ils souhaitent inviter nombre d'associations, de clubs et d'autres sociétés, ceux-ci étant invités à s'annoncer.

Dans ce sens, on précise que divers clubs prestigieux ont déjà accepté l'invitation. Les joueurs du CP Langnau planteront un arbre pour chaque abonnement de saison vendu cet hiver. Le CP Berne, sera aussi de la partie, tout comme les meilleurs clubs de football et de handball de la capitale, le programme exact de leurs actions respectives n'étant de plus, l'instigateur de ce «ren- pas encore défini. (comm-de)

#### TRAMELAN

### Le blanc remplace le rouge

La Société du téléski S.A. a le sourire

Réunis dernièrement en assemblée générale, les actionnaires de la Société du téléski S.A. Tramelan aurait à coup sûr eu un autre sourire si l'assemblée avait eu lieu après l'apparition de la neige. La neige qui vient de faire son apparition remplacera certainement, à brève échéance, les chiffres rouges de la société qui, il faut le relever, n'aurait pas eu les moyens de subir une nouvelle fois les caprices de la nature.

En l'absence de M. Léo Vuilleumier, président, c'est le vice-président M. Jean Béguelin qui dirigeait les débats de cette assemblée suivie par 33 actionnaires.

Ce dernier exercice a été préoccupant et si un 3e hiver se

le Conseil d'administration se verrait dans l'obligation de réfléchir quant à l'exploitation future du téléski. La société a procédé à de nombreux investissements et a également consenti à diverses économies dans tous les secteurs. Mais il ne faut pas oublier que les frais fixes d'une saison s'élèvent tout de même à près de 60.000 francs. L'hiver qui s'annonce sera dé-

cisif pour la survie des petites exploitations de toute la région. De nombreuses améliorations ont encore été apportées notamment dans la piste de «Schuss.» Les tarifs adaptés la saison dernière restent toujours en dessous

montrait sans matière première sociétés. Présentés par M Marcel Fahrny, les comptes ont été acceptés à l'unanimité malgré un découvert de plus de 50.000 fr. Il est évident que ce n'était pas le moment de prononcer le mot «dividende» qui, depuis deux saisons, est un mot que les actionnaires ne connaissent

Mais les espoirs restent de mise avec la statistique que pré-sentait M Georges Donzé. En effet, on a pu découvrir que lorsque les installations étaient en fonction à fin novembre, on avait réalisé de bonnes saisons et avec l'apparition de la neige et l'ouverture voici déjà deux semaines du téléski on aura certaide ceux pratiqués par d'autres nement une bonne cuvée. (vu)



### **Distinction** pour deux jeunes judokas

Grâce à une belle assiduité et au sérieux lors des entraînements, deux jeunes judokas tramelots viennent d'être mis au bénéfice d'une belle distinction mettant à l'honneur leur entraîneur Martine Mast (debout sur la photo).

Après de sérieux examens, Cédric Liechti (à droite) et Bastien Béguelin (à gauche) viennent d'obtenir leur ceinture verte, une distinction qui les récompense pour les sacrifices consentis dans cette discipline.

(Texte et photo vu)

#### **SERVICES**

**JURA BERNOIS** 

Médecin de service (St-Imier et Haut-Vallon): Ø 111, jour et nuit. Pharmacie de service: Liechti,  $\emptyset$  41 21 94. Ensuite,  $\emptyset$  111. Hôpital et ambulance: Ø 42 11 22

**Médecins:** (Bas-Vallon) Dr Chopov, © 039/44 11 42, Dr Ruchonnet, \$\tilde{p}\$ 44 10 10, \( \dag{a} \) Courtelary — Dr Ennio Salomoni, Ø 032/97 17 66 à Corgémont — Dr Ivano Salomoni,  $\varphi$  032/97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville, © 032/ 97 11 67 à Corgémont.

**Médecins:** (Tramelan) Dr Graden Ø 032/97 51 51. Dr Meyer Ø 032/97 40 28. Dr Geering © 032/97 45 97. Pharmacies: H. Schneeberger © 97 42 48; J. von der Weid, Ø 032/97 40 30.

Tramelan, patinoire: 10 h 15-11 h 45 (½ patinoire).

# ne bonne affaire: vi, à MIGROS

au lieu de **590.**-



VPS, commutation High Quality, mémorisation pour 40 programmes, horloge de programmation pour 8 enregistrements sur un an et télécommande à infrarouge avec affichage LCD.

Garantie 2 ans Version Pal/Secam 680.- au lieu de 790.-

U

MELECTRONIC

Offre spéciale du 12.12 au 24.12

#### **Toutes les** eaux de toilettes féminines 3.— de moins

Composées par les parfumeurs les plus renommés à partir des essences les meilleures.

Exemple: Monoa





50 ml

#### Une chance à saisir

#### MELECTRONIC Cassettes vidéo E-210 SHG

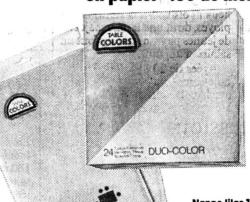
Qualité Super High Grade. Pour magnétoscopes de système PAL et SECAM, norme VHS. Durée d'enregistrement: 210 min.

Emballage de 5





Toutes les serviettes, sets de table et nappes en papier -.30 de moins



Exemple: Serviettes Tissue, Duo-Color, 4 couches, paquet de 24 serviettes.



Nappe lilas ø 160 cm, en non-tissé A partir de 2 nappes 3.70 l'une au lieu de 4.-

44-002706



Offre spéciale du 12.12 au 24.12 SAVO - lessive multitempérature 40° – 95°

Lave impeccablement le linge de cou-

leur et le blanc en leur conférant le parfum frais de la propreté naturelle.

3.- de moins

Contient du savon pur.





Publicité intensive, Publicité par annonces

#### • offres d'emploi

#### **Pendulettes**



Nous offrons à une secrétaire sachant travailler de façon indépendante, le poste de

### réceptionniste téléphoniste

pour emploi à temps complet dans une entreprise d'horlogerie moderne.

Sans permis s'abstenir.

Les intéressées sont priées de prendre contact avec Mlle Stofer, Roulet SA, Fritz-Courvoisier 103 2302 La Chaux-de-Fonds. Ø 039/28 41 41

#### o divers

#### **VENTE AUX ENCHÈRES**

Samedi 15 décembre 1990, dès 13 h 30 Salle du Café du Cheval-Blanc, à Cressier sur Morat

Beau mobilier ancien provenant de successions et de tiers

#### Meubles:

armoire fribourgeoise; vaisselier fribourgeois et Renaissance; salon Louis XV; paire de cabinets Boulle; bahut d'époque gothique; bahut noyer; bureau 3 corps Biedermeyer; armoire bressanne et Louis-Philippe; table demi-lune; table ronde; morbier XVIIIe siècle; cabinet fribourgeois; commode Louis XV bernoise; secrétaire-commode; miroirs, canapé-corbeille, canapé Louis-Philippe, etc.

#### Tableaux:

Bohnenblust; Th. Schmid; Rod. Bruchardt; H. Chatillon; P. Robert; Gérig; F. & A. Barraud; H. Fehr; C. Robellaz; Schlagetter; P. Spöeri; Bonhotal; M. Rochat; Cousin; Sager; M. Guignet; Collin, etc.

#### Tapis d'Orient:

Varaminr fin; Iran 308 × 213; Meshkine Azerbedjan; Iran 327 × 230; Khorassan Iran 295 × 385; Meshed Iran 374 × 295; Kasak russe 132 × 213; Shirvan russe 144 × 223, ainsi que Feraghan, Boccara, Afghan; Keshmir fin; Shantung; Pao Too; Kilim et Soumak Kasak, etc. Divers:

5 pièces signées Gallé; cheval de manège; bijoux; lot de montres; lampes, etc.

Commissaire-priseur: I. Ackermann, huissier Saint-Antoine

#### **Bulletin** de changement d'adresse

(à expédier sous enveloppe «Imprimé» à 35 ct.) Journal L'IMPARTIAL SA, Service de diffusion, rue Neuve 14, 2301 La

Lnaux-ae-ronas		100
Nom et prénom:		*
Prière d'écrire en lettr	es majuscules)	
Ancienne adresse:	Rue:	 
	NP/Localité:	
Nouvelle adresse:	Hôtel/chez:	
	Rue:	
	NP/Localité:	
	Pays/Province:	
4		to also

#### Avis important

- 1. Pour faciliter notre tâche, les demandes de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit, 7 jours à l'avance,
- 2. Aucun changement d'adresse n'est pris par téléphone. 3. Aucune mutation n'est faite pour une durée inférieure à 6 jours
- 4. Emoluments: Pour la Suisse Fr. 2.50 par changement.
  - Pour l'étranger, première semaine Fr. 6.50. Par semaine supplémentaire ou fraction de semaine Fr. 3.50.
- 5. Avion: Prix suivant le pays.
- 6. Pour l'étranger, nous ne pouvons pas garantir un acheminement régulier.
- 7. Paiements: N'envoyez pas d'argent ni de timbres-poste, les frais de changement d'adresse vous seront facturés séparément ou avec le renouvellement de votre abonnement,

HÔTEL DE LA BALANCE – LES BREULEUX

Crêt-de-la-Fin 1-2

Case postale 50

Tél. 038/55 11 89

Ouvert également le samedi matin

Samedi 15 décembre à 20 heures – Dimanche 16 décembre à 15 heures

organisés par la Société des chasseurs des Franches-Montagnes

Abonnement Fr. 30.- pour 35 passes 2 abonnements = 3e carte gratuite - 5 cartons dont un demi-porc

Gigots et selles de chevreuil, cuissots de lièvre, grands jambons, viande fumée, vreneli, corbeilles garnies.

# Sursis concordataire pour une entreprise des Bois

Rast PPS S.A. en difficulté

François Rast patron de Rast PPS S.A. demandera ce matin le sursis concordataire pour son entreprise de galvanoplastie qui se débat dans de grandes difficultés financières depuis quelques mois. C'est la condition posée par la BCJ pour procéder au plan d'assainissement de l'entreprise. Les quelque septante ouvriers et ouvrières de la Maison dont 30 frontaliers n'ont pas encore touché leur salaire de novembre.

L'entreprise des Bois créée il y a environ quatre ans, a connu une ascension fulgurante qui semble avoir été mal maîtrisée par son patron qui se bat actuellement pour maintenir cet outil de travail pourtant promis à un avenir florissant. Les syndicats FCOM et FTMH ont pris en mains les intérêts des salariés tandis que le canton, la BCJ et le patron de l'entreprise tentent de trouver des solutions pour redresser le bateau.

Rappelons que la Société de développement de l'économie (SDEJ) a cautionné 40 % de l'investissement initial qui était de 1.6 million de francs. François Rast a récemment scindé son entreprise en deux sociétés afin de séparer le membre malade du corps sain. Spécialisée dans la sous-traitance, l'entreprise fait de la galvanoplastie, du polissage et se trouve à l'origine d'un procédé particulier de confection de bijoux ou de boîtes de montres en or creux.

#### LICENCIEMENTS

Outre la mise en chômage partiel, cinq employés dont le directeur-adjoint ont été licenciés pour fin janvier 91. Pour tout le personnel c'est l'incertitude et chacun espère recevoir au plus vite le salaire de novembre et obtenir des garanties pour celui de décembre ainsi que le 13ème salaire. Quant au patron, il a

bon espoir de trouver des solutions durant la période de sursis et affirme pouvoir compter sur d'importantes commandes. Les syndicats ont la ferme intention

de défendre avec fermeté les intérêts des travailleurs de manière à ne pas les laisser passer Noël dans l'incertitude et le flou.



L'usine des Bois, où est née l'entreprise RPPS en automne 1986. On y exerce l'électroplastie.

### Le Père Noël est passé aux Breuleux

Des sous et de la neige pour le téléski!

Dans ses délibérations, le Gouvernement a octroyé une subvention unique de 60.000 francs à la Société du téléski des Breuleux, pour financer les déficits d'exploitation des trois dernières années. Faute de neige, le téléski n'avait pu fonctionner et la société s'était trouvée en bien fâcheuse posture, ayant accumulé quelque 90.000 francs de pertes.

Grâce à la manne providentielle de l'Etat ainsi qu'aux fonds récoltés auprès des communes jurassiennes (lors d'une campagne de soutien), la société brelotière peut repartir du bon pied; durant les années noires, elle avait frôlé le dépôt de bilan et s'était maintenue miraculeusement à coup d'investissements minimums. Joseph Piquerez, l'administrateur de la société, a ac-cueilli la nouvelle avec soulagement et satisfaction et n'a pour l'heure qu'un seul souhait: maintenant que les sous sont là, il faut que la neige tienne bon!

Il faut savoir que la petite station est fréquentée autant par les Francs-Montagnards que par Un bel élan de solidarité! (ps) | les Ajoulots, ceux des vallées de

Tavannes ou de Delémont et même par quelques Français. Une année exceptionnelle compte en moyenne 90 jours d'exploitation, de décembre à mars (une année normale: 60 jours). Le personnel qui tavaille au bon fonctionnement des lieux avoisine la douzaine d'employés, dont une bonne majorité de jeunes paysans qui s'y font un salaire d'appoint.

Agées de 20 ans déjà, les installations – buvette y compris – auraient besoin d'un sérieux toilettage; le Conseil d'administration sera prochainement convoqué pour étudier et élaborer un budget d'investissement qui sera présenté à l'assemblée des ac-

Grâce à la neige accumulée ces derniers jours, la saison 1990-91 a pu débuter le 1er décembre. Jusqu'à la semaine pro-chaine, le téléski sera ouvert les samedi et dimanche ainsi que le mercredi après-midi. Pendant les vacances scolaires, la station est ouverte de 9 à 16 heures. Avis aux amateurs.

### Jeune adolescent tué sur le coup

Atroce accident de travail à Buix

Hier, à 14 h 10, un grave accident a coûté la vie à un adolescent de Buix en Ajoie. Le jeune Alexandre Courbat, âgé de 13 ans, fils d'Yves, était occupé à épandre du lisier dans un verger proche de la ferme paternelle. Il avait l'intention de remplir le tonneau à pression. En manipulant la manette de la valve de remplissage, il s'est penché et son anorak s'est accroché puis

enroulé dans la prise de force du tracteur. Entraîné par celle-ci, le jeune garçon a été tué sur le coup. C'est son père qui l'a découvert sans vie.

Ce terrible accident plonge une famille dans le deuil. Il soulève aussi un certain nombre de questions sur le travail des enfants dans les fermes et la sécurité qui l'entoure.

### Eligibilité des étrangers?

Le Parlement en séance

Le Parlement siège ce jeudi et vendredi à Delémont. Il entérinera le Code de procédure pénale avec des amendements socialistes qui préservent les droits des citoyens en matière d'écoutes téléphoniques ou de surveillance pos-

Le rapport du Tribunal canto-nal ne devrait pas soulever de grands débats, ni celui de la Commission de protection des données, de même que la jonction des fonctions de chancelier et de secrétaire du Parlement. Le crédit de transformation d'une ferme du Château en maison d'arrêt pourrait en revanche susciter une controverse.

La loi sur la formation professionnelle sera adoptée en seconde lecture. Le Parti socialiste tentera de faire admettre ses vues en matière de financement du perfectionnement, rejetées en première lecture. Est prévisible enfin l'adoption de la loi d'indemnisation des travailleurs en cas de faillite de leur employeur.

Vendredi, les députés entérineront la loi sanitaire, la loi sur la vente des médicaments et la loi entraînant une consultation populaire sur le prolongement des CJ de Glovelier à Delémont. Ira-t-on vers un vote non sur le principe mais sur le crédit de réalisation, avec l'accord du Co-mité d'initiative? La question reste ouverte, après un débat de première lecture entièrement ju-

La Commission parlementaire n'a pas siégé entre les deux lectures, ce qui laisse toutes les possibilités ouvertes. L'initiative «Unir» sera déclarée recevable sans controverse.

En plus de diverses interventions mineures, les députés se prononceront sur la motion du pcsi demandant l'éligibilité des étrangers que le Gouvernement propose d'accepter. Cette innovation importante suscitera-telle un débat? Tout dépendra des conditions que le Gouvernement mettra à l'approbation de cette motion.

### Légère aggravation du chômage

En novembre, dans le Jura, les incertitudes conjoncturelles ont exercé une pression sur le marché de l'emploi. Le nombre des chômeurs est ainsi passé de 265 à 283, soit 0,8% des personnes ac-

C'est le district de Delémont qui est à l'origine de l'augmentation, puisque le nombre de sans-emploi passe de 123 à 142. Il y a stabilité aux Franches-Mon-P.S. tagnes (9) et diminution d'une

personne dans le district de Porrentruy (132 contre 133). L'aggravation frappe les hommes (120 contre 98), les femmes sans travail passant de 167 à 163. Le nombre de places offertes recule de 228 à 189.

Les changements par catégorie d'âge sont insignifiants, sauf entre 20 et 24 ans (82, + 13) et entre 40 et 49 ans (47, + 13). Les modifications par secteur professionnel sont sans signification particulière. (vg)

L'appel de la population a été reçu 5 sur 5.

Saignelégier soutient

son village roumain

La salle sous le temple envahie

par les dons

En vue d'une prochaine opération humanitaire pour le village roumain de Lacusteini de Sus, la commune de Saignelégier avait lancé un appel auprès de ses citoyens ainsi qu'à ceux des petites communes avoisinnantes en les informant qu'un premier ramassage d'habits, de chaussures et autres objets de première nécessité serait organisé

A 17 heures, la salle sous le temple, lieu de la collecte, était déjà littéralement envahie par les dons et toutes ces dames étaient fort affairées à procéder

### Nouvelle entreprise

Partnercontrol s'installe à Delémont

L'entreprise de Zofingue, Scherrer et Partner AG, ouvre une succursale baptisée Partnercontrol, dans la zone industrielle de Delémont. Elle est spécialisée dans la logistique et l'automatisme industriel. Elle renforce ainsi sa présence sur les marchés franco-

L'ouverture des marchés européens exige des entreprises des efforts accrus de rationalisation et de productivité. La logistique et la rationalisation sont les instruments qui permettent aux entreprises de maîtriser des mutations difficiles et parfois périlleuses. Partnercontrol met à leur disposition le personnel technique qui analyse les besoins et préconise les solutions permettant de les satisfaire.

Partnercontrol conseille en ingéniérie, en informatique, en mécanique, en génie civil et dans les systèmes automatisés. Elle profite de ses nombreuses relations internationales et en fait bénéficier toute entreprise qui recourt à son appui. Sa présence à Delémont complète le renouveau industriel jurassien. Son directeur delémontain, M. Thierry Marquis, envisage de créer plusieurs emplois à Delémont. Son entreprise déploiera ses activités dans les pays francophones d'Europe et d'Afrique du Nord.

#### **SERVICES**

© 51 13 01. Service ambulance: Ø 51 22 44. Médecins: Dr Boegli, Ø 51 22 28; Dr Bloudanis, Ø 51 22 33 à Saignelégier; Dr

Saignelégier: Hôpital, maternité: Baumeler, Ø 53 11 65; Dr Bosson, \$\tilde{g}\$ 53 15 15, Le Noirmont; Dr Tettamanti, Les Breuleux. gli, Ø 51 22 28; Dr Bloudanis, Ø 54 17 54. Pharmacie des Ø 51 12 84; Dr Meyrat, Franches-Montagnes: Ø (039)

L'annonce, reflet vivant du marché

### Sept peintres jurassiens à Bruxelles

Les portes de la Grand'Place ouvertes par deux mécènes

Ce soir s'ouvre dans un établissement bancaire de la Grand'Place de Bruxelles une exposition réunissant une trentaine d'œuvres de sept artistes jurassiens. L'exposition qui durera jusqu'à mi-janvier est due à la rencontre, à l'amitié et au goût pour la peinture de l'architecte delémontain Jean-Maurice Christe et du banquier bruxellois Jean-Claude Rasqui-

Jean-François Comment, René Fendt, Liuba Kirova, René Myrha, Andréas Straub, Gérard Tolck et Giorgio Veralli sont les heureux artistes choisis pour figurer aux cimaises de la très belle Galerie de la Louve, en plein cœur de la cité bruxelloise. Il s'agit là d'une première pour l'établissement bancaire qui n'avait encore jamais exposé d'artistes étrangers.

A cette occasion une très belle plaquette a été éditée et offerte par l'architecte delémontain tandis que le Crédit Général de Bruxelles prend à sa charge le transport des toiles et toute l'organisation de l'exposition dont le coût s'élève à quelque 20.000 francs suisses. A relever que l'établissement ne prend aucune commission sur la vente des toiles, comprenant son geste comme du pur mécénat.

#### **DU CHEVAL** À LA PEINTURE

Ainsi après avoir fait la promotion de ses chevaux «Franches-Montagnes» à la dernière Foire de Libramont au cœur de la Wallonie, le Jura exporte ses peintres et leurs œuvres. A relever que le canton n'est pas partie prenante dans cette action qui est une initiative purement privée. Une chance sur le plan commercial pour les sept Jurassiens qui auront l'occasion de croiser, ce soir lors du vernissage, outre les représentants de la bonne société belge, ceux de la communauté industrielle suisse.

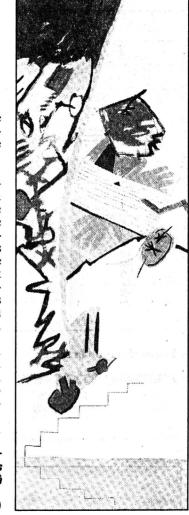
Soulignons pour la petite histoire que la Galerie de la Louve, récemment rénovée, constitue le passage obligé pour les financiers pour rejoindre la Bourse sise au cœur de l'établissement.

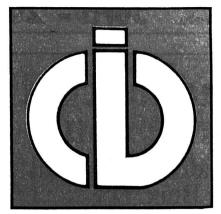
Après cinq années d'existence, la Galerie de la Louve a conquis une place dans la vie culturelle bruxelloise en tant que sponsor et mécène des arts plastiques. Il faut dire pour les connaisseurs de la Grand'Place de Bruxelles que l'établissement bancaire occupe trois somptueuses demeures mitoyennes datant de la Renaissance au cœur même de la célèbre place.

Les plans de la maison de la Louve qui abrite la Galerie du même nom ont été dessinés au 15ème siècle par le peintre Herbosch. Probablement une prédestination.

Andreas Straub, un des septs artistes présentés à Bruxelles.

(Impar-GyBi)











magnifiques cadeaux ainsi que des bijoux «hors du commun»

Av. Léopold-Robert 6, 2300 La Chaux-de-Fonds, Ø 039/28 62 16

28-012011

Un peignoir ou un linge signé Un foulard, une écharpe ou une cravate

Un sac de ville ou du soir

Une porcelaine, une boîte à musique ou une bougie

Un produit de beauté ou un parfum

ou pourquoi pas... un bon cadeau

double chèques fidélité + cadeau de fin d'année





BOUTIQUE Av. Léopold-Robert 53 La Chaux-de-Fonds Ø 039/237 337

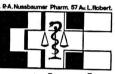
PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE



**VOS BONS** D'ACHAT CID

aux adresses suivantes LOUISIANNE Rue Neuve 9 VÊTEMENTS FREY Avenue Léopold-Robert 47 **FLEURS MOTTIER** Avenue Léopold-Robert 83 **MEUBLES LEITENBERG** Grenier 14





 Ordonnances médicales Tout pour bébé

service

Avenue Léopold-Robert 57 LA CHAUX-DE-FONDS

 Articles de parfumerie © 039/23 40 23 23 40 24



avenue Léopold-Robert 57 Ø 039/23 41 42





COMMERCE INDÉPENDANT DE DÉTAIL

Commerçants, venez rejoindre nos 216 membres! Demandez notre brochure à notre secrétariat: case postale 702,

2301 La Chaux-de-Fonds

### CADEAUX!!!

Vous trouverez à la

boutique

un choix de lingerie de nuit, lingerie fine et tenues d'intérieur

Pour les fêtes double chèques fidélité Léopold-Robert 66 – La Chaux-de-Fonds © 039/23 65 52



Depuis plus de 100 ans à votre service!



Choucroute, compote aux raves, porc fumé, porc salé, saucisses et saucissons neuchâtelois

Pour les fêtes de fin d'année, réservez dès maintenant vos commandes! Vous serez servi comme vous le désirez

\* \* \* \* \* \* \* \*







#### **BOUTIQUE DE LA FEMME ÉLÉGANTE** Léopold-Robert 11 (face Fontaine Monumentale)

La Chaux-de-Fonds - Ø (039) 23 15 62

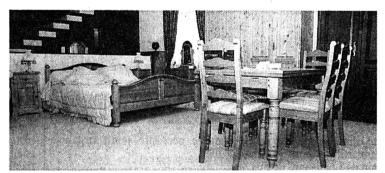
avec plaisir et où l'on vous habille, Madame, avec une élégance discrète

### **PUBLI-REPORTAGE**



MEUBLES TAPIS RIDEAUX .eitenberg

Grenier 14 La Chaux-de-Fonds Téléphone (039) 23 30 47



Un des piliers de l'ameublement de la région, les Meubles Leitenberg sont, depuis 1895, présents à La Chaux-de-Fonds. Inutile de préciser que l'assortiment de cette maison est très vaste. Avec des prix compétitifs, les Meubles Leitenberg sauront vous conseiller pour votre salon, chambre à coucher, chambre d'enfant, tables de cuisine ou autre. Assurément de bonnes affaires vous attendent!

- OUVERT PENDANT LES NOC

28-012218

# ٩ Christofle

l'ensemblier de la table roger blaser sa

La Chaux-de-Fonds, Ø 039/23 02 12

Avenue Léopold-Robert 35

### MEUBLES TAPIS RIDEAUX Leitenberg

Téléphone (039) 23 30 47

34

sur 4 étages Bonheur

Dites-le avec des meubles!!!

se meuble

Ouvert jusqu'à 22 heures durant les nocturnes!

#### Pour les fêtes:

Il n'y a que

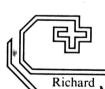


Votre boucherie Votre charcuterie Hôtel-de-Ville 4 La Chaux-de-Fonds Ø 039/28 40 23

Jambon Médaille d'Or

**Produits laitiers** Parc privé à disposition

qui m'aille!



PHARMACIE DES FORGES

Richard Müller

2306 La Chaux-de-Fonds 6 - Charles-Naine 2a Ø 039/26 95 44

Livraisons à domicile

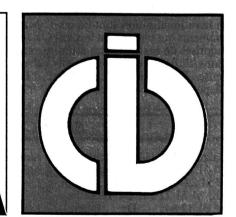


un toast à la santé d'une entreprise

centenaire.

Je me paie un FAX dès Fr. 990.-

Bien sûr chez



L'annonce, reflet vivant du marché



#### SOCIÉTÉS LOCALES DE LA CHAUX-DE-FONDS

Chœur mixte des paroisses réformées. - Di 16, participation au culte, Temple Saint-Jean, répétition à 9 h précises. Ma 18, fête de Noël du Chœur à la salle de La Croix-Bleue, Progrès 48, 19 h 45. Bienvenue à tous.

Club amateur de danse. - Local: rue de la Serre 67 (sous-sol). Cours de perfectionnement ma 20 h. Cours pour débutants me 20 h. Entraınement des membres tous les je de 19 h 30 à 22 h 30. Tous les ve dès 21 h, danse

Société d'aviculture-cunicuniculture-colombophilies. – Résultats de l'exposition cantonale de Lignières:

Lapins: Hermelin, André Faivre 94. Bélier nain, Daniel Grossenbacher 93.9. Petit-gris-Suisse, Fritz Fahrni 94.9. Tacheté-Anglais, André Faivre 94.8. Doré-de-Saxe, Fleury Voutat 92. Alaska, Thiérry Nater 93.8. Petit-Argenté, Albert Arm 94.3, Robert Schwaar 94. Noir-et-feu, Michel Voutat 94.8. Martre, René Matthey 93.8. Chinchilla, Roland Jeker Chamois-de-Thuringe, Willy Matthey 94.4. Fauve-de-Bourgogne, Claude Sester 93.1. Volailles: Chabos, Edith Grossenbacher 93. Barbue d'Anvers, Stéphane Monnet 92.3. Sussex, Jean Aeschlimann 92.6. Welsumer, Jean Iseli 94, Pascal Porret 93.2, Claude Sester 93. Wyandotte, Willy Matthey 91.3. Appenzelloise Huppée, Bois Petit Château 93. New-Hampshire, Roland Jeker 93.6. Wyandotte, Daniel Grossenbacher 93.4.

Palmipèdes: Canard Huppé, Bois Petit Château 92.6. Oie de Guinée, Bois Petit Château

Pigeons: Thurgovien, Alain

Bringolf 93. Cauchois, Ernest Eymann 93,1, Pierre-André Leuba 92.5, André Faivre 92.7

(SEC). Société d'éducation cynologique - Sa 15, fin des entraînements. Noël des chiens, r.d.v. à 17 h, sur le parc de l'entreprise Weinig.

Société Timbrophilia. – Ce soir, 20 h 30, dernière réunion de l'année avec le souper de Noël, au ler étage de La Channe Valaisanne.

Union chorale. - Répétition au local, Progrès 23, ma 20 h, puis visite du Père Noël.

#### COMMUNIQUÉS

#### Domaine de Landeyeux: les radicaux prennent position

Réunis en assemblée générale extraordinaire, les représentants des sections ont débattu de la vente du domaine de Lan-

Les points suivants ont été relevés:

Il est regrettable que la question revienne sept ans après un non clair et net des Vaux-de-Reux.

Ce domaine a été légué par la famille Perregaux. Il fait donc partie du patrimoine des communes du Val-de-Ruz.

Le vendre à une valeur supérieure à la valeur de rendement est un acte spéculatif aberrant de la part des autorités qui doivent respecter les intérêts privés et communautaires, donc ne pas activer la spéculation foncière.

Pour le futur, l'hôpital, le home et leurs infrastructures annexes auront besoin de terrain de réserve. Après la vente, à quel prix rachèterons-nous le terrain indispensable?

Les résultats financiers du domaine de ces dernières années démontrent qu'en établissant un bail à ferme à long terme, tel que le propose la Chambre neuchâteloise d'agriculture, le fermier pourra prende à sa charge une partie des frais d'entretien et des améliorations foncières ce qui permettrait de rentabiliser le do-

Sur la base de ces considérations, l'assemblée s'est prononcée à l'unanimité contre la vente du domaine.

Les délégués radicaux examineront de près toutes les propositions établies par le comité administratifs. Ils mettront toutes leurs forces dans la recherche de solutions dont la sauvegarde du domaine restera prioritaire.

#### Le Synode réformé interroge la justice bernoise

Le Synode de l'Eglise réformée du canton de Berne fait part de son profond malaise face à la procédure appliquée et au jugement rendu à l'encontre de Bruno Zwahlen, de Kehrsatz.

Depuis le 1er août 1985, M. Zwahlen a été détenu préventivement puis a subi une peine d'emprisonnement fixe. Prononcé le 4 décembre 1987 - il y a donc trois ans - le jugement basé uniquement sur des indices condamne le prévenu à la détention à perpétuité pour assassinat.

Moins d'un mois s'était écoulé que déjà l'opinion publique était informée de nouvelles irrégularités commises dans le cadre de ce procès. Le chef de l'Institut homme qui, dès le premier jour médico-légal a, dans l'intervalle, quitté ses fonctions.

Le Synode réformé ne peut s'empêcher de penser que seuls Bruno Zwahlen et ses avocats ne craignent pas une réouverture du dossier. Pour les citoyens, il est tout à fait incompréhensible que, pour des raisons formelles

contenues dans la procédure pénale bernoise, la défense ne puisse produire l'ensemble des éléments qui pourraient conduire à une révision du procès. On se demande si cette pro-cédure est sensée protéger l'accusé ou le juge. Le Tribunal fédéral a suggéré en septembre 1990 d'envisager une révision de la procédure en vigueur dans le canton de Berne.

Le Synode réformé espère que la procédure pourra être reprise. Un refus ne contribuerait certainement pas à dissiper les incertitudes manifestées par la population quant à la justice bernoise; en outre, une telle attitude maintiendrait derrière le barreau un d'audition, n'a cessé de proclamer son innocence et qui attend toujours qu'on apporte des preuves sérieuses de sa culpabilité. C'est donc à bon droit que non seulement Bruno Zwahlen, mais la population exigent que ces preuves soient produites.

# hausse des coûts dans le Jura

**Assurance immobilière:** 

Dans un communiqué, l'Assurance immobilière du Jura informe les propriétaires d'immeubles que les coûts de l'assurance contre l'incendie vont augmenter en 1991. En effet, entre octobre 1988 et avril 1990, les coûts de la construction ont augmenté de 13,5%. Le Conseil d'administration a donc décidé d'augmenter l'indice d'assurance de 100 à 110, soit une hausse de 10% des montants assurés. Cela doit prévenir toute sous-assurance qui existe encore dans de trop nombreux cas de sinistre.

Tout propriétaire peut recourir par écrit contre cette augmentation. Il faudra alors déterminer si dans tel cas la hausse n'est pas justifiée. En cas d'estimation en 1990, le maintien de la somme assurée fixée en 1990 peut être demandé. En revanche, les taux de surprime grevant les bâtiments à risques et les taux de base des bâtiments massifs ne subissent pas de modification, malgré les résultats défavorables enregistrés en 1990 notamment dans le domaine des dégâts naturels.

(comm-vg)

#### **FAITS DIVERS**

#### LA CHAUX-DE-FONDS

#### Dégâts

Une automobiliste de la ville, Mme A. G., circulait rue Numa-Droz en direction ouest. A l'intersection avec la rue du Modulor, elle a perdu la maîtrise de son véhicule qui a heurté la voi-ture de Mme N. H., de Noiraigue, qui descendait la rue du Modulor. Sous l'effet du choc, cette voiture a été projetée contre le véhicule de Mme H. G. de la ville qui était au stop.

#### Collision

Mardi à 21 h 50, une voiture conduite par M. Y. C. de la ville, descendait la rue du Stand. En bifurquant à gauche pour emprunter la rue du Progrès, il a perdu la maîtrise de son véhicule et a heurté la voiture de Mme F. S., de la ville, stationnée au nord de la chaussée. Sous l'effet du choc, ce dernier véhicule a été poussé contre la voiture de M. J. S., de la ville, également en stationnement. Dégâts.

#### LE LOCLE

#### Perte de maîtrise

Hier à 7 h 35, une automobiliste du Locle, Mlle E. B., circulait route des Calame en direction du Col-des-Roches. Peu avant l'immeuble No 5, alors qu'elle allait tourner à droite, elle a perdu la maîtrise de son véhicule et heurté la voiture de Mme B. W. du Locle qui circulait en sens inverse. Dégâts.

#### LE CRÊT-DU-LOCLE

#### Perte de maîtrise

M. Y. M. de Cernier circulait en voiture du Locle à La Chauxde-Fonds, hier à 15 h 50. Peu après l'immeuble du Crêt-du-Locle 4, suite à un freinage, il a perdu la maîtrise de son véhicule qui a heurté celle de Mme S. R., du Locle, qui circulait au Crêtdu-Locle en direction ouest. Dé-

#### ÉTAT CIVIL

#### LA CHAUX-DE-FONDS

Décès

Boillat née Guetg Barbara, veuve de Boillat René Vénuste Etienne Joseph. - Rouiller née d'Epagnier Andrée, veuve de Rouiller Henri-Emile. - Visoni née Ries Berthe Georgette, veuve de Visoni Joseph Gabriel. - Woodtli Kurt Albert Alfred, époux de Woodtli née Kaiser Hedwig. – Calame née Herren Hedwig Clara, épouse de Calame René Henri. – Mathez née Moor Lucie Ida, veuve de Mathez Oscar. - Stettler née Vuillème Lucienne Emma, épouse de Stettler Otto. - Corboz née

LA SOCIÉTÉ D'EMBELLISSEMENT **LES BRENETS** 

a le regret de faire part du décès de . Monsieur

### Louis **MAILLARD**

membre actif de la société.

Elle gardera de ce cher ami un souvenir reconnaissant.

Morier Louise Blanche Germaine, veuve de Corboz Edmond Gustave. - Bessat née Seydoux Isabelle Maria, épouse de Bessat Luis Ulysse.

#### **LE LOCLE**

Repose en paix Les parents et amis de

Mademoiselle

### **Yvonne JEANNERET**

ont le chagrin de faire part de son décès survenu dans sa 89e année.

LE LOCLE, le 11 décembre 1990.

Le culte sera célébré vendredi 14 décembre à 9 heures à la Maison de Paroisse du Locle suivi de l'incinération sans céré-

corps repose à la chambre mortuaire de La Résidence.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

#### **AVIS MORTUAIRES**

Maintenant l'Eternel, mon Dieu m'a donné le repos. 1 Rois 5 v. 4

Madame Marthe Coulin-Aubry, à Couvet et famille; Les descendants de feu Marc Aubry-Jeannerat,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

#### Madame

### Marie Louise BAERTSCHI née AUBRY

leur chère et regrettée sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection mercredi dans sa 88e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 12 décembre 1990.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire vendredi 14 décembre à 14 heures.

La défunte repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Mme et M. Conrad Senn-Perret 18, rue de la Serre.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

**LE LOCLE** 

Maman, si tes yeux sont clos, ton âme veille sur nous, ta vie ne fut qu'amour et dévouement.

Monsieur et Madame Victor Vaucher-Kähr,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

#### Madame

### **Emma VAUCHER** née DUBLER

leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, bellesœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection mardi paisiblement, dans sa 97e année.

LE LOCLE, le 11 décembre 1990.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de LA CHAUX-DE-FONDS vendredi 14 décembre, à 11 h.

La défunte repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Foyer 25 b

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte peuvent penser au Home médicalisé «La Résidence» Le Locle, ccp 23-1573-6.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

#### LA SOCIÉTÉ D'AVICULTURE DES BRENETS

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

### Louis MAILLARD

membre fondateur, président d'honneur et membre du comité.

Elle gardera de lui un souvenir ému et reconnaissant.

#### REMERCIEMENTS

La famille de

#### MADAME MARIE FROIDEVAUX

profondément touchée et réconfortée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection qui lui sont parvenus lors de son grand deuil, remercie vivement toutes les personnes de l'avoir entourée par leur présence, leur message, leur don ou leur envoi de fleurs.

Elle leur prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

RENAN, décembre 1990.

#### LE LOCLE

Très émus de la sympathie qui nous a été témoignée lors

#### MONSIEUR TELL JEANNERET

par les présences, les messages, les envois de fleurs ou dons, nous remercions de tout cœur toutes les personnes qui nous ont entourés et les prions de croire à notre profonde reconnaissance.

> SES ENFANTS ET PETITS-ENFANTS Mme MARIE-LOUISE SCHINDELHOLZ **ET FAMILLE**

# 'Imparia

Société éditrice et imprimeur: L'Impartial S.A. La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration: L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. (039) 211135 - Télex 952114.

Fax: Administration 039 - 281 419.

Tirage contrôlé (REMP) 31.072.

Fax: Rédaction 039 - 285 852.

Régie des annonces: **Publicitas**  Rédaction:

Réception des avis mortuaires:

jusqu'à 22 heures

Rédacteur en chef: Gil Baillod. Secrétaire général: Roland Graf.

Suisse: à Berne Yves Petignat. - Economie: Jacques Houriet. - Canton de Neuchâtel: Pascal Brandt. - La Chauxde-Fonds: Robert Nussbaum, Corinne Chuard, Irène Brossard, Denise de Ceu-ninck. - Le Locle: Jean-Claude Perrin, ninck. - Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz. - Littoral: Anouk Ortleb, Claudio Personeni, Catherine Roussy Wessner, Annette Thorens. - Val-de-Ruz: Daniel Schouwey. - Val-de-Travers: Mariano De Cristofano. - Canton du Jura: Gladys Bigler. - Jura bernois: Dominique Eggler. - Sports: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy, Laurent Wirz, Julian Cerviño, Gino Arrigo, Gérard Steomuller. - Magazine: Raymond Déstenmuller. - Magazine: Raymond Déstering Claudie Perring Claudie Perring Per Stegmuller. - Magazine: Raymond Dé-runs, Mario Sessa. - Secrétariat régio-nal nuit: Michel Déruns, Daniel Droz, Sonia Graf, Thierry Clémence. Photo-graphe: Marcel Gerber. - Caricatu-riste: Jean-Marc Elzingre.

# Invitation au test

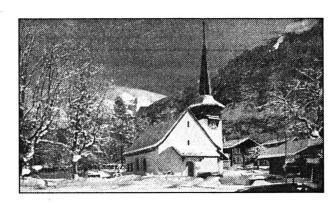


Profitez de la neige pour découvrir votre nouvelle «traction intégrale» de la 3e génération

Faites confiance au spécialiste







S'adresser aux bureaux de L'Impartial (rue Neuve 14, La Chaux-de-Fonds ou rue du Pont 8, Le Locle) ou verser le montant plus Fr. 1.50 pour les frais d'expédition au journal L'Impartial, CCP 23-325-4 (pas d'envoi contre remboursement)

### magnifiques calendriers 1991

(vues de Suisse ou d'animaux en couleur) sont en vente au prix exceptionnel de

Fr. 6.50 pièce

fourre d'expédition)

#### offres d'emploi

Commerce de la ville cherche

#### personne de confiance

pour conciergerie. Faire offres sous chiffres 28-950606 à Publicitas, place du Marché. 2302 La Chaux-de-Fonds Nous cherchons pour notre service

### caissière

Horaire: lundi 13 h 15 - 18 h 30 Mardi au vendredi 14 h - 18 h 30. Entrée: début janvier.

Pour tous renseignements et rendez-vous, \$\tilde{\rho}\$ 039/23 25 01, M. Monnet.

**e** divers

Meubles Du Vieux Battoir

# DEPUIS LE 7 DECEMBRE OUTONITION OUTONITI OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI Ex. MONDIAL SALONS THE MARIN Non-stop de 9 h à 18 h 30 Ø 038/33 61 55

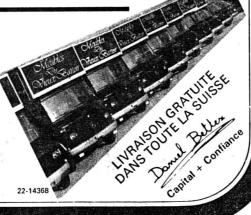
Le centre neuchâtelois du meuble rustique

Plus de 2000 modèles sur 1000 m<sup>2</sup>

Des prix qui défient toute concurrence

Une qualité de haut niveau

Un cadeau à chaque visiteur



#### **CRÉDIT PERSONNEL dès 14,25%** et jusqu'au maximum de votre budget!

de-Fonds

Egalement pour INDÉPENDANTS et FRONTALIERS. Pour tous crédits en cours possibilité de regroupement, y compris l'assurance pr. solde de dette en cas de maladie, d'accident ou de décès,

Tél. (031) 767 81 11 ou Fax (031) 767 85 55 Agence TKF, C.P. 56, 3312 Fraubrunnen 220-220435

#### CHAUVE? Chute de cheveux?

Retrouvez votre parure masculine!

Vos propres cheveux repoussent

Interventionsans douleur
 Traitement de 2 jours
 Direction et surveillance médicale
 GARANTIE à vie

Documentation gratuite : EUROCLINIC

#### **»** amitié-mariage

### **«L'HARMONIE À DEUX»**

vie. les sorties et spécialement jouer aux cartes

ÉTIENNE, 67 ans, Suisse, veuf, «vert comme un pommier», svelte, mais robuste, yeux bleus, retraité, bonne situation, voiture, désire faire connaissance Dame, entre 60 et 62 ans, nationaconnaissance Dame, entre ou et oz ans, nationa-lité sans importance, gentille, gaie, taille moyenne, aimant la bonne cuisine, la vie au foyer, les promenades en campagne et en forêt. Co-quet appartement à disposition en bordure du lac de Neuchâtel.

Code 2011

LINDA, 23 ans, très belle jeune fille, instruite, cé-libataire, 170 cm, 54 kg, yeux marrons, cheveux châtains, stature élancée et élégamte, aimerait faire connaissance en vue mariage, Monsieur, sérieux, 25 à 35 ans, Suisse de préférence, doux et très affectueux, travailleur, sentimental, sym-pathique, divorcé accepté. Linda se sent capable s'il est honnête de le rendre heureux et partage sa vie tendrement.

PÉNÉLOPE, 48 ans. Suissesse, racée et élégante de taille très élancée, 177 cm, 60 kg, divorcée sans torts depuis très longtemps, connaissance des langues, secrétaire de direction splendide femme, est enfin décidée à refaire sa vie avec Monsieur, 48-60 ans, même divorcé, grand, de préférence Suisse, possèdant voiture, croyant, aimant la bonne cuisine, un peu sportif, et appréciant le sentiment «au coin du feu» ainsi que des longues veillées d'amoureux.

DIDIER, 22 ans, grand garçon, yeux bruns, cheveux bruns, stature athlétique, 188 cm, 87 kg, célibátaire, région lausannoise, Suisse romand, aimant lecture, musique, sport, randonnées, possédant voiture, souhaiterait rencontrer pour fréquentation sérieuse, jeune fille, 23 à 26 ans, 165 à 175 cm, de nationalité européenne, douce, sérieuse, avec si possible voiture, physique agrafable, aimant les enfants et avant son indéagréable, aimant les enfants et ayant son indé

ANAIS, 49 ans, Suissesse, d'allure très jeune parlant français-allemand-anglais, cadre d'admi-nistration, très bien faite, 165 cm pour 60 kg, Suissesse, bonne situation financière, magnifi-ques yeux bleu vert et cheveux châtain clair. bonne vivante, aimant la bonne table et la bonne humeur, serait heureuse de faire la connaissance d'un Monsieur, grand et fort, entre 50 et 60 ans, très honnête, franc et sérieux

243.410016

HERVÉ, 55 ans, Suisse, bel homme, retraité, divorcé, joli appartement bord lac Léman, belle stature 171 cm, 85 kg, cheveux châtains, yeux bruns, souhaite rencontrer pour vie en commun, compagne, 50-55 ans, 165 cm max., mince, gentille, douce, fidèle, indépendante. Relation sérieuse et durable si entente.

Code 2059

ROSELINE, 26 ans, Vaudoise, comptable, habi-ROSELINE, 26 ans. Vaudoise, comptable, habitant Lausanne, célibataire, ayant son appartement et son indépendance, protestante, 156 cm, 65 kg, yeux bruns et cheveux noirs, très mignonne, ferait la connaissance Monsieur, entre 23 et 35 ans, sérieux, aimable, gentil, un peu ambitieux, Suisse ou résidant en Suisse depuis un certain temps, sensible et affectueux, de préférence grand (min. 170 cm) et mince pour union heureuse.

JACQUES, 31 ans, Suisse, commerçant, bonn situation, 187 cm/85 kg, yeux brun-vert, châtain, cherche compagne pour la vie, 20-25 ans, célibataire, chrétienne mais nationalité sans importance, sérieuse, même timide, aimant la vie, le chant, les animaux, les chevaux, pour fonder foyer heureux et savoir partager la vie d'un homme d'affaires sérieux.

JOHANA, 22 ans, belle Mauricienne, célibataire, grande, parlant 3 langues, yeux bruns, cheveux noirs, catholique, vivant chez sa sœur qui a épousé un agriculteur suisse, a pris suffisamment confiance pour se marier en Suisse. Elle adore cuisiner et connaît les travaux de la campagne. Elle recherche un homme grand, même fort, de 25-38 ans env. si possible agriculteur ou ouvrier sérieux, pour créer un foyer heureux, sincère, honnête et serait heureuse de donner des enfants à l'homme qu'elle aimera. Code 2058

HELENA, 50 ans, Suissesse, gentille dame, veuve et retraitée, cherche à rencontrer Mon-sieur, 45 à 60 ans, si possible retraité ou pen-sionné, même de taille forte, étant un peu grosse elle-même. L'essentiel pour elle c'est qu'il soit as-sez sobre, gentil, affectueux, quand même viril, appréciant la nature et la chaleur d'un petit nid douillet où la vie à deux peut continuer avec ten-drasse. dresse.

CHRISTIAN, 22 ans, Valaisan, ouvrier spécia-CHRISTIAN, 22 ans, Valaisan, ouvrier spécia-lisé 6 ans même place, célibataire, voiture, lan-gue française, catholique, grand, bien bâti 180 cm/82 kg, yeux bruns, cheveux châtains, gai, sportif aimant musique, animaux, voyages, est impatient rencontrer jeune fille, bonne présenta-tion, grand cœur, Suissesse, sérieuse, 20 à 23 ans, douce, si possible blonde aux yeux bleus, compréhensive, habitant Valais de préférence, libre de tout annacement pour fonder foure solite ans, docus...
compréhensive, habitant Valais de preide de compréhensive, habitant Valais de preide de l'outre par solide bre de tout engagement pour fonder foyer solide Code 2049

1868 COLLOMBEY REGALIS CASE POSTALE 200

Discrétion assurée	Reçoit sur rendez-vous uniquement	(025) 71 90 (
Nom:	Prénom:	
Adresse:		
Adresse: Code(s) d'intérêt: Tél.:		
Tél.:	Heures d'appel:	





# La Suisse n'est pas une île

Notre prospérité helvétique n'est ni un attribut permanent, ni du pays, autant sinon plus que la une caractéristique durable de notre pays. C'est encore moins paix militaire. un acquis d'ordre providentiel sur lequel nous pouvons compter en toute tranquillité pour le présent et pour l'avenir. Nous habitons un pays pauvre, dépourvu de matières premières, au relief tourmenté ne facilitant ni l'agriculture, ni les communications et les implantations industrielles. Notre histoire est surtout celle d'une population subvenant difficilement à son entretien, vivant frugalement et s'expatriant souvent pour trouver ailleurs de meilleurs moyens d'existence. Comment se fait-il que notre situation se soit transformée au point que la perception même de notre nature de base ait pratiquement disparu chez nous?

Quelques facteurs, mais importants, ont déterminé l'évolution de notre économie au cours des soixante dernières années. Il paraît utile de les rappeler, puisqu'ils constituent pour une bonne partie les points forts du pays, alors que d'autres ont perdu leur actualité. En toute honnêteté, il faut bien admettre en tête de liste le fait que la Suisse a échappé aux deux conflits mondiaux ainsi qu'à la majeure partie des troubles qui ont agité l'Europe depuis 1900.

S'il faut voir ici une part de chance providentielle, il ne faut pas oublier, avec les complaisances masochistes qui apparaissent souvent chez nous, les raisons tout à fait pratiques qui ont contribué à cet état de chose.

La Suisse a subi une bonne part des soubresauts qui suivirent la Révolution française. La Constitution de 1848 ne fut pas élaborée sans heurts. Mais la transition du régime féodal à la démocratie se fit mieux chez nous, comme dans les pays anglo-saxons, germaniques et scandinaves, que dans les

#### LA DÉFENSE NATIONALE

Une conception démocratique des responsabilités débouchait aussi sur une conception différente de la défense nationale. Elle devenait un état d'esprit général, dont l'armée de milice n'était qu'une parmi d'autres émana-

Sans vouloir débattre ici de ce qui n'a rien à faire avec le sujet, la Suisse a réussi à préserver la paix, non seulement par la chance, ni à cause de sa seule armée, mais parce que sa population avait un sentiment national aigu d'une appartenance à quelque chose qu'il importait de préserver, pratiquement à n'importe quel prix.

Pour beaucoup, cette chose vitale n'était peut-être pas un concept bien clair. Il pouvait bien

cantons, mais une remarquable auto-discipline, appuyée par un Conseil fédéral décidé et des autorités cantonales tout aussi actives et fermes, caractérisa la période de 1938 à 1950 et marqua le début de notre prospérité.

#### par Jean-Didier BAUER

Pourquoi avait-on alors le sentiment d'avoir quelque chose à défendre, alors qu'aujourd'hui c'est plutôt le sentiment de la défense des intérêts personnels et privés qui semble prévaloir? Le sentiment d'appartenance s'est profondément modifié, non pas que le monde moderne ait simplement sombré dans le matérialisme, mais plutôt parce que des frontières bien plus nombreuses que celles des États ont éclaté. C'est probablement pourquoi la construction européenne revêt une importance aussi capitale, et pourquoi la Suisse ne pourra se satisfaire d'y participer au titre de membre passif.

La défense nationale de 1940 fut un défi qui eut pour résultat un dynamisme général extraordinaire. L'Europe pourrait bien être un nouveau défi, motivant la jeunesse d'un pays qui peut leur paraître trop étroit.

#### LA PAIX SOCIALE

Bien entendu personne n'est jamais satisfait de son sort. C'est une bonne chose, car une certaine insatisfaction, pour autant qu'elle reste ouverte au dialogue et sache faire preuve d'un peu de patience, est finalement le moteur du pro-

Il ne faut pas oublier que la performance économique suisse a permis de passer d'une pauvreté assez générale à un confort exceptionnel, assez généralisé, lui aussi. La paix sociale a contribué dans différer selon les personnes ou les une forte mesure à la prospérité

Lorsque l'on compare avec ce qui se passait chez nos voisins, il faut reconnaître aussi que le patronat suisse travaillait beaucoup plus et pour une rémunération bien inférieure à celle du patronat européen. Les dépenses somptuaires de nos entreprises frisaient l'avarice, même aux yeux de leurs homologues allemands ou hollan-

La main-d'œuvre suisse était sensiblement mieux rétribuée que la moyenne du continent. Sa productivité et surtout sa conscience professionnelle étaient, elles aussi, supérieures à la moyenne.

Cela ne tenait pas exclu-sivement à une meilleure motivation, mais également à une formation générale et professionnelle beaucoup plus adéquates. La paix sociale fut donc aussi un fruit d'une plus grande équité.

Il convient encore de souligner que l'action syndicale suisse s'orientait plus vers les questions de répartition des profits générés par le travail, et vers un dialogue, que vers une action purement politique mettant la notion même du profit en discussion.

Enfin, une gestion beaucoup plus personnalisée de la prévention sociale, considérée longtemps comme inadéquate et insuffisante, évita dans une large mesure la déresponsabilisation, les abus et les coûts démesurés d'une santé publique étatisée.

Si notre système n'est pas parfait, on ne peut plus dire que nous soyons plus mal lotis que le reste de l'Europe, lorsque l'on compare honnêtement tous les aspects du problème et notamment les charges fiscales.

#### UN ÉTAT ÉCONOME ET PRODUCTIF

Un autre élément essentiel de la prospérité helvétique réside dans la conception fédéraliste d'un pouvoir local gérant les problèmes communaux, d'Etats cantonaux présidant au développement de régions spécifiques et d'un gouvernement central, responsable des questions d'intérêt

Il résulte une gestion ouverte et surtout fortement personnalisée d'une pareille décentralisation. Chacun sait qui est responsable de ses impôts ou de l'entretien de la route qui mène au lieu de tra-

Il est possible d'écrire au responsable et même d'obtenir des réponses qui, si elles ne peuvent pas toujours donner satisfaction, valent du moins infiniment mieux que le silence des administrations monolithiques, ou de s'entendre dire que le problème doit en être référé plus haut c'est-à-dire qu'il sera immanquablement perdu dans les circonvolutions protectrices de départements qui vivent sur eux-mêmes et pour eux-

Il est malheureusement impossible de chiffrer le coût d'une gestion trop centralisée et celui d'un Etat voulant s'occuper de tout en multipliant lois, décrets, règlements et ordonnances, statistiques et formules, jusqu'au moment où la machine aux cent mille rouages s'arrête, ayant vidé le pays de sa substance et les gens de leur énergie. C'est bien là que se situent beaucoup de réticences helvétiques à l'égard de la CEE, dont l'organisation semble bien être trop fonctionnarisée et ano-

Il est certain que la Communauté maîtrise mal l'inflation administrative et devrait faire des progrès dans la simplification des structures et des circuits de déci-

Mais, en comparant la Suisse de 1990 à celle de 1950, pouvonsnous, en toute honnêteté, nous proposer comme modèle? Nos gouvernements communaux. cantonaux et fédéraux sont-ils réellement encore économes et productifs? Ont-ils mieux résisté à ce cancer de la civilisation qui s'appelle fonctionnarisation?

### DES VÉLOS LOURDS DANS UNE CÔTE

Lorsque l'on regarde les choses avec un œil indépendant de toutes attaches et sans vouloir être alarmiste, force est bien de reconnaître que la Suisse a mangé une bonne tranche de son pain blanc.

Il en est allé comme des entreprises qui, jouissant d'une bonne réputation, d'un chiffre d'affaires réjouissant et de marges confortables, cessent de contrôler strictement leurs coûts et ne consacrent plus assez de moyens pour l'avenir, en recherche, en technologie, formation, méthodes, machines et autres investissements dont l'impact ne se verra que plus tard.

Il en va surtout comme de celui qui, dans la crainte des risques, croit devoir munir son vélo, déjà lourd parce qu'exceptionnellement solide, d'une foule de dispositifs de sûreté et de gadgets de sécurité. La machine devient certes un modèle du genre et suscite l'admiration de ceux qui, faute de moyens, ont dû se contenter d'une sophistication moindre.

Mais si le super-vélo se comporte encore bien au plat, dans les côtes il finit par se trouver en queue de peloton, retard que nos optimistes espèrent combler à la descente. Or, en bicyclette, c'est de pédaler qu'il s'agit, et non d'évaluer les pentes.

Aujourd'hui, la Suisse doit réévaluer très rapidement l'utilité de son inventaire traditionnel et des gadgets que l'on a cru bon de la munir. Il est urgent de faire des tris et de jeter ce qui nous encom-

Il ne s'agit pas de préconiser, de faire table rase, car nous avons pas mal de choses qui ne nécessitent qu'un nettoyage. Notre société préfère souvent jeter au lieu de réparer, parce que cela demande moins d'effort.

Dans ce contexte, politico-économique, la tentation existe de faire de même. Ce n'est ni possible, ni souhaitable, simplement parce que le modèle d'une construction parfaite n'existe pas. Nous sommes donc condamnés à réviser, mais il s'agit de s'y atteler.



Le passeport européen: la Suisse peut-elle passer à côté de ce symbole rassembleur? (ASL)

# S'ouvrir sur un contexte plus large

Nous avons bien sûr l'option qui consiste à regarder d'un œil critique les heurs et malheurs d'une Europe en construction, estimer que nous nous suffisons à nousmêmes et que notre avenir se trouve dans la gestion d'une île au centre du continent. La concep-tion d'une Suisse se tenant à l'écart et jouant un rôle de refuge, pour les capitaux notamment, a certes des aspects séduisants.

Mais n'est-ce pas une séduction trompeuse, car on ne peut servir d'asile que pour autant qu'on offre un avantage, réel et mesurable, dans un environnement qui ne va pas bien. Or ce qu'il faut bien constater, c'est que les monnaies européennes sont aussi stables que la nôtre, avec des systèmes bancaires qui n'ont plus rien à envier au nôtre et qui sont souvent moins coûteux. Sur le plan industriel, nous avons moins de chômage, mais les performances de nos voisins ne peuvent plus être considérées comme bien différentes des nô-

Qu'il s'agisse des grandes infrastructures nationales, rail, routes, postes, télécommunications, formation scolaire ou pro-

fessionnelle, le fossé s'est non seulement comblé, mais tend à se creuser par le retard que nous prenons. Rail 2000, une poste à deux vitesses, et des autoroutes que nous semblons incapables de terminer, ne sont que quelques exemples d'une situation pour le moins préoccupante. Le coût de la santé n'explose pas moins chez nous qu'ailleurs.

On voit donc toujours plus mal dans quel domaine une Suisse non-intégrée jouerait un rôle de refuge, d'autant plus que notre fiscalité est, elle aussi, en train de rattraper celle de nos voisins, dépendante qu'elle est de la performance économique modérée qui est la nôtre et des charges que nous continuons à lui imposer comme si les moyens étaient sans limites.

L'autre alternative, car à terme il n'y en a qu'une seule, c'est l'adhésion à la Communauté en tant que membre à part entière. Cela consiste à accepter dans les faits à faire partie d'un ensemble qui conditionne déjà, et conditionnera toujours notre existence. La création d'un Espace Economique Européen, c'est-à-dire l'espoir d'avoir le beurre et l'argent du beurre,

porte en elle-même le germe de sa disparition. Elle ne peut être, au mieux, qu'une solution transitoire, dont l'intérêt apparaît comme toujours plus incertain.

Comment espérer pouvoir être à la fois à l'intérieur et à l'extérieur, participer aux décisions tout en gardant son quant à soi et jouir des avantages du grand marché européen sans contribuer aux chartes et en subir les inconvénients. Il est clair que cette ouverture sur un contexte plus large entraînera des soucis, des difficultés et cer-tainement des déconvenues.

On ne peut pas ouvrir les fenêtres sans créer quelques courants d'air. Mais ce sont justement ces difficultés qui feront cheminer la Suisse vers une vision plus réaliste des réformes qu'il nous faut entreprendre de toute façon.

#### LES NOUVELLES **FRONTIÈRES**

On oublie souvent que les frontières actuelles sont le résultat d'une conception politique du siècle passé et d'une appréciation aujourd'hui dépassée de ce qui réunit des ensembles cohérents. L'importance de l'économie, le développement des moyens de communication et l'extension des besoins de toutes sortes ont fait éclater ces limites pour en constituer d'autres. On assiste donc à la fois au développement d'un sentiment d'appartenance régionale et à celui d'une nécessité d'harmonisation à grande échelle des désirs et des besoins locaux.

La valeur de la construction européenne consiste à chercher à retrouver une définition plus réaliste des entités où les hommes vivent et agissent, ainsi que celles des rapports entre ces entités. Il a fallu 700 ans pour que la Suisse mette au point ce genre de construction permettant à quelques dizaines de régions, quatre langues et deux religions de cohabiter et surtout d'entretenir un dialogue permanent. Il n'y a pas longtemps que nous avons une monnaie fédérale et supprimé les douanes et péages entre cantons. Quoi de plus normal, dans l'évolution européenne actuelle, que de chercher à se replacer dans un contexte si-

milaire, mais plus large. Alors que nous sommes restés à l'écart, dans une bonne mesure, des conflits de ce siècle, nous n'échappons pas à la guerre économique, qui n'a fait, elle, que s'intensifier. Elle n'est pas immédiatement perceptible au niveau d'une population sauf au moment où les entreprises acculées licencient leur personnel. Elle n'en est pas moins réelle et destructrice pour autant. Elle ne connaît ni neutralité ni concessions. Or, l'aspect essentiel de la CEE est d'avoir mis un terme à la guerre économique entre les pays membres, qui mettent ainsi leurs efforts à résister aux attaques extérieures à la Commnau-

Il s'agit ici de ne pas confondre guerre et concurrence. La concurrence se déroule dans un cadre soumis à un certain nombre de règles, alors que la guerre ne connaît que la loi du plus fort. Nos horlogers neuchâtelois ont trop souvent été fiers de leurs succès concurrentiels aux prises avec leurs collègues soleurois, sans voir qu'ils perdaient la guerre suisse contre le Japon.

Sur un autre plan, il faut aussi reconnaître que des Suisses étaient otages au Koweït et que toute neutralité mise à part, la

Confédération n'a pas d'autre issue que de suivre les sanctions imposées à l'Irak et faire preuve de solidarité avec les pays européens. Que l'affaire du Golfe se règle finalement par la diplomatie ou par les armes ne change rien au fait que le conflit existe et se déroule, même si les incidences actuelles chez nous se chiffrent plutôt en centimes sur le prix du carburant et non en vies humaines.

Le problème de fond consiste donc à apprécier si la Suisse est un pays suffisamment riche en moyens de toute espèce, suffisamment puissant pour être à même, et ce à long terme, de subvenir à tous ses besoins, alimentaires, financiers, sociaux, économiques, culturels et politique, pour sa population, ses entreprises, ses écoles et ses organisations de tout genre.

Serions-nous capables de revenir à la lutte journalière et aux privations de notre passé ainsi qu'à notre discipline républicaine? Mais il faut surtout se demander si un tel retour en arrière serait vraiment générateur de progrès.

J.-D. B

# La banque du succès

BCC, la banque du succès, cherche de suite

#### **Collaboratrice**

à raison de quelques demi-journées par semaine pour le secteur des crédits.

**Exigeance:** bonnes connaissances de sténodactylographie.

Veuillez adresser vos offres avec CV à: Direction BANQUE CENTRALE COOPÉRATIVE S.A. Avenue Léopold-Robert 30 2301 La Chaux-de-Fonds



Banque Centrale Coopérative Société Anonym 2301 La Chaux-de-Fonds, 30, avenue Léopold-Robert, 039 23 91 23

### LA CONVENTION PATRONALE

de l'industrie horlogère suisse

organisation faîtière de l'horlogerie, ayant pour but la coordination des efforts des employeurs en matière sociale, cherche

#### une secrétaire

appelée à seconder le responsable des relations publiques.

Il s'agit d'un poste à temps partiel (60%, à discuter)

#### Nous souhaitons:

- formation complète;quelques années d'expérience;
- quelques années à experience;
   intérêt pour l'horlogerie et les relations publiques;
- aptitude à travailler de manière indé-
- pendante;

   connaissance du traitement de texte.

#### Nous offrons:

- activités variées au sein d'une petite équipe;
- ambiance et cadre de travail agréables;
  conditions modernes d'engagement.
  Entrée en fonction: à convenir.

Adresser les offres de service, avec copies de certificats et prétentions de salaire, au Secrétariat général de la Convention patronale de l'industrie horlogère suisse, avenue Léopold-Robert 65, 2300 La Chaux-de-

28-01266

L'annonce, reflet vivant du marché

#### UN PLUS POUR VOUS \* \* \* \* \* \*

### UN BONHEUR NE VIENDRA JAMAIS SEUL

Vous êtes

### CONTROLEUR de QUALITE

Votre rôle constituera à mettre en place un département de contrôle de qualité. Il s'agira d'établir un planning, d'établir des documents de contrôle, de faire des audits internes, d'assumer la formation dans la construction ainsi que dans la production.

- un emploi fixe
- la possibilité de voyager à l'étranger environ 10%
- une formation assurée à l'étranger
- de large initiative
- beaucoup de contacts clients
- une activité au Locle, dans une société récemment créée
- un management linéaire
- l'horaire variable
- un salaire selon formation et expérience

Vous possédez une formation ET ou une expérience similaire?

Vous avez de bonnes connaissances en allemand?

Discrétion assurée.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae ainsi que vos certificats de travail à: Personnel Plus SA, à l'att. de M. Koegler, case postale 1086, 2001 Neuchâtel 25-10279



Personnel Plus SA
Place Pury 9, 2000 Neuchâtel
Tél. 038 - 21 18 28/29

# Electrolux

Unser Kundendienst-Team im Bereich Wäschereimaschinen braucht Verstärkung Wir suchen einen selbständigen

#### Servicemonteur

für die Kantone Neuenburg, Freiburg, Teile der Waadt und Bern.

Als gelernter

### Elektromechaniker/ Elektromonteur

bringen Sie die notwendigen fachlichen Voraussetzungen mit. Dass Sie als Frontmann in gewinnender Art mit angenehmen Umgangsformen auftreten, setzen wir voraus. Um effizient arbeiten zu können, sollten Sie im Einsatzgebiet Ihren Wohnsitz haben und sich in der deutschen und französischen Sprache gut ausdrücken können.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Stelle mit einem umfassenden Produktesortiment, eine seriöse Einführung in Ihr Tätigkeitsgebiet sowie einen Servicewagen.

#### Interessiert?

Bitte, melden Sie sich umgehend bei unserem Serviceleiter in Liestal, Herrn E. Loosli, Telefon 061/901 38 38, oder schicken Sie Ihre Bewerbung an unseren Peronalleiter in Aarau, Herrn R. Burkhard.

ELECTROLUX SYSTEMTECHNIK AG

Bleichemattstrasse 32 5000 Aarau Telefon 064/2533 77

205-0930



«La Lisière» 2533 Evilard

Pour compléter notre équipe soignante, nous cherchons

# une infirmière assistante ou un infirmier assistant

ainsi que du

### personnel pour la lingerie, les travaux de nettoyage et les travaux de cuisine

Travail à temps partiel possible. Conditions d'engagement selon barème cantonal. Date d'entrée dès début janvier 1991.

Si vous êtes intéressé et si vous désirez travailler dans une équipe jeune et ouverte, nous vous prions de nous envoyer votre offre d'emploi par écrit jusqu'au 23 décembre 1990 à l'adresse suivante:

direction du home «La Lisière», M. U. Soncini, chemin de la Maison-Blanche 1, 2533 Evilard.

Pour tous renseignements, vous adresser directement à la personne mentionnée ci-dessus au numéro de téléphone 032/22 58 51.

06-049959

Publicité intensive, Publicité par annonces



Entreprise leader dans le développement et la production de lecteurs optiques et périphériques d'ordinateurs cherche pour renforcer son équipe:

### un responsable achats

- connaissances mécaniques indispensables et électroniques souhaitées;
- français, allemand, notions d'anglais;
- personne motivée ayant le sens de la négociation.

# un mécanicien pour département contrôle

pour une personne ayant un CFC de mécanicien ou mécanicien électronicien, même débutant.

Entrée: tout de suite ou date à convenir.

Veuillez faire parvenir vos offres écrites avec documents usuels à:

DATASCAN SA A l'attention de M. Ph. Cantin Rue Neuve 1, 2613 Villeret Ø 039/41 36 01

06-012054

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

Anne Mariel

# Le cavalier noir

Droits réservés Editions du Rocher, Jean-Paul Bertrand Editeur et Sciaky presse

Ils étaient partis à bicyclette – c'était le seul moyen de transport restant à la plupart des Français – et, à cause du couvre-feu, ils devaient coucher chez leurs hôtes et ne rentreraient que le lendemain matin.

Ma mère mangea également très peu. Une sourde inquiétude la taraudait, elle me dit:

- Pourvu que ton frère ne se livre pas à quelque mouvement subversif contre les occupants. Toutes ces randonnées nocturnes ne me disent rien de bon. C'est la troisième fois, en huit jours, qu'il invoque des prétextes pour ne pas coucher sous notre toit. Il

a déjà échappé de peu à une arrestation grâce au colonel. Il ne se trouvera pas toujours un officier comme Breitchel pour le sauver.

Tandis que ma mère parlait je sentais comme un marteau de plomb glisser sur mes épaules. Bruno ne m'avait-il pas avoué qu'il était en train de créer un réseau de résistants, et qu'il avait décidé que je devais l'aider.

Pour terminer la soirée, ma mère faisait souvent des patiences. Elle s'installait devant la table de jeu et alignait ses cartes sur le tapis vert. Elle n'était pas superstitieuse, cependant, je la soupçonnai d'attacher une grande importance à la réussite d'une partie. Alors, un sourire lointain et incertain flottait sur ses lèvres, en songeant peut-être que le souhait qu'elle avait formulé en silence se réaliserait...

Ce soir-là, je demeurai un moment près d'elle, tandis qu'elle étalait méthodiquement les cartes sur deux rangs.

Depuis la mort de mon père, ma mère – toujours de noir vêtue – ne portait que son alliance et sa chevalière; ses mains longues et pâles qui s'agitaient dans le cercle lumineux de la lampe, faisaient penser aux ailes d'une

colombe, telle image qui symbolise la paix. Je demeurai un long moment songeuse en regardant son profil altier, son incontestable distinction. «Elle a de la branche, c'est une grande dame», disait-on dans notre entourage. C'était exact, mais elle avait aussi un charme indéfinissable lorsqu'elle souriait, ses dents étaient blanches et admirables – on disait que j'avais son sourire.

Tout à coup, ma mère m'arracha à mes pensées en me désignat du doigt l'as de pique:

Agnès, un dicton que j'ai entendu dans mon enfance prétend que «lorsque, trois fois de suite, l'as du diable apparaît comme une première carte, le malheur entre dans la maison». C'est peut-être stupide de croire à ces sornettes, mais en ce moment je pense à Bruno et je suis très inquiète.

Brusquement, je le fus aussi.

Cette question que voulait me poser Hans, avec un air de gravité exceptionnelle n'avait-elle pas trait à mon frère? Avait-il découvert ses activités secrètes?

Ce ne pouvait être que cela. J'en fus soudain convaincue et j'avais hâte de savoir.

- Maman, ce soir, je tombe de sommeil.

Je vais aller me coucher.

C'était le seul prétexte que j'avais trouvé pour quitter le petit salon.

Je remontai chez moi, de plus en plus persuadée que cette «chose importante», que Hans voulait me confier concernait Bruno. J'avais en ces minutes la révélation du peu d'importance qui pèse sur chaque vie.

Par trois fois, Hans avait failli à ce qu'il appelait «son honneur de soldat»; si mon frère était démasqué, accepterait-il encore d'intervenir? J'en doutais et, pourtant, il disait m'aimer... «On tire sur la corde jusqu'au moment où elle se rompt», affirme le proverbe, et cette phrase en ce moment me han-

Je sentais une boule au fond de mon gosier, qui m'empêchait presque de respirer.

J'avais pensé mettre un déshabillé élégant et être pleine de séduction pour retrouver Hans. Je portais une jupe de tweed gris et sur un chemisier blanc un pull-over aubergine. Cet ensemble sévère me semblait mieux adapté aux circonstances. Je décidai de le garder, car cela me conférait plus de dignité pour écouter celui qui se révélerait peut-être mon ennemi. (A suivre)



Con the

#### La société de Musique LA LYRE de La Chaux-de-Fonds

engage pour le début de l'année prochaine ou date à convenir, un

### directeur

Nous attendons avec plaisir votre postulation à l'adresse suivante: André Aubry,

Dîme 90, 2000 Neuchâtel, © 038/33 62 48.

28-031523



Notre cliente, une banque de tout premier ordre, nous a confié le recrutement pour son siège de Neuchâtel, de son

### chef du service gestion de fortune

(niveau: fondé de pouvoir)

Nous désirons entrer en contact avec un cadre bancaire jouissant d'une large expérience des domaines de gestion de fortune, bourse, émissions. Outre des connaissances techniques étendues, le candidat retenu possédera de réelles capacités de management et les qualités humaines lui permettant de conduire, dynamiser et motiver une équipe de professionnels compétents. De bonnes connaissances d'allemand et d'anglais sont souhaitées.

Ce poste important offre une large autonomie dans la définition de la politique de placement de la banque, le conseil à la clientèle et la conduite du service. Les tâches inhérentes à l'administration des titres étant traitées ailleurs, le titulaire peut vouer toute son énergie au développement d'un service à la clientèle privée performant et efficace. Les conditions d'emploi sont excellentes et correspondent au niveau du poste.

Les candidats intéressés, de nationalité suisse, âgés de 35 à 45 ans, peuvent appeler M. Gilbert Friedli au 021/803 16 10 ou lui envoyer leur dossier de candidature. Discrétion garantie.

#### **GF PERSONNEL MANAGEMENT SA**

Conseil en gestion du personnel Ch. de la Brume 2 - 1110 Morges

22-001101

### Le mot mystère

Définition: ranger, un mot de 7 lettres.

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

**Solution page 37** 

E	E	1	R	В	A	В	С	T	N	С	N	С	T	E
С	D	L	U	L	A	0	J	G	N	0	D	A	U	L
N	0	L	A	R	В	R	E	0	R	A	R	1	0	F
0	С	С	D	R	A	E	R	М	N	R	L	T	A	A
P	0	1	A	1	A	Т	E	М	1	G	A	L	1	R
L	S	T	Н	R	N	E	E	E	E	R	L	D	0	L
T	С	Т	1	E	D	F	R	L	С	N	G	E	1	С
С	0	S	N	T	R	E	U	Н	E	R	U	N	R	S
0	N	L	N	1	E	М	1	s	A	G	1	E	T	R
R	T	A	E	1	0	P	1	P	E	M	A	E	T	E
Т	E	T	s	В	E	J	P	N	s	U	Н	В	Т	D
N	A	I,	1	L	1	E	N	A	E	С	Н	U	U	1
Т	0	L	0	E	С	В	J	0	R	s	ı	С	E	С
M	E	M	R	Н	D	Т	R	A	С	A	G	E	E	E
E	М	R	E	F	N	E	R	E	1	N	Н	P	A	D

- A Abri Août Appétit Archet Archipel Arrière
  - Etat
- Bardis **Bibelot** Club Cobra Cocarde Code Collant
- Conjoint Conte Cubage Daphnie Déchu
- Décider Etui Fêter
- Gomme G Grappe Grimé

**H** Hermine

- Infusé **Jasmin** Jongler Litron
- Local Menuet Mobile Moisi Môle Néant

Norme

Pêche

Poncé

- R Radis Rafle Raid Râtelé Renfermé
- T Tiède Traçage Troc Tronc

### A tous les jeunes Romands

qui aimeraient en savoir plus (aussi à ceux qui sont restés jeunes).

Nous cherchons tout de suite ou à convenir

### 2 électriciens 2 charpentiers/menuisiers

pour passer une année en Suisse alémanique.

#### Nous offrons:

- un très bon salaire;
- paiement des frais de transport;
- paiement d'une chambre;
- proximité de Zurich (15 minutes).

Veuillez appeler M. Lüdi (il parle aussi le français), © 01/945 08 70, Wasmu AG, Volketswil, aussi le samedi, 10 à 12 heures.

95-306

# MARCHANDISES



Dames d'intérieur, ceci vous concerne!!!

N'aimeriez-vous pas gagner votre propre argent de poche? Alors, c'est avec plaisir que nous attendons votre offre d'emploi en tant qu'

#### **AUXILIAIRE**

dans notre succursale de La Chaux-de-Fonds.

Si la serviabilité fait partie de vos qualités, si vous aimez les contacts humains et que le travail avec les textiles et diverses autres marchandises vous intéresse, alors, vous êtes celle qu'il nous faut!

Contactez vite notre gérant, Monsieur lacurti. Il se tient volontiers à votre disposition pour toute information complémentaire.

MARCHANDISES OTTO SA Centre Artisanal Loisir 2300 La Chaux-de-Fonds 039 26 68 40



#### Johnson Electric sa

cherche un(e)

### dessinateur(trice) technique à temps partiel

- formation ET ou équivalente;
- connaissances de CAD et d'anglais seraient appréciées;
- capacités de travailler de manière responsable et indépendante souhaitée;
- horaire environ 50% à discuter.

Entrée en fonction: immédiate ou à convenir.

Faire offre manuscrite à: **JOHNSON ELECTRIC S.A.,** département personnel, Progrès 125, 2300 La Chaux-de-Fonds.

30 ans d'excellence dans les micromoteurs

Mandatés par une importante entreprise de la ville, nous cherchons une

### une employée de commerce

Bilingue: français/anglais.

Vous serez attachée au département des ventes. Nous demandons une personne consciencieuse, avec un bon sens de l'organisation, aimant les chif fres et ayant des notions d'italien ou d'allemand,

Avez-vous les qualifications requises? Si tel est le cas, contactez Catherine Leitenberg.

039/23 91 33



Nous cherchons

### **UNE VENDEUSE**

pour notre rayon confection enfants

Suisse ou permis C.

Entrée: tout de suite ou à convenir.

Les personnes intéressées prennent contact avec le bureau du personnel Ø 039/23 25 01.

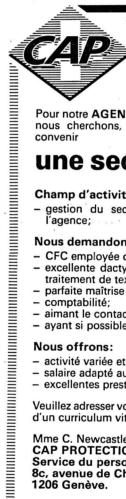


Pour compléter notre effectif nous engageons

### un mécanicien d'entretien un mécanicien pour la préparation d'outillages

Prendre contact par téléphone avec le service du personnel pour fixer un entretien.

**HUGUENIN MÉDAILLEURS SA** Bellevue 32, 2400 Le Locle Ø 039/31 57 55



### **Protection** Juridique

Pour notre AGENCE GÉNÉRALE DE NEUCHÂTEL, nous cherchons, pour une entrée immédiate ou à

### une secrétaire à 80%

Champ d'activité:

gestion du secrétariat du juriste responsable de l'agence;

#### Nous demandons:

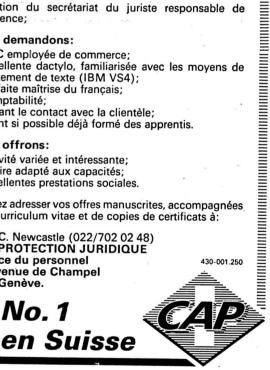
- CFC employée de commerce;
- excellente dactylo, familiarisée avec les moyens de traitement de texte (IBM VS4);
- parfaite maîtrise du français:
- aimant le contact avec la clientèle; - ayant si possible déjà formé des apprentis.
- Nous offrons:

- activité variée et intéressante;

- salaire adapté aux capacités; excellentes prestations sociales.

Veuillez adresser vos offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et de copies de certificats à: Mme C. Newcastle (022/702 02 48) CAP PROTECTION JURIDIQUE

Service du personnel 8c, avenue de Champel 1206 Genève. No. 1



# BERTOLUCCI

Fabrique d'horlogerie en pleine expansion, cherche pour entrée immédiate ou à convenir:

un cadre supérieur en tant que

### RESPONSABLE DES ACHATS

#### Nous demandons:

- parfaite connaissance de la branche horlogère;
- coordination commandes/livraisons à la clientèle.

#### **Nous offrons:**

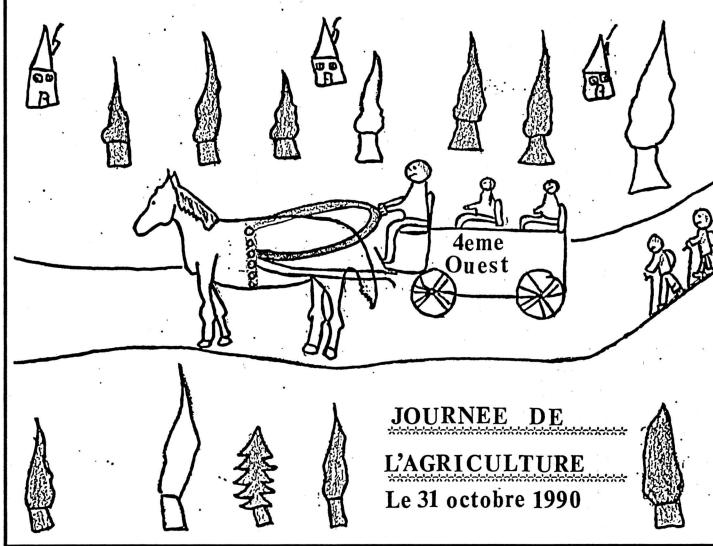
- un travail très varié;
- horaire libre.

Faire offres détaillées à:

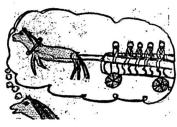
Bertolucci SA Fabrique d'horlogerie Route Principale 57 2533 Evilard

06-001180

# Limpario



#### Ah, si j'étais...!



Je suis un cheval, celui qu'on attelle et que l'on dételle. J'aimerais tellement tirer un char plein d'enfants!

J'aime regarder les enfants avec leurs vestes colorées et entendre leurs cris.

Que je serais content! Ah, si je tirais un char!

Et si je demandais à mon maître?

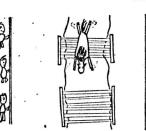
Peut-être me dira-t-il oui. Mais ce n'est pas possible, il me dira que je ne supporterai pas le bruit.

Et pourtant, je veux tirer un char plein d'enfants et plein de fleurs en papier de toutes les couleurs.

J'aimerais aussi entendre les cris que font les enfants quand je secoue le char.

Mes copains, ceux qui tirent les chars me racontent leur journée, pour moi, c'est désespérant!

**Emilie** 



Je suis un poulain qui fait coin Le poulain qui fait coin coin,

part en train. Le poulain tombe du train et fait oin oin.

#### Mon rêve



Si j'étais un grand cheval avec des grandes ailes blanches, je prendrais une charrette et je ramasserais tous les garçons et toutes les filles. Et après, je courrais, courrais et je m'envolerais loin, loin,

loin de la terre.

Je serais bientôt au ciel et je ferais louper l'école aux en-

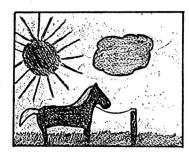
### Un drôle de cheval



Je suis un cheval qui parle. Je fais des choses qui sont drôles.

Par exemple, je danse. Je joue d'un instrument de musique qui m'excite. Je dessine à la piscine. Je mange dans la grange. Je joue avec une roue. Par malheur, je pleure. Mais la nuit, je m'ennuie.

#### Je suis un pur sang

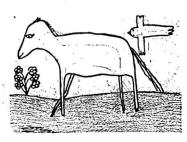


J'ai une belle crinière avec une belle queue. J'ai un beau pelage. Je broute dans le pré. L'herbe est bonne. Je suis content de sauter. La barrière mesure 1 mètre. J'ai peur de sauter. Je saute par-dessus la barre. J'ai reçu une coupe pour mon Je tirerai un char avec des en-

Mohamed

Le mardi 31 octobre 1990, nous sommes allés voir des chevaux. Nous avons vu une jument avec son poulain. Nous avons fait un tour en charrette aux alentours du terrain d'équitation. Nous faisions signe aux autos et les automobilistes nous faisaient signe. C'était bien.

C'était une belle journée, surtout la promenade en char. Un paysan nous a montré une jument. Elle s'appelait Dora, elle avait 16 ans. Le paysan nous a dit que Dora ne vivrait plus longtemps car elle avait du mal à respirer.



Un autre paysan nous a montré une jument avec son poulain. La jument se nommait Charlotte et elle avait 8 ans, son poulain s'appelait Fanny et avait 5 mois.

Nous nous sommes bien amusés. C'était très beau.

Je suis un cheval

Han! je dois sauter cette barrière

et si je rate tous les spectateurs

Ensuite, je dois tirer tous ces en-

Maintenant, c'est déjà l'heure

de partir à la maison. Moi, je dois

Nous sommes allés voir une ex-

vaux sauter. Nous avons fait

une promenade en char, il y

Nous avons regardé des che-

Nous avons vu une jument qui

s'appelait Dora, elle était très

jolie, nous nous sommes bien

vaux défiler, c'était très beau.

position sur l'agriculture. Nous avons observé des che-

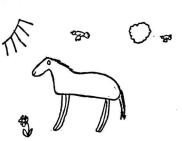
avait des décorations.

Yanick

vont se moquer de moi!

et il fait chaud!

rentrer par la ville.



je vais en ville, à Modhac, avec ma maman faire un défilé de chevaux. Mon papa sautera par-dessus une barre et moi je tirerai un char avec plein d'enfants. Ce soir, je rentrerai à l'écurie.

Si j'étais un cheval,

barrières,

je conduirais les enfants.

je sauterais par-dessus les

je courrais dans les prés,

je tirerais la charrette,

je brouterais l'herbe.

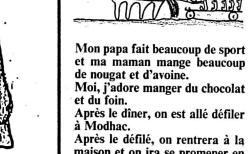
je dormirais dans l'écurie,

je ne mangerais pas de viande,

Mais... je ne suis pas un cheval.

Aujourd'hui,

Thierry



maison et on ira se promener en famille. En ce moment, mon papa tire un char tout plein d'enfants. Moi, quand je serai grand, je ferai la même chose.

 $\gamma$   $\gamma$   $\gamma$ 

Je tire un char pour la première fois. Je trouve cela très amusant. Les enfants font beaucoup de bruit en saluant les passants. Ils se racontent des histoires et cela me met de bonne

humeur.

Quand je serai grand,

je ferai des concours de char.

Je suis un cheval

En rentrant, j'irai à l'écurie manger et dormir. Je ferai beaucoup de beaux rêves.

Pauline



Je suis une pouliche et je niche dans la grange quand je mange. Je fais des dessins pour mes copains. Mon papa est un cheval fort pour le sport. Ma maman aime les piments et elle en mange beaucoup pour ses genoux.

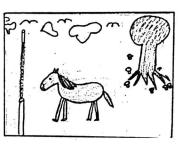
Noëlle



Quand j'ai été sauter, j'ai eu peur, alors je me suis arrêté devant la barrière. Et après j'ai pris mon élan et j'ai sauté.

Quand les enfants sont montés sur mon char, je savais que je devais les emmener loin.

#### Je saute pour la première fois



J'arrive sur le terrain, ce n'est pas encore mon tour, je regarde mes camarades qui vont sauter. Tous les spectateurs nous observent, j'avoue que j'ai un peu peur parce que je n'ai encore jamais sauté. J'ai aussi peur de ne m'être pas assez entraîné, mais j'espère que j'aurai du succès. Je suis ma maîtresse. Je galope avec elle, nous arrivons à l'emplacement prévu; je galope, galope et galope encore, tout à coup, je m'arrête net devant la barre. Dans mon corps de poulain, j'ai peur, je tremble. Allez! Un petit effort: 1, 2, 3 et je saute. Tout le monde m'applaudit. De l'autre côté de la barre, on me donne des petits granulés. Je dois à nouveau sauter et cette fois j'ai réussi du premier coup. Peut-être qu'un jour, je serai très fort, mais en attendant, je vous dis merci à tous d'être venus me voir. Et peut-être qu'une fois nous nous reverrons.

Mélanie

Nous avons vu un poulain et

Un paysan nous a expliqué comment atteler un cheval. On a vu sauter des poulains de deux mois.

Un poulain hésitait devant la barre.

On a fait un tour en char. Nathanaël



- Est-ce que ça te fait peur quand tu vois tous ces enfants et toutes ces personnes?

Oui, au début, mais après ça

- Je vois que tu as un beau poulain.

Oui.

Est-ce que la première fois qu'il

a vu tous ces gens, il a eu peur? - Moi, je ne sais pas, il faut demander à mon poulain.

– Est-ce que tu nous as écoutés?

- Alors qu'est-ce que ça te fait? 🗕 J'ai eu peur la première et la deuxième fois.

- Comment t'appelles-tu?

- Fanny.

- Et ta maman?

- Charlotte. - Dis-moi, que veux-tu faire

quand tu seras grande?

- Je serai une grande cham-pionne, je courrai le plus vite du monde. - Bon, merci beaucoup et à une

prochaine fois.

Aurore

### **Ecoutez tous sur Espace 2**

la retransmission d'extraits de la soirée musicale de l'Ecole primaire du 7 juin 1990.



Le mercredi 19 décembre 1990 de 9 h 15 à 9 h 30.



Administration: £038/24 35 71

A vendre ou à louer

Gérance 038/21 20 20 dès 7 heures

### Immeuble centre-gare 🌑 Le Landeron

Locaux commerciaux avec vitrines

1 × 76 m² plus 29 m² en sous-sol

• 1 × 26 m² plus 79 m² en sous-sol

Egalement jolis appartements à vendre

Prix et baux à discuter.

Pour tous renseignements, téléphonez à la gérance.

A vendre au plus offrant, à La Chaux-d'Abel, à proximité du

IMMEUBLE COMMERCIAL comprenant un appartement de 5 pièces, avec magasin et caves. Entrée en jouissance immédiate. Contenance 965 m².

Assurance incendie: Fr. 480 000.-Assurance incendie: Fr. 480 000.–
Pour tous renseignements, s'adresser à l'Etude de Mes P. et H. Schluep, notaires à 2610 Saint-Imier, Ø 039/41 42 88



#### **GESTAS SA**

FIDUCIAIRE ET GERANCE D'IMMEUBLES Rue du Midi 3, case postale 239

2610 Saint-Imier

A louer à Saint-Imier tout de suite ou date à convenir MAGNIFIQUE APPARTEMENT

**DE 6 PIECES** avec cuisine agencée, 2 salles de bains, un garage.

> Pour tout renseignement, veuillez vous adresser au: Ø 039/41 32 42 **–** 43



LA PROPRIETE **ACCESSIBLE** 

A vendre en PPE

à La Chaux-de-Fonds dans petits immeubles résidentiels

### magnifiques 4 pièces

avec cheminée de salon et balcon-terrasse. Conditions financières exceptionnelles. Avec 20% de fonds propres, ou à convenir, mensualité avec crédit HPT, dès

Prenez rendez-vous pour visiter notre appartement-pilote meublé par

28-000440



Crédit

immobilier HPT

**HABITATIONS POUR TOUS (Neuchâtel) SA** Bureau régional: 13, av. L- Robert 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 039 23 83 68

gestion immobilière sa Raffinerie 1, 2000 Neuchâtel, Ø 038/24 22 44

### louer

au 1er janvier 1991 à la rue du Nord à La Chaux-de-Fonds

#### appartement 3 pièces rénové

Fr. 1090.- plus charges.

Pour visites et renseignements, s'adresser à la gérance.

SNGCI

### Torgon

Pied des pistes, appartements 2 pièces, moderne, ter-

021 312 23 43, Logement City, 30 stations différentes! 18-1404/4x4

Rue Jardinière La Chaux-de-Fonds A louer

#### appartement de 6 - 7 pièces

Conviendrait pour bureau, médecin, etc. Libre tout de suite. Ø 038/33 14 90

Solution du mot mystère **CLASSER** 

# CHAN

unique

2.50

2.50

3.90

4.90

5.90

15.-

La plus grande maison suisse spécialisée dans la vente d'articles provenant de fins de séries, de stocks et de cessations de commerce • textiles • meubles • articles de ménage • jouets • articles de bureau • denrées alimentaires • conserves • etc...

encore des idées cadeaux 🗣

animaux de la ferme en plastique, hauteur 9 cm

ensemble de bijoux en plastique pour enfants, 11 pièces auto de police haut. 10 cm

set de jeu, comprenant auto, station-service, personnage, signaux

mini-poupée avec petit chien

cheval de jeu en plastique hauteur 17 cm, div. couleurs

moulin à café mural de décoration, en porcelaine

service à boisson avec épis dorés en décoration 7 pièces (1 cruche, 6 verres)

linge de bain 100 x 140 cm de couleurs modernes

textiles

jeans pour adultes black-denim

veste de cuir

pour hommes, noire ou brune grand choix de

dessous chaux, bonnets, écharpes gants, bandeaux, etc.

#### COURRENDLIN

Chez Centre Magro 13.30-18.30 h 08.00-12.00/13.30-18.30 h 08.00-12.00/13.30-16.00 h Lu Ma-Ve

25-019288

#### mode du ski

veste de ski pour enfants

**25.-/29.**pantalon de ski

pour dames veste de ski

pour hommes

pour dames combinaison de ski

pour dames combinaison de ski

199.–

### meubles de style italien

lampe de bureau diverses couleurs

petite table à vin marquetée

**commode** avec 2 tiroirs

commode avec 3 tiroirs commode avec 4 tiroirs

meuble gigogne

**dressoir** 69 x 25 x 72 cm

dressoir marqueté

### LA CHAUX-DE-FONDS Cap Sud Boulevard des Eplatures/vis-à-vis Jumbo

13.30-18.30 h 09.00-12.00/13.30-18.30 h 08.00-17.00 h non-stop Lu Ma-Ve Sa

#### immobilier

A louer tout de suite

### places de parc

dans garage souterrain, Châpeau-Râblé 46. Fr. 130.- par mois. S'adresser à Gérance Nardin, Ø 23 59 79, de 15 heures à 18 heures



gestion immobilière sa Raffinerie 1, 2000 Neuchâtel Ø 038/24 22 44

### louer

à la sortie ouest de La Chaux-de-Fonds beau 4 pièces

entièrement rénové, balcon sud, ascenseur, école et magasins à proximité.

Pour visites et renseignements,

s'adresser à la gérance.

SNGCI MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ NEUCHÂTELOISE DES GERANTS ET COURTIERS EN IMMEUBLES

28-000152



Réfection et construction de canaux cheminées

- en inox de fabrication suisse (système Rutz et Obrist) en PKS Pyrodur acier céramisé provenant des recherches spaciales.
- Ecologique et de sûreté absolue! Devis et renseignements

sans engagement Renommé depuis 1956

Rue des Parcs 112 2006 Neuchâtel Tél. 038 31 31 20 Fax 038 30 55 01

28-424/4x4

offres d'emploi

Etablissement Cantonal d' Assurance Immobilière Neuchâtel

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

### un employé de commerce

qui sera appelé à collaborer aux diverses tâches de la gestion de l'assurance des bâtiments et à seconder le responsable informatique.

Profil souhaité: - diplôme ESC ou CFC;

- connaissance du traitement de texte
- et de l'informatique; sens des responsabilités
- et capable de s'intégrer à une équipe;
- åge souhaité: 25 à 30 ans.

#### Nous offrons:

- place stable dans un cadre de travail agréable;
- équipement informatique moderne: traitement selon qualifications.

Les offres de service manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae, d'une photographie et des copies de certificats sont à adresser à la direction de l'Etablissement Cantonal d'Assurance Immobilière, place Pury 3, 2000 Neuchâtel.

Téléciné



Suisse romande

9.00 TJ-flash 9.05 Top models (série)

9.30 Les espions (série) 10.20 Viva 11.10 A bon entendeur

11.30 Petites annonces

11.35 Mademoiselle (série) 12.00 Petites annonces

12.05 Les années d'illusion (série)

12.20 Les jours heureux (série)

12.45 TJ-midi

13.15 24 et gagne 13.20 Le cercle de feu (série)

13.45 Côte ouest (série)

14.35 24 et gagne

14.40 Lou Grant (série)

15.25 24 et gagne

15.30 Regards

16.00 24 et gagne 16.05 La belle et la bête (série)

16.55 Les Babibouchettes

17.00 Patou l'épatant 17.40 Starsky et Hutch (série)

18.35 Top models (série) 19.00 Journal romand

19.15 Téléchance

19.30 TJ-soir

20.05 Temps présent Madagascar: la dette ou la

#### A 21 h Coup de foudre

Série d'Annie Butler, avec Catherine Wilkening, Jean-Louis Loca, Pierre Banderet, etc. Premier épisode: la journa-

Une jeune journaliste suisse de télévision désire faire une enquête dans un quartier d'immi-grés arabes à Marseille, autour de deux petites filles qui doivent passer des vacances en Suisse.

21.25 Hôtel

22.00 TJ-nuit

22.10 Spécial session

22.20 Ariel Film d'A. Kaurismäaki

La Cinq

(1988, v.o. sous-titrée). 23.50 Bulletin du télétexte

7.30 Matinée sur la Cinq

16.25 Youpi l'école est finie

13.39 Le Gorille vous salue bien

Film de B. Borderie.

12.45 Le journal

15.20 Le renard

18.30 Happy days

20.00 Le journal

22.20 Reporters

23.45 Equations

24.00 Le minuit pile

19.00 Arnold et Willy

19.30 Tel père, tel fils

20.30 Drôles d'histoires

20.40 Que la justice soit faite

0.10 Les polars de la Cinq

10.05 Infoconsommation

10.25 Boulevard des clips

12.05 Les saintes chéries

13.25 Madame est servie

14.45 Boulevard des clips

13.55 D' Marcus Welby

15.30 Bleu, blanc, clip

16.45 Vegas 17.35 Tungstène

18.00 Zygomusic 18.25 6 minutes

19.00 Magnum

19.54 6 minutes

22.15 Ciné 6

**0.30 6 minutes** 

0.35 Dazibao

18.30 Campus show

20.00 Madame est servie

20.35 Elle cause plus, elle flingue

Film de M. Audiard.

10.00 et 12.00 Italien. 15.45 La

damnation de Faust. 18.00 Spécial

animation. 18.30 Ici bat la vie: le

coucou. 19.00 L'Europe de la Toi-

son d'or. 19.55 Le dessous des

cartes. 20.00 Spécial animation.

20.30 Ici bat la vie: le pic. 21.00

The Catherine Wheel. 22.30

Franz Schubert: Schwanenge-

sang. 23.00 Dialogue.

La sept

22.30 Sacco et Vanzetti (film)

13.00 Dis donc, papa

11.35 La maison Deschênes

12.30 Ma sorcière bien-aimée

10.10 M6 boutique

Cordes et discordes

13.30\* Les deux font la loi

Comédie américaine de Jerry Belson, avec Michael Caine, Sally Field et Steve Guttenberg (1987).

Jeunesse: Super Mario

15.35 Bros. Show.

16.15 El Dorado

Film historique franco-espagnol de Carlos Saura, avec Omero Antonutti, Lambert Wilson et Eusebio Panoela (1988).

18.45 Jeunesse: Barbapapas 19.40\* Les deux font la loi 20.06\* Les bébés

20.09\* Ciné-journal suisse

### 20 h 15

#### Les Indiens sont encore loin

Drame franco-suisse de Patricia Moraz, avec Isabelle Huppert, Christine Pascal et Nicole Garcia (1977). Jenny, une jeune lycéenne, est retrouvée morte de froid dans la neige. Cette adolescente solitaire et nostalgique se sentait différente des adolescents de son âge et incomprise de ses professeurs. Seule Lise, une camarade pleine d'assurance et apparemment sans problèmes, était son amie...

21.55 Une cadillac DeVille

Comédie américaine de Jim Johnston, avec Jennifer Runyon, Kimberly Pistone et Mark Thomas Miller (1986).

23.30 Le monde était plein de couleurs Comédie dramatique fran-

çaise de Alain Perisson, avec Feodor Aktine, Marianne Eggericks et Malka Ribowska (1973).

Suisse alémanique

8.30 Schulfernsehen. 12.55 Tages-

schau. 13.00 Die Onedin-Linie.

13.50 Nachschau am Nachmittag.

16.05 Tagesschau, 16.10 Treff-

punkt. 16.55 Kinder- und Jugend-

programm. 17.55 Tagesschau.

18.00 Ein Haus in der Toskana.

19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Ta-

gesschau. 20.00 Das Schiff war

meine Insel. 20.55 Puls. 21.50

Zehn vor zehn. 22.20 DOK. 23.20

12.55 Presseschau. 13.00 ZDF-

Mittagsmagazin. 13.45 Wirt-

schafts-Telegramm. 14.02 Sesam-

strasse. 14.30 Nussknacker. 15.03

Talk täglich. 15.30 Circus aus Rei-

sen. 16.03 Medisch Centrum

West, Amsterdam. 16.30 Die

Trickfilmschau. 16.45 Geschich-

ten von anderswo. 17.15 Tages-

schau. 17.25 Regionalprogramm.

20.00 Tagesschau. 20.15 Pro und Contra. 21.03 Geld oder Liebe.

22.30 Tagesthemen.

Svizra rumantscha.

(\* en clair)

#### France I

7.20 Avant l'école 8.25 Télé shopping

8.55 Haine et passions (série) 9.35 En cas de bonheur (série)

10.00 Mésaventures (série)

10.25 Passions (série) 10.50 La chance aux chansons

11.20 Jeopardy des champions 11.50 Tournez... manège

12.25 Le juste prix

12.50 C'est bon à savoir

13.00 Journal, météo, la Bourse 13.35 Les feux

de l'amour (feuilleton) 14.25 Un comédien dans un jeu de quilles (feuilleton)

15.50 Tribunal (série) 16.25 Tiercé-quarté plus

à Vincennes 16.30 Club Dorothée

17.30 Starsky et Hutch (série)

18.20 Une famille en or 18.50 Santa Barbara (feuilleton)

19.20 La roue de la fortune 19.45 Le bébête show

19.50 Tirage du tac-o-tac 20.00 Journal

20.20 Tiercé-quarté plus

20.25 Loto sportif 20.30 Météo - Tapis vert

### A 20 h 40

**Deux flics** 

à Belleville

Téléfilm de Sylvain Madigan, avec Patrick Timsit, Kader Boukhanef, Michel Galabru. Deux flics stagiaires, que tout sépare, sont obligés de faire équipe.

22.05 Ex libris

23.05 Chapeau melon

et bottes de cuir (série)

TF 1 dernière 0.15 Météo - La Bourse

0.20 Passions (série)

0.45 Intrigues (série)

1.10 TF 1 nuit

1.45 C'est déjà demain (série) 2.05 Info revue 2.50 Le boomerang noir (série)

9.00 ARD-ZDF Vormittagspro-

gramm. 13.45 Europäische Sa-

gen: Theseus. 14.15 Das interna-

tionale Tanztheater, 15.10 Forst-

haus Falkenau. 16.03 Pfiff. 16.45

Logo. 17.00 Heute. 17.15 Tele-

Illustrierte. 17.45 Wie gut, dass es

Maria gibt. 19.00 Heute. 19.30

Der grosse Preis. 20.50 Die grosse

Hilfe. 21.00 Gegen den Strich.

21.45 Heute-Journal. 22.10 Die

Seilschaften. 22.55 Lorenzaccio.

16.30 Whose dog ist it? 16.45 Au bistro. 17.00 Englisch für Anfän-

ger. 17.30 Telekolleg II. 18.00 Die

Sendung mit der Maus. 18.30

D'Artagnan und die drei Muske-

tiere. 18.55 Das Sandmännchen.

19.00 Abendschau. 19.30 Gold-

rausch (film). 20.40 Sanftmut,

Rasse und Temperament. 21.00

Südwest aktuell. 21.15 Politik

Südwest. 21.45 Sport unter der

Lupe. 22.30 Jetzt schlägt's Ri-

chling. 22.35 Die Lady mit dem

Colt. 23.20 Montreux-Jazz-Festi-

val '90.

Allemagne 2

Allemagne 3

Munich.

#### Suisse italienne

12.25 Una coppia impossibile.

12.50 A come animazione. 13.00

TG tredici. 13.15 TTT. 14.30 Su-

perastrecologiostra. 14.45 La

Svizzera nell'ottocento. 15.55

King's Royal. 17.00 Passioni.

17.30 Natura amica. 18.00 Mister

Belvedere. 18.25 A proposito di.

19.00 Attualità sera. 19.45 Tele-

giornale. 20.20 La rabbia giovane

(film), 22.00 TG sera, 22.20 Visti

da vicino. 22.50 Al cinema con

l'orchestra. 23.55 Teletext notte.

11.05 Poliziotti in città. 12.00 TG

1-Flash. 12.05 Piacere Raiuno.

13.30 Telegiornale. 13.55 TG 1-

Tre minuti di... 14.00 Il mondo di

Quark. 14.30 Primissima. 15.30

Cronache italiane. 16.15 Big!

17.35 Spaziolibero. 18.05 Fanta-

stico bis, 18.45 Un anno nella vita.

19.40 Almanacco del giorno do-

po. 20.00 Telegiornale. 20.40 La

macchina meravigliosa. 22.40

Stan Laurel e Oliver Hardy. 23.00

Telegiornale. 23.10 Notte rock.

Coupe du Grand Chelem à

Italie I

France 2

7.30 Le journal

11.53 Espace 3

13.00 Carré vert

14.30 Questions

17.30 Allô! Bibizz

18.30 Questions

20.10 La classe

20.30 INC

20 h 40

22.40 Soir 3

23.00 Portrait

18.15 C'est pas juste

8.00 Continentales

de Radio-Canada

11.00 L'heure francophone

12.00 Les titres de l'actualité

14.05 Bizarre, bizarre (série)

au gouvernement

pour un champion

19.00 Le 19-20 de l'information

19.10 Editions régionales

L'homme qui

en savait trop

Film d'Alfred Hitchcock

(1956), avec James Stewart,

Au Maroc, un couple d'Amé-

ricains se trouve mêlé à un

d'Alfred Hitchcock

Sérénade, mouvement Nº 2.

finale, de Tchaïkovski, in-

terprétée par l'Ensemble

instrumental de Grenoble.

Doris Day, Daniel Gélin.

complot politique.

24.00 Carnet de notes

Demain à la TVR

9.05 Top models

11.35 Mademoiselle

11.35 Ski alpin (DRS)

12.05 Les années d'illusion

12.20 Les jours heureux

12.40 Ski alpin (DRS)

9.44 Loft story

10.20 Racines

12.45 TJ-midi

9.30 Coup de foudre

10.35 Mémoires d'un objectif

Durée: 115 minutes.

13.30 Regards de femme

17.05 Durrel en Russie

6.00 Rue Carnot (feuilleton)

vôtre (feuilleton)

6.30 Télématin

11.30 Motus

13.00 Journal

13.35 Météo

A 16 h

vert

Premier épisode.

17.05 Eve raconte

17.55 Giga

20.00 Journal

20.30 Météo

20.35 INC

Sophia Loren.

18.30 Une fois par jour

20.40 Envoyé spécial

Farewell.

22.00 Le sixième sens

Allen.

24.00 Journal

0.15 Météo

0.20 Tennis

17.30 Des chiffres et des lettres

La taupe, nom de code:

Film de Michael Mann

sen, Kim Greist, Joan

(1986), avec William Peter-

14.30 Les enquêtes

8.30 Amoureusement

9.00 Top models (série)

12.00 Dessinez, c'est gagné!

13.40 Générations (feuilleton)

du commissaire Maigret

Maigret chez le ministre.

Le jeune homme

Feuilleton de Roger Pigaut,

avec Christian Barbier, Anne de Broca, Philippe de Planche.

L'histoire d'un jeune homme à

travers la France et l'Europe

au moment de l'entre-deux-

12.30 Les mariés de l'A2

9.30 Matin bonheur

### TVE Internacional

7.45 Carta de ajuste. 7.59 Apertura. 8.00 Buenos dias. 9.00 TV educativa. 11.00 La hora de... 12.00 Galeria de musica. 13.00 La

otra mirada. 14.00 Made in España. 14.30 No te rias que es peor. 15.00 Telediario-1. 15.30 TV educativa. 17.30 Stop, seguridad en marcha. 18.00 El duende del glo-

bo. 18.05 Los mundos de yupi. 18.30 Esta es su casa. 19.30 Vide-

omix. 20.00 No te rias que es peor. 20.30 Telediario 2, 21.00 El salero. 22.00 Primera función. 23.30 A media voz. 24.00 Diario

### **EUROSPORT**

6.00 Business report. 6.30 Newsline. 7.00 The DJ Kat show. 9.30 Eurobics. 10.00 Ice sakting. 11.30 Raft racing. 12.00 Equestrianism. 13.00 Eurobics. 13.30 Snooker. 15.30 Golf. 18.00 The Ford ski report. 19.00 Mobil 1 motor sport news. 19.30 Eurosport news. 20.00 Tennis. 22.00 Triathlon. 22.30 Football. 24.00 Eurosport

news. 0.30 Snooker.

### Coup de foudre

### TV - À PROPOS

Allemagne I

Durant plus de vingt semaines, le d'Europe. Il y aura probablement tendu, Raymond Vouillamoz a médiatement amoureux de la et pour succéder à «Miss mana- d'équipes techniques que de suger», voici une nouvelle «Eurosé- jets. rie» ambitieuse, «Coup de fou-«Love story», Erich Segal, supervise les scénarios, comme si sa leur langue d'origine et en an-

Une fois encore, en fiction, des notion de collection, un excellent moyen de parvenir à «fidéliser» le spectateur. L'unité, en l'occur- quer à une telle série commenrence, ce devrait être le sujet, cha- çante le principe que nous nom- trouve dans le coffre de la voi- nutes. Dommage... que fois l'histoire d'un coup de merons de «bienveillante atten- ture, par la grâce d'une sorte de foudre. On y verra d'excellents tion», dans l'espoir d'y faire des chef de bande, Djamel, un

L'unité esthétique pourrait dre», vingt-six fois vingt-six mi- bien être un peu fragile, puisque nutes de fiction. L'auteur de un scénario prend vie différemment selon le regard porté sur lui. Par contre, et pour une fois, peutprésence devait favoriser l'ouver- être que le réalisateur retrouvera ture éventuelle du marché améri- un brin d'autonomie, dans le cacain, les épisodes existant dans dre assez strict de la commande: tourner un sujet déjà écrit, sans y pouvoir changer grand chose; autrement dit, montrer - éventélévisions d'Europe jouent sur la tuellement – sa personnalité de metteur en scène.

Il est donc tout naturel d'appli-

jeudi soir, après «Temps présent» autant de réalisateurs et su associer la TSR à cette entre- journaliste. prise d'envergure. J.-P. Mudry a signé la réalisation du «saxopho-«La journaliste».

Suisse quelques jours de va- effet. cances.

acteurs, de nombreuses villes rencontres intéressantes. Bien en- «beur» très beau, qui tombe im- • TSR, ce soir à 21 h

Bien entendu, la réciproque

sera vraie si elle se fait un peu atniste» (20.12.90) et Annie Butler tendre. De retour à Genève, la journaliste reprend le train-train Une jeune et charmante jour- de son existence, auprès d'un naliste de la TSR se rend à Mar- amant qui ne sait pas réparer une seille avec une équipe réduite chaudière. L'apparition du jeune pour réaliser, dans un HLM, un Algérien la surprend: des propos reportage (pour «Tell quel») sur racistes semblent d'abord les éloiune famille maghrébine dont un gner l'un de l'autre, avant que le enfant pourra venir passer en coup de foudre fasse son double

C'est plutôt finement joué, as-L'accueil des gens, surtout des sez bien filmé, pas trop mal mis jeunes du genre «loubards», est en scène. Mais le propos est à la assez agressif. La matériel de fois trop fragile et un brin touffu tournage disparaît. Mais il se re- (le racisme) pour vingt-six mi-

Freddy LANDRY

### RTN-2001

France 3

Montagnes neuchâteloises: FM 97.5 Littoral: 98.2 Val-de-Ruz/Val-de-Travers: 93.9

6.00 Infos SSR. 6.10 L'œuf a la cote. 6.45 Infos RTN-2001. 7.00 Infos SSR. 7.10 L'œuf a la cote. 7.45 Infos RTN-2001. 8.00 Infos SSR. 8.15 Revue presse SSR. 8.20 L'œuf a la cote. 9.00 Arcen-ciel. 10.00 Infos SSR. 10.05 Arc-en-ciel. 12.00 La dolce vita. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 13.30 La dolce vita. 15.00 Infos SSR. 15.05 La dolce vita. 16.00 Hit-Parade. 17.00 Infos SSR. 17.05 Hit-Parade. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN-2001. 19.00 Magazine du cinéma. 19.30 Entre deux. 20.00 Sports ou Au gré des vents. 22.45 Transmusique. 24.00 Infos SSR. 0.05 Couleur 3.



La Première

9.05 Petit déjeuner, par Patrick Ferla. 10.05 5 sur 5. 11.00 Info pile + Bulletin boursier. 12.30 Journal de midi. 13.00 Saga. 15.05 Objectif mieux vivre! 16.05 Ticket chic, par Shadya. 16.30 Les histoires de la musique. 17.05 Zigzag. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. 19.05 Bara-ka. 22.05 Ligne de cœur. 23.30 Emmène-moi au bout du monde. 0.05 Couleur 3.



Espace 2

9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Espace 2 questionne. 11.30 Entrée public. 12.30 Méridienne. 14.05 Divertimento. 15.05 Cadenza. 16.30 Divertimento. 17.05 Magazine: cinéma et communication. 18.05 JazzZ: jazz et toiles. 19.05 Magazine de la musique. 20.05 Plein feu. 20.30 Disque en lice: B. Britten, variations sur un thème de Purcell. 0.05 Notturno.

#### Suisse alémanique

7.15 Presseschau. 8.40 Wir gratulieren. 9.00 Palette. 9.30 Service nbegriffen. 11.30 Kinderclub. 11.50 Schlusspunkt. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagsjournal. 13.30 Gast/Serie. 14.00 Mosaik. 16.30 Jugendclub. 17.00 Welle eins mit Sport. 18.00 Regional-journal. 18.30 Abendjournal. 19.15 Sport-Telegramm. 20.00 Z. B. 23.00 Jazz à la carte. 24.00 DRS Neubralub. DRS-Nachtclub.

### France musique

7.10 Le point du jour. 9.05 Le le jazz. 11.00 Le concert. 12.05 d'aujourd'hui. Concert. 14.00 Le grand bécarre. 14.30 Les salons de musique. 18.00 Quartz: Albert Ayler, saxophoniste. 18.30 6 1/2. 19.07 Un fauteuil pour l'orchestre. 20.00 Haiku. 20.30 Concert de l'Orchestre national de France. 23.07 Poussières d'étoiles.



7.00 Infos. 7.15 Les ablutions de Paul-Albert. 7.45 Jeu. 8.00 Infos. 8.15 L'invité. 8.30 Revue de presse. 8.45 Cette année-là. 9.00 Infos. 9.15 Le zappeur fou. 9.30 Classique. 9.45 Jeu. 10.00 Infos. 10.15 Bruits de la vie. 10.30 Fréquenstars. 10.45 Jeu. 11.00 Infos. 11.15 Reportage. 11.45 Jeu. 12.15 Jura midi. 17.00 Radio active. 18.30 Info JU. 18.45 Ruban de rêve. 19.00 Au fil du temps.



8.20 Musique aux 4 vents. 9.00 Recto-verso. 10.00 Du côté de chez soi. 10.30 Le coup d'archet. 11.00 Kaléidoscope. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Activités villageoises. 12.15 Actualités régionales. 12.45 La bonn'occase. 15.05 Musique aux 4 vents. 17.00 Zorglub connexion. 18.30 Activités villageoises. 19.00 Silence, on tourne! 19.30 Ciné-souvenirs. 20.00 Transit.





# La collection étonnante de Raymond Boillat

Enrichissement pour le Musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds

Il avait la gachette facile mais marquable de faune jurassienne c'était pour la bonne cause. Naturaliste, empailleur, chasseur et «braconnier cultivé», Raymond Boillat de la Chaux-des-Breuleux avait constitué une collection re-

et d'objets géologiques et fossiles qui a été acquise récemment par le Musée d'Histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds.

Toute la francophonie utilise

des termes argotiques et il est souvent difficile de dire d'où

viennent ces mots. L'argot est

avant tout un lexique qui se veut

secret, un code qui ne fonc-tionne qu'entre initiés et ce qui

frappe avant tout dans ce voca-

bulaire c'est l'omniprésence de la marginalité: les domaines pri-

vilégiés de la création lexicale

tournent autour du crime et de

la police, du sexe et de la prosti-

tution, de l'alcool et de la dro-

Pas de créativité argotique

dans le domaine de la famille; quand on parle de *biberon*, en

argot, on parle d'une boisson al-

coolisée (et quand on a biberon-

née, on prend son lit en mar-

Les frontières des réseau mar-

inaux ne sont toutefois ni bien

définies ni imperméables et bon

nombre de termes familiers utili-

sés quotidiennement par des

gens au-dessus de tout soupcon

proviennent de l'argot, être

maso, marteau ou décontract',

avoir une bonne bouille ou du

bol, se faire tartir ou empapa-

De nombreux extraits d'au-

teurs (Vidocq, journalistes de

Libération, San Antonio, Re-

naud...) viennent illustrer les dé-

finitions de ce dictionnaire qui

mêle les termes d'argot divers:

ancien, commun ou «branché».

Boudard souligne que «au-delà

de sa vocation au secret, de ses

innombrables racines, l'argot se

nourrit surtout d'une superbe et

savoureuse volupté de conter»

et ce plaisir devient palpable

quand on parle de décrassing-

room plutôt que de salle de

Dans la préface, Alphonse

houter, etc.



Ce chat sauvage, dont un specimen avait été empaillé par Raymond Boillat, est encore hôte de nos bois.

Un Larousse de l'argot

**SAC À MOTS** 

Larousse

DICTIONNAIRE

préfacé par ALPHONSE BOUDARD

En général, on ne lit pas un dic-

tionnaire, on le consulte. Pour-

tant, le dictionnaire de l'argot de

Jean-Paul Colin qui vient de sor-

tir chez Larousse tient plus du ré-

cit que de l'austère instrument de

travail. Cet ouvrage unique, qui

rend compte de la langue argoti-

que du XIX siècle à nos jours ne

comporte pas moins de 6500 en-

trées et 2500 locutions, assorties

On ne peut dire exactement d'où

vient l'argot. L'origine même du

terme est obscure et s'est référé

sans convaincre à ergot, ergoter,

Argos, Argonautes, art des

Goths... L'existence de cette lan-

gue secrète est attestée depuis

longtemps puisque dès le XIIIe

siècle on fait mention de l'argot.

Dans son introduction, Denise

François-Geiger, professeur à la

Sorbonne et responsable du

Centre d'argotologie (!), postule

que toute langue possède son ar-

got, que le phénomène est uni-

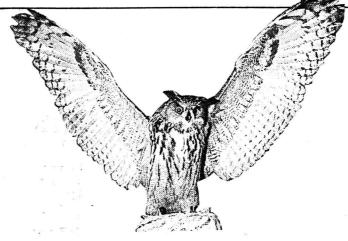
versel dans l'espace et dans le

Si l'argot évoque avant tout,

de croustillantes citations.

Dans trois vitrines dévolues à l'essentiel de cette intéressante collection, on peut admirer quelques oiseaux ou mammifères devenus rares sous nos cieux. Raymond Boillat, empailleur devant l'Eternel et naturaliste parmi ses semblables, a capturé et ramassé ce qui tombait ou mourait dans les campagnes et bois francs-montagnards; sa notoriété s'élargissant, il recevait aussi des cadeaux bien intentionnés et entretenait des correspondances intéressantes. Ainsi se trouvent dans la collection deux oiseaux de Guinée Bissau donnés en son temps par Albert Monnard, avec qui il avait projeté de partir

en expédition. Outre l'intérêt des pièces qui complètent les collections du MHN, se trouve aussi celui des relations de Raymond Boillat, de sa correspondance, de ses obencore; lui qui, le nez souvent en

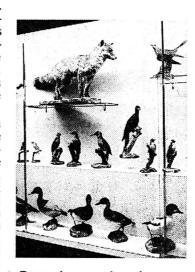


Ce hibou grand-duc a été trouvé en 1942 en Valais et fait partie des quelque 250 oiseaux de la collection Boillat.

l'air et l'œil vif, signalait régulièrement ses observations au Centre ornithologique romand, étant longtemps le seul observa-teur-correspondant des

Franches-Montagnes. Il fut probablement le seul à relever le passage d'un engoulevent; il a admiré l'un des derniers torcols et possédait l'unique aigle botté jamais pris en Suisse!

Actuellement cataloguée au MHN, la collection comporte plus de 250 oiseaux de 149 espèces, une cinquantaine de mammifères, plus de 50 crânes, un important lot de géologie et de paléontologie et un grand nombre de trophées. Ami de ce collectionneur émérite, le conservateur du MHN Marcel S. Jacquat a lancé un appel aux enseignants; avec une numérotation volontairement anonyme, les pièces exposées se prêtent bien à un exercice de déterservations, de sa bibliothèque mination. Appel valable aussi pour les autres visiteurs. (ib)



Renard, canards colverts et pics, une partie des specimens exposés dans les trois vitrines du MHN.

(Photos Impar-Gerber)

### **SUR GRAND ÉCRAN**

La Chaux-de-Fonds

Corso: 18 h 30, 21 h, Les tortues Ninja (pour tous).

Eden: 20 h 45, Dancing machine (16 ans).

Plaza: 21 h, Pretty Woman (12 ans); 18 h 30, Ghost (12 ans). Scala: 21 h, Sailor et Lula (18 ans); 16 h 30, 18 h 30, La petite sirène (pour tous).

#### Neuchâtel

Apollo 1: 14 h 30, 20 h 15, Il était une fois dans l'Ouest (12 ans); 17 h 45, L'Atalante (12 ans); 2: 15 h, 17 h 45, 20 h 30, Un thé au Sahara (16 ans); 3: 15 h, 20 h 45, Dancing machine (16 ans); 17 h 30, Le château de ma mère (pour tous). Arcades: 15 h, 18 h, 20 h 30,

Pretty Woman (12 ans). Bio: 15 h, 18 h, 20 h 30 (toutes les séances en V.O. angl.), Ca-

sablanca (12 ans). Palace: 16 h 30, 18 h 30, 20 h

30, La petite sirène (pour

**Rex:** 15 h, 20 h 30, Ghost (12 ans); 18 h, Brazil (12 ans).

Studio: 15 h, 17 h, 18 h 45, 20 h 45, Les tortues Ninja (pour

#### Saint-Imier

Cinéma Espace Noir: 20 h 30, Pathfinder (V.O. norv.).

#### ÉPHÉMÉRIDE

#### **Anniversaires** historiques

1988 – Accord sur l'indé-pendance de la Namibie entre l'Afrique du Sud, Cuba et

l'Angola.

1985 – Bagdad annonce que ses avions ont porté des coups «puissants et mortels» au terminal pétrolier iranien de l'île

de Kharg. 1979 - L'ayatollah Khomeini autorise des observateurs neutres à rendre visite aux otages américains détenus à

Lune une plaque à la gloire de

1967 – Le gouvernement des colonels grecs fait échec à une tentative de contre-putsch: le

décident de ne pas intervenir dans le conflit algérien. Accession des Etats de la Communauté française à l'indépen-

1950 – L'Afrique du Sud re-fuse de placer le Sud-Ouest Africain sous la tutelle de

1944 - Un avion-suicide japonais s'écrase sur le croiseur américain «Nashville»: 133

1940 - Renvoi de Pierre Laval, qui est remplacé à la tête du gouvernement de Vichy par l'amiral Darlan.

1921 - Les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, la France et le Japon signent à Washington un traité garantissant le respect de leurs droits mutuels sur leurs possessions insulaires

1897 – Les Russes occupent Port-Arthur, sur la Mer Jaune.

### Ils sont nés un

Le poète allemand Hein-

L'ingénieur allemand Ernst Werner von Siemens (1816 - 1892)

### DES INSTALLATIONS

(degrés-heures hebdomadaires DH)

+ 2.0 (2682 DH) - 1.5 (3273 DH)

Téhéran. 1972 – Les astronautes d'Apollo-17 déposent sur la

roi Constantin et sa famille s'exilent à Rome. 1959 – Les Nations Unies

marins sont tués.

dans le Pacifique.

### 13 décembre

rich Heine (1797-1856)

#### **CONTRÔLE CONTINU** DE CHAUFFAGE

Semaine du 26.11 au 3.12.1990

Littoral Val-de-Ruz + 0,2 (2990 DH) Val-de-Travers - 0,6 (3117 DH) La Chx-de-Fds - 2,5 (3442 DH) Le Locle Renseignements: Service cantonal de

l'énergie, Château, 2001 Neuchâtel, tél. (038) 22 35 55.

### À L'AFFICHE

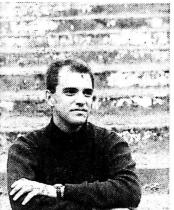
### «Noël baroque» à La Chaux-du-Milieu

Avec la participation exceptionnelle de Luiz Alves da Silva

En ce temps de réfection de l'église du Cerneux-Péquignot, le GAM organise le traditionnel concert de Noël, au temple de La Chaux-du-Milieu. Voix, clavecin, théorbe, viole de gambe, violon, se partageront la responsabilité d'une soirée dans la tradition baroque.

C'est d'un événement qu'il s'agit. Les amateurs de musique baroque l'auront saisi: Euiz Alves da Silva, haut-contre, chante régulièrement avec les meilleurs ensembles internationaux du genre, tels le «Clemencic Consort» «Hesperion XX», sous la direction de Jordi Savall. Pour la circonstance, le soliste, brésilien, s'est entouré de musiciens professionnels, spécialistes, eux aussi, de ce style

Claire-Anne Piguet, jouera le clavecin, Eero Palviainen, (de Finlande), le théorbe, Brigitte Gasser, (de Hollande), la viole





Corelli.

20 h 15

Luiz Alves da Silva, haute-contre, spécialiste de la musique baroque et Brigitte Gasser, viole de gambe.

de gambe, Matthias Weibel, le violon. Les nombreux enregis-

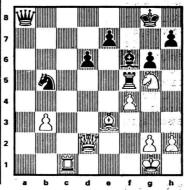
trements de ces musiciens les ont fait connaître dans toute l'Europe. Le GAM est particulièrement heureux de les recevoir pour un concert de Noël.

Des extraits de l'oratorio

«Saul» de Hændel, pour voix et

#### **ÉCHECS**

#### **Chronique** No 105



### Court-circuit

Cette position provient d'une vient facilement à l'esprit, une partie Ljubojevic-Short, disputée à Londres en 1980. Les lignes ouvertes et le dynamisme de la position témoignent bien de l'esprit offensif caractéristique du style des deux joueurs.

Le matériel est égal, mais Nigel Short commit avec les Noirs une erreur fatale. Il joua Fg7-f6, alors qu'il fallait jouer Fg7-h6, libérant un recul pour la Tour f5. Si le premier coup des Blancs

chronique No 104 1... b5! 1-0. Si Dxe2 Dxd4 et 3... Dxc3, ou 2. Dd3 Td2, ou 2. Db4 a5 et les Noirs gagnent aussi une pièce.

surprise s'ensuit, qui ne laisse

aux Noirs d'autre choix que

Solution de la

d'abandonner.

instruments, seront au cœur du

concert. Autour de cette œuvre

s'articuleront des airs de «Ju-

dith» de Scarlatti, des pages de

• Temple de La Chaux-du-Mi-

lieu, samedi 15 décembre, à

D.de C.

#### En lisant ces extraits d'auparisiens, on ne saurait restreinnaux et petits délinquants de la capitale française. On peut parler d'argot suisse romand pour l'expression (désuète peut-être) l'argot en est une qui pète le feu!

centralisme oblige, les bas-fonds dre cet usage aux seuls margimaquiller un boguet («trafiquer» un vélomoteur pour qu'il aille plus vite), dans la mesure où cette opération se fait (fai- Dictionnaire de l'argot, Lasait?) en toute illégalité...

teurs, on entend réellement les gens parler et ce dictionnaire fera plaisir à tous ceux qui aiment les langues vivantes et ces amoureux-là seront comblés car Marinette MATTHEY

rousse, 1990

On cherche

### un macon

professionnel, avec expérience, pour 2 à 3 mois.

Ø 039/51 15 71

**GARAGE MICHEL JAVET** 2055 Saint-Martin cherche:

#### mécanicien autos diplômé

pour janvier 1991 ou date à convenir.

Ø 038/53 27 07 87-417

La Fondation Les Billodes Centre pédagogique 2400 Le Locle

met au concours un poste d'

#### éducateur

Exigences: diplôme reconnu d'éducateur avec expérience dans le domaine de l'éducation spécialisée.

Entrée en fonction: 1er mars 1991.

Traitement: selon convention collective neuchâteloise de tra-

Les offres de service écrites avec curriculum vitae sont à adresser à: M. Claude Baume, directeur du Centre pédagogique Les Billodes, Monts 28, 2400 Le Locle.

**BRASSERIE** À LA CHAUX-DE-FONDS

cherche pour janvier 1991

#### sommelière

téléphoner au 039/23 15 70 dès 10 heures

L'Imprimerie MOSER SA à Neuchâtel, case postale 854, recherche au plus vite

offset 2 couleurs

#### Nous offrons:

- horaire agréable
- poste stable
- excellente rémunération

Pour de plus amples renseignements, contactez-nous au © 038/24 40 40. 87-41069

- Assistante médicale DFMS
- Aide vétérinaire SVS
- Secrétaire d'hôpital VESKA
- Secrétaire médicale

*NOUVELLES RENTRÉES* mars et septembre

**ECOLE** 

Bienne

Pont-du-Moulin 3 Tél. 032 / 23 58 48

Lausanne Caroline 9 Tél. 021 / 23 69 07

22-7532/4x4

Publicité intensive, Publicité par annonces



4 étoiles, au bord du lac, engage immédiatement ou pour date à convenir

### sous-chef cuisinier

2001 Neuchâtel, Ø 038/25 88 22.

Suisses ou permis valables avec CFC, désirant travailler dans une ambiance jeune et professionnelle. Téléphoner ou adresser vos offres à: M. FABIEN CHETELAT, case postale,

87-1250



PRO SENECTUTE/NE met au concours un poste d'

### aide comptable

Occupation: 40 à 50%.

Lieu de travail: Neuchâtel.

#### Nous demandons:

- CFC ou formation équivalente;
- personne précise et indépendante;
- aimant les chiffres;
- connaissance de l'informatique souhaitée.

#### Nous offrons:

- traitement progressif;
- possibilité de perfectionnement;
- travail en équipe.

Entrée en fonction: 1er mars 1991.

Faire offre écrite avec curriculum vitae jusqu'au 21 décembre 1990 à: Direction de PRO SENEC-TUTE, case postale 245, 2301 La Chaux-de-Fonds.

### Werner Stalder & Co

Installations électriques Téléphone



Cerisier 3, 2300 La Chaux-de-Fonds, 039/23 54 45

Afin de compléter notre équipe,

### un monteur électricien

qualifié avec CFC, capable de travailler seul et ayant le sens des responsabilités.

Nous offrons un travail indépendant, varié et intéressant, une place stable dans une ambiance jeune. Salaire en fonction des capacités.

Temporaire et sans permis s'abstenir.

Pour tous renseignements, Ø 039/235 445

Vous êtes un représentant expérimenté et souhaitez obtenir une promotion à la fonction de

### chef de vente régional

La mission consiste à:

Nous offrons:

- apporter soutien et motivation à un groupe de colla-
- recruter et former de nouveaux conseillers.

- une activité variée et passionnante;

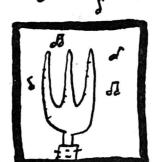
- un secteur de travail avec un gros potentiel de déve-
- une gamme de produits de 1re qualité;
- un encadrement dynamique;
- des possibilités de gains élevés.

Rayon d'activité: Neuchâtel/Jura

Si cette offre vous intéresse, faites parvenir immédiatement votre candidature à:

Charly Rey-Mermet, case postale 82, 1875 MORGINS

# 29 décembre lecteurs ! 5 9 heures



Une soirée pas comme les autres avec



# POLYEXPO Grande Soirée

Un menu de fête,

de l'ambiance, avec Daniel Juillerat,

le magic show Gil-Dann and Dany,

Guy Laurent ventriloque,

l'orchestre Cocktail.

Un vol pour 2 personnes, offert par CROISITOUR,

à destination d'une capitale européenne sera tiré au sort au cours de la soirée!

Prix repas-spectacle:

\*Fr. 59.—

\*boissons non comprises

A l'occasion de cette première soirée, votre quotidien vous offre une réduction de Fr. 10. par personne.

### Menu

**Apéritif** offert par les vins Keller & Fils Vaumarcus

Bouchée à la Reine forestière

Jambon à l'os Gratin dauphinois Haricots verts au beurre

Coupe surprise

Café - mignardises

Bulletin d'inscription à retourne	er au service
de promotion deL'Impartial,	
rue Neuve 14, 2300 La Chaux- jusqu'au vendredi 21 décemb	
Nom:	Prénom:

NP/Localité

Nombre de personnes à Fr. 49.-

Signature:

Je réglerai le montant correspondant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement.